

**MATERIALS  
OF THE XVIII INTERNATIONAL SCIENTIFIC AND  
PRACTICAL CONFERENCE**

**SCIENCE AND CIVILIZATION - 2022**

30 January -07 February , 2022

**Volume 1**

SHEFFIELD  
SCIENCE AND EDUCATION LTD  
2022

**SCIENCE AND EDUCATION LTD**

Registered in ENGLAND & WALES Registered Number: 08878342  
OFFICE 1, VELOCITY TOWER, 10 ST. MARY'S GATE,  
SHEFFIELD, S YORKSHIRE, ENGLAND, S1 4LR

Materials of the XVIII International scientific and practical Conference  
Science and civilization - 2022 , 30 January -07 February , 2022: Sheffield.  
Science and education LTD -124 p.

**Date signed for printing ,**  
For students, research workers.  
Price 3 euro

ISSN 2312-2773

© Authors , 2022

© SCIENCE AND EDUCATION LTD, 2022

## ECONOMIC SCIENCE

### Logistics

**Аманкелді Диас Маратұлы**

*ХБК ҚазБСҚА МСТР-20 магистранты,*

**Ельжанов Ербол Абдрахманұлы**

*техника ғылымдарының кандидаты, ХБК қауымдастырылған профессорі*

### **АЛМАТЫ ҚАЛАСЫ АУМАҒЫНЫҢ ЖҮКТЕМЕСІ ЖАҒДАЙЫНДА ҚҰРЫЛЫС САЛАСЫ ҮШІН ЛОГИСТИКАНЫҢ МАҢЫЗЫ МЕН РӨЛІ**

**Мәселені белгілеу.** Бүгінгі таңда логистиканы қолдану көптеген салаларда өзекті. Логистика құрылыс кәсіпорнындағы материалдық ағындарды ұтымды ұйымдастыру құралы ретінде кірісті көбейтудің орнына шығын бөлігін азайту арқылы кірісті басқаруға мүмкіндік береді. Логистикалық (қойма, көлік-дайындау және т.б.) шығыстардың 1% - ға азаюы орта есеппен сату көлемінің 10% - ға ұлғаюы сияқты әсер беретіні белгілі. Жылжымайтын мүлік объектілерін салу кезінде әртүрлі ұзындықтағы үзілістер тудыратын жабдықтаудағы шамалы үзілістер болашақта айтарлықтай проблемалар тудыруы мүмкін. Бұл мәселені болдырмау үшін логистиканы зерделеуге және материалдардың оңтайлы деңгейін ұстап тұруға және материалдарды үздіксіз жеткізуге мұқият қарау керек.

**Мақаланың мақсаты** Алматы қаласының жүктемесі жағдайында логистика деңгейінің құрылыс саласына әсерін талдау болып табылады.

Зерттеудің негізгі материалын баяндау. Логистика құрылыс индустриясында ерекше орын алады. Ол материалдардың үздіксіз жеткізілуін және жеткізудің оңтайлы деңгейін қамтамасыз ету үшін қолданылады. Көлік саласындағы Логист өз қызметі аясында ресурстарды тасымалдау үшін күннің қолайлы уақытын анықтап қана қоймай, уақыт пен отынды үнемдеуді ескере отырып, жоспарланған материалдарды уақтылы жеткізуді қамтамасыз ете отырып, кептелістерді айналып өтуге жол ашады. Сондай-ақ, логистиканың рөлі кең тізімге және әртүрлі материалдық-техникалық ресурстарды тұтынудың жоғары деңгейіне байланысты өсуде.

Сондай-ақ, құрылыс саласының ерекше белгілерінің бірі-құрылыс объектілерінің кеңістіктік және уақытша бөлінуі. Бұдан шығатыны, кез-келген ұйым мен технологиямен құрылыс материалдарды тасымалдауды, сақтауды және жүк өңдеуді қажет етеді. Бұл бізге сондай-ақ көліктік — қоймалық логистика секторын бөліп көрсетуге мүмкіндік береді, бұл бізге: — құрылыс фирмасында барлық қажетті ресурстар қозғалысының бірыңғай жүйесін

әзірлеуге; — сақтау және орнын ауыстыру кезінде жүктермен жұмыс істеудің бірыңғай стандарттарын белгілеуге; - фирманың жүк ағындары жүйесін оңтайландыруға және орынсыз жұмыстарды болдырмауға мүмкіндік береді. Қалаларда логистикалық тізбектерді қамтамасыз етудің қиындықтары туралы айта отырып, Алматыда жарқын мысал ретінде атап өтуге болады. Елдің ең ірі мегаполисі және Еуропадағы ең ірі қалалардың бірі бола отырып, ол қаланың өзінде де, бүкіл Алматы облыстық аймағында да көптеген көліктік-логистикалық проблемаларды жинақтады. Осы проблемалардың барлығы шаруашылық жүргізуші субъектілердің тиімді жұмыс істеуіне және құрылыс саласының жұмысына тікелей кедергі келтіреді. Қазіргі уақытта Алматы қаласында көптеген коммерциялық нысандардың, тұрғын үй қорының және басқалардың құрылысы жүріп жатыр. Шағын автотұрақтар Алматыдағы логистикалық проблемалардың бірі болып табылатын тас жолға кіруге және шығуға кедергі келтіреді, көліктердің үлкен ағымы экологиялық жағдайға теріс әсер етеді. "Смарт Лоджистик Групп" жақ жүргізген зерттеулердің негізінде қаладағы қазіргі жағдайды талдауға болады. Мәселен, осы өңірде автокөлік қозғалысының орташа жылдамдығы 22-25 км/сағ, ал қала құрылысының көрсеткіші жүріс бөлігіне қатысты небәрі 8,7% - ды құрайтыны анықталды. Салыстыру үшін Гонконг, Сеул, Сингапур, Мәскеу және Токио сияқты мегаполистермен ұқсастық жасауға болады, мұнда көше-жол желісінің үлесі 10-12% аралығында ауытқиды. Еуропалық қалалар үшін әдетте 20-25 %. Ал абаттандырудың ең жоғары деңгейі бар қалаларда, атап айтқанда АҚШ, Канада және Австралия сияқты елдерде бұл көрсеткіш 30-35% - ға ұмтылады. Жоғарыда айтылғандардың бәріне сүйене отырып, бүгінгі таңда Алматы еліміздігі ең ірі қалалардың бірі ретінде автокөлік жүргізушілері үшін ең ыңғайсыз қалалардың бірі деп қорытынды жасауға болады. Сонымен қатар қауіп туғызатын талдаушылардың, олар деп болжайды жалпы төмендеу үрдісіне орта қозғалыс көшелері бойындағы қалалар. Бірақ қалыптасқан жағдай тығырыққа тіреліп, бүкіл саланың үкімі болып табылмайды. Алматы үкіметінің жағдайдың одан әрі шиеленісуіне жол бермеу үшін бірқатар шаралар қабылдауда. Сонымен, жаңа аумақтарды дамыту аясында бүгінгі таңда жаңа Алматы қаласында тұрғын және тұрғын емес жылжымайтын мүлік, әлеуметтік инженерлік және жол инфрақұрылымы объектілерінің құрылысын дамыту басталды. Қосылған аумақтарда 128 мың адам, 48 мың адам болған. жұмыс орны ашылды. Бүгінгі таңда халық саны 203 мыңға дейін, ал жұмыс орындары 70 мыңға артты, бұл екі есе көп. Сондай-ақ, 2021 жылғы 1 шілдеден бастап жұмыс орындарын құру үшін объектілерді салу салдарынан салық түсімдерінің көлемі 77 пайызға ұлғайды. Бұл үкіметтің қалыптасқан жағдайдың алдын алу жөніндегі іс-қимылдарының көптеген мысалдарының бірі. Сондай-ақ, логистикалық операциялар туралы айтқанда, олар жүзеге асырылатын әртүрлі көлік құралдары туралы айту мүмкін емес. Бұл құрылыс процесінің технологиялық ерекшеліктеріне, сондай-ақ жұмыс ағымының жағдайларына байланысты. Мысалы, автомобиль жеткізілімдері күндізгі уақытта МКАД ішінде ауыр жүк көліктеріне тыйым салумен және жол инфрақұрылымына салынатын жүктемемен шектеледі; теміржол тасымалы инертті материалдарды

тасымалдауға шектеулер және т.б. осы және басқа да көптеген тыйымдар мен ерекшеліктер бүкіл өндіріс жүйесінде бұзылуға әкеледі. Сондай-ақ, материалдық ағындардың тиімді қозғалысын қамтамасыз ету кезінде маркетингтік басқарудың дұрыстығы туралы айту мүмкін емес. Логистика-бұл ресурстар ағынын ұтымды басқару тұжырымдамасы. Бұл барлық қажетті ресурстарды тасымалдау кезеңінде өндіріс шығындарын азайтуға мүмкіндік береді. Сондай-ақ, бұл құрылыс ресурстарының қорын азайтуға мүмкіндік береді, бұл соңғысын сақтау шығындарын азайтады. Құрылыс саласында логистиканы қолдану жабдықтау процесін оңтайландырудан басталады:

— жүктерді тасымалдауды ұйымдастыру және оларды кейіннен сақтау-сатып алу процесін оңтайландыру және серіктестермен істерді жүргізу келесі кезеңде жабдықтау мен өндірісті біріктіруді бөліп көрсетуге болады. Компанияда болып жатқан барлық процестерде дәлдік пен үнемділік сақталуы керек. Дұрыс көзқараспен, логистикалық жетістіктерді қолдана отырып, кәсіпорынның барлық шығындарын оңтайландыруға және қолда бар барлық ресурстарды ұтымды пайдалануға болады.

*Қорытындылар мен ұсыныстар.* Жоғарыда айтылғандарға сүйене отырып, Алматыда логистиканың даму деңгейі өте төмен деп айта аламыз. Бұл жалпы бағыттың өте әлсіз дамуына байланысты. Статистика бойынша Қазақстан осы саланың даму деңгейі бойынша 150 елдің ішінде 132-шы орында. Басқарушы компанияларда олар көбінесе логистиканың және оны қолданудың маңыздылығын бағаламай, саланың тиімділігін арттырудың басқа тәсілдерін ұсынады. 2019 жылдың тамызында теміржол станциялары мен қоғамдық емес кірме жолдардағы жүк жұмыстарын оңтайландыру үшін жұмысты оңтайландыру үшін Алматыда қаласында теміржол өткелдерін ашуды немесе жабуды келісу бойынша Комиссия құрылды. Комиссияның шешімдерін қабылдау кезіндегі критерийлер мыналар болды:

— стратегиялық маңызы бар объектілердің болуы

— Алматы қаласының қажеттіліктерін қамтамасыз ету үшін қажетті және қалалық жолаушылар тасымалын ұйымдастыру жобасын іске асыруға кедергі жасамайтын объектілердің болуы-жеке және жалға алынған Қоғамдық емес кірме жолдарда орындалатын тиеу-түсіру жұмыстарының көлемі жоғарыда аталған барлық іс-шаралар қала ішінде жүк тасымалдауды оңтайландыруға ғана емес, сонымен қатар қала тұрғындары мен кәсіпорындарды қажетті тауарлармен және материалдармен уақтылы қамтамасыз етуді ұйымдастыруға мүмкіндік береді.

Бұл барлық салалар жұмысының, соның ішінде құрылыс саласының да тиімділігін арттырады.

Келесі кадам-жабдықтау мен өндірісті біріктіру. Компанияда болып жатқан барлық процестерде дәлдік пен үнемділік сақталуы керек. Дұрыс көзқараспен, логистикалық жетістіктерді қолдана отырып, кәсіпорынның барлық шығындарын оңтайландыруға және қолда бар барлық ресурстарды ұтымды пайдалануға болады.

*Қолданылған әдебиеттер*

1. Т.Н. Лопаткина Құрылыстың көліктік-қоймалық логистикасы: [Мәтін]: монография / А.Н. Воронков, Т. Н. Лопаткина; Нижегород. мемлекеттік архитектураны.-құрылыс, ун – т. - н. Новгород: ННГАСУ, 2020. - 146 с.
2. Т.Р. Агайбеков Алматы көліктік-логистикалық мәселелері. "Смарт Лоджистик Групп" жақ (SLG).
3. А.А. Кизим, экономиканың түрлі секторларындағы көлік-логистикалық қызметтердің рөлі / А. А. Кизим, А. А. Синельникова. — Б.22–33.
4. Ғ.Б. Өсерберген Алматы қаласының жол-көлік инфрақұрылымын дамытудың өзекті және жаңаша бағыттары. "XXI ғасыр көлік стратегиясы", № 26, 2020 ж.

**Аманкелді Диас Маратұлы**  
*ХБК ҚазБСҚА МСТР-20 магистранты,*  
**Ельжанов Ербол Абдрахманұлы**

*техника ғылымдарының кандидаты, ХБК қауымдастырылған профессорі*

## **АЛМАТЫ ҚАЛАСЫНЫҢ АУМАҒЫНЫҢ ЖҮКТЕМЕСІ ЖАҒДАЙЫНДА ҚҰРЫЛЫС САЛАСЫ ҮШІН ЛОГИСТИКАНЫҢ МАҢЫЗЫ МЕН РӨЛІ**

*Мәселені белгілеу.* Бүгінгі таңда логистиканы қолдану көптеген салаларда өзекті. Логистика құрылыс кәсіпорнындағы материалдық ағындарды ұтымды ұйымдастыру құралы ретінде кірісті көбейтудің орнына шығын бөлігін азайту арқылы кірісті басқаруға мүмкіндік береді. Логистикалық (қойма, көлік-дайындау және т.б.) шығыстардың 1% - ға азаюы орта есеппен сату көлемінің 10% - ға ұлғаюы сияқты әсер беретіні белгілі. Жылжымайтын мүлік объектілерін салу кезінде әртүрлі ұзындықтағы үзілістер тудыратын жабдықтаудағы шамалы үзілістер болашақта айтарлықтай проблемалар тудыруы мүмкін. Бұл мәселені болдырмау үшін логистиканы зерделеуге және материалдардың оңтайлы деңгейін ұстап тұруға және материалдарды үздіксіз жеткізуге мұқият қарау керек.

*Мақаланың мақсаты* Алматы қаласының жүктемесі жағдайында логистика деңгейінің құрылыс саласына әсерін талдау болып табылады.

Зерттеудің негізгі материалын баяндау. Логистика құрылыс индустриясында ерекше орын алады. Ол материалдардың үздіксіз жеткізілуін және жеткізудің оңтайлы деңгейін қамтамасыз ету үшін қолданылады. Көлік саласындағы Логист өз қызметі аясында ресурстарды тасымалдау үшін күннің қолайлы уақытын анықтап қана қоймай, уақыт пен отынды үнемдеуді ескере отырып, жоспарланған материалдарды уақтылы жеткізуді қамтамасыз ете отырып, кептелістерді айналып өтуге жол ашады. Сондай-ақ, логистиканың рөлі кең тізімге және әртүрлі материалдық-техникалық ресурстарды тұтынудың жоғары деңгейіне байланысты өсуде.

Сондай-ақ, құрылыс саласының ерекше белгілерінің бірі-құрылыс объектілерінің кеңістіктік және уақытша бөлінуі. Бұдан шығатыны, кез-келген ұйым мен технологиямен құрылыс материалдарды тасымалдауды, сақтауды

және жүк өңдеуді қажет етеді. Бұл бізге сондай-ақ көліктік — қоймалық логистика секторын бөліп көрсетуге мүмкіндік береді, бұл бізге: — құрылыс фирмасында барлық қажетті ресурстар қозғалысының бірыңғай жүйесін әзірлеуге; — сақтау және орнын ауыстыру кезінде жүктермен жұмыс істеудің бірыңғай стандарттарын белгілеуге; - фирманың жүк ағындары жүйесін оңтайландыруға және орынсыз жұмыстарды болдырмауға мүмкіндік береді. Қалаларда логистикалық тізбектерді қамтамасыз етудің қиындықтары туралы айта отырып, Алматыда жарқын мысал ретінде атап өтуге болады. Елдің ең ірі мегаполисі және Еуропадағы ең ірі қалалардың бірі бола отырып, ол қаланың өзінде де, бүкіл Алматы облыстық аймағында да көптеген көліктік-логистикалық проблемаларды жинақтады. Осы проблемалардың барлығы шаруашылық жүргізуші субъектілердің тиімді жұмыс істеуіне және құрылыс саласының жұмысына тікелей кедергі келтіреді. Қазіргі уақытта Алматы қаласында көптеген коммерциялық нысандардың, тұрғын үй қорының және басқалардың құрылысы жүріп жатыр. Шағын автотұрақтар Алматыдағы логистикалық проблемалардың бірі болып табылатын тас жолға кіруге және шығуға кедергі келтіреді, көліктердің үлкен ағымы экологиялық жағдайға теріс әсер етеді. "Смарт Лоджистик Групп" жақ жүргізген зерттеулердің негізінде қаладағы қазіргі жағдайды талдауға болады. Мәселен, осы өңірде автокөлік қозғалысының орташа жылдамдығы 22-25 км/сағ, ал қала құрылысының көрсеткіші жүріс бөлігіне қатысты небәрі 8,7% - ды құрайтыны анықталды. Салыстыру үшін Гонконг, Сеул, Сингапур, Мәскеу және Токио сияқты мегаполистермен ұқсастық жасауға болады, мұнда көше-жол желісінің үлесі 10-12% аралығында ауытқиды. Еуропалық қалалар үшін әдетте 20-25 %. Ал абаттандырудың ең жоғары деңгейі бар қалаларда, атап айтқанда АҚШ, Канада және Австралия сияқты елдерде бұл көрсеткіш 30-35% - ға ұмтылады. Жоғарыда айтылғандардың бәріне сүйене отырып, бүгінгі таңда Алматы еліміздігі ең ірі қалалардың бірі ретінде автокөлік жүргізушілері үшін ең ыңғайсыз қалалардың бірі деп қорытынды жасауға болады. Сонымен қатар қауіп туғызатын талдаушылардың, олар деп болжайды жалпы төмендеу үрдісіне орта қозғалыс көшелері бойындағы қалалар. Бірақ қалыптасқан жағдай тығырыққа тіреліп, бүкіл саланың үкімі болып табылмайды. Алматы үкіметінің жағдайдың одан әрі шиеленісуіне жол бермеу үшін бірқатар шаралар қабылдауда. Сонымен, жаңа аумақтарды дамыту аясында бүгінгі таңда жаңа Алматы қаласында тұрғын және тұрғын емес жылжымайтын мүлік,



әлеуметтік инженерлік және жол инфрақұрылымы объектілерінің құрылысын дамыту басталды. Қосылған аумақтарда 128 мың адам, 48 мың адам болған жұмыс орны ашылды. Бүгінгі таңда халық саны 203 мыңға дейін, ал жұмыс орындары 70 мыңға артты, бұл екі есе көп. Сондай-ақ, 2021 жылғы 1 шілдеден бастап жұмыс орындарын құру үшін объектілерді салу салдарынан салық түсімдерінің көлемі 77 пайызға ұлғайды. Бұл үкіметтің қалыптасқан жағдайдың алдын алу жөніндегі іс-қимылдарының көптеген мысалдарының бірі. Сондай-ақ, логистикалық операциялар туралы айтқанда, олар жүзеге асырылатын әртүрлі көлік құралдары туралы айту мүмкін емес. Бұл құрылыс процесінің технологиялық ерекшеліктеріне, сондай-ақ жұмыс ағымының жағдайларына байланысты. Мысалы, автомобиль жеткізілімдері күндізгі уақытта МКАД ішінде ауыр жүк көліктеріне тыйым салумен және жол инфрақұрылымына салынатын жүктемемен шектеледі; теміржол тасымалы инертті материалдарды тасымалдауға шектеулер және т.б. осы және басқа да көптеген тыйымдар мен ерекшеліктер бүкіл өндіріс жүйесінде бұзылуға әкеледі. Сондай-ақ, материалдық ағындардың тиімді қозғалысын қамтамасыз ету кезінде маркетингтік басқарудың дұрыстығы туралы айту мүмкін емес. Логистика-бұл ресурстар ағынын ұтымды басқару тұжырымдамасы. Бұл барлық қажетті ресурстарды тасымалдау кезеңінде өндіріс шығындарын азайтуға мүмкіндік береді. Сондай-ақ, бұл құрылыс ресурстарының қорын азайтуға мүмкіндік береді, бұл соңғысын сақтау шығындарын азайтады. Құрылыс саласында логистиканы қолдану жабдықтау процесін оңтайландырудан басталады:

— жүктерді тасымалдауды ұйымдастыру және оларды кейіннен сақтау-сатып алу процесін оңтайландыру және серіктестермен істерді жүргізу келесі кезеңде жабдықтау мен өндірісті біріктіруді бөліп көрсетуге болады. Компанияда болып жатқан барлық процестерде дәлдік пен үнемділік сақталуы керек. Дұрыс көзқараспен, логистикалық жетістіктерді қолдана отырып, кәсіпорынның барлық шығындарын оңтайландыруға және қолда бар барлық ресурстарды ұтымды пайдалануға болады.

*Қорытындылар мен ұсыныстар.* Жоғарыда айтылғандарға сүйене отырып, Алматыда логистиканың даму деңгейі өте төмен деп айта аламыз. Бұл жалпы бағыттың өте әлсіз дамуына байланысты. Статистика бойынша Қазақстан осы саланың даму деңгейі бойынша 150 елдің ішінде 132-шы орында. Басқарушы компанияларда олар көбінесе логистиканың және оны қолданудың

маңыздылығын бағаламай, саланың тиімділігін арттырудың басқа тәсілдерін ұсынады. 2019 жылдың тамызында теміржол станциялары мен қоғамдық емес кірме жолдардағы жүк жұмыстарын оңтайландыру үшін жұмысты оңтайландыру үшін Алматыда қаласында теміржол өткелдерін ашуды немесе жабуды келісу бойынша Комиссия құрылды. Комиссияның шешімдерін қабылдау кезіндегі критерийлер мыналар болды:

— стратегиялық маңызы бар объектілердің болуы

— Алматы қаласының қажеттіліктерін қамтамасыз ету үшін қажетті және қалалық жолаушылар тасымалын ұйымдастыру жобасын іске асыруға кедергі жасамайтын объектілердің болуы-жеке және жалға алынған Қоғамдық емес кірме жолдарда орындалатын тиеу-түсіру жұмыстарының көлемі жоғарыда аталған барлық іс-шаралар қала ішінде жүк тасымалдауды оңтайландыруға ғана емес, сонымен қатар қала тұрғындары мен кәсіпорындарды қажетті тауарлармен және материалдармен уақтылы қамтамасыз етуді ұйымдастыруға мүмкіндік береді.

Бұл барлық салалар жұмысының, соның ішінде құрылыс саласының да тиімділігін арттырады.

Келесі қадам-жабдықтау мен өндірісті біріктіру. Компанияда болып жатқан барлық процестерде дәлдік пен үнемділік сақталуы керек. Дұрыс көзқараспен, логистикалық жетістіктерді қолдана отырып, кәсіпорынның барлық шығындарын оңтайландыруға және қолда бар барлық ресурстарды ұтымды пайдалануға болады.

### ***Қолданылған әдебиеттер***

1. Т.Н. Лопаткина Құрылыстың көліктік-қоймалық логистикасы: [Мәтін]: монография / А.Н. Воронков, Т. Н. Лопаткина; Нижегород. мемлекеттік архитектураны.-құрылыс, ун – т. - н. Новгород: ННГАСУ, 2020. - 146 с.

2. Т.Р. Агайбеков Алматы көліктік-логистикалық мәселелері. "Смарт Лоджистик Групп" жақ (SLG).

3. А.А. Кизим, экономиканың түрлі секторларындағы көлік-логистикалық қызметтердің рөлі / А. А. Кизим, А. А. Синельникова. — Б.22–33.

4. Ғ.Б. Өсерберген Алматы қаласының жол-көлік инфрақұрылымын дамытудың өзекті және жаңаша бағыттары. "XXI ғасыр көлік стратегиясы", № 26, 2020 ж.

## Regional economy

**Залесский Борис Леонидович**

*Белорусский государственный университет*

### **ИНСТРУМЕНТ ИНТЕНСИВНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА РЕГИОНА**

В январе 2022 года на всемирной выставке “ЭКСПО-2020” в Объединенных Арабских Эмиратах впервые на площадке белорусской национальной экспозиции отдельным павильоном представлен потенциал свободной экономической зоны (СЭЗ) “Брест”. Свои возможности и экспонаты многочисленным посетителям всемирного форума продемонстрировали такие предприятия-резиденты СЭЗ, как СП “Санта Бремор” ООО, группа компаний “СТиМ”, ОАО “Бархим”. Сам факт присутствия СЭЗ “Брест” на “ЭКПО-2020” красноречиво иллюстрирует растущую роль этой «многопрофильной экономической территории, где могут развиваться производственные, технологические, логистические виды деятельности» [1, с. 67], для экономики Брестской области.

Напомним, что резиденты этой СЭЗ в 2021 году обеспечили уже пятую часть всего объема промышленного производства данного белорусского региона. «За пределы страны поставлено товаров на \$936 млн (темп роста – 123,9%). Удельный вес СЭЗ в общем объеме экспорта Брестской области составил 29% при положительном сальдо внешней торговли в \$289 млн» [2]. И это при том, что в декабре 2021 года здесь действовало 72 резидента, в том числе 42 – с иностранным капиталом, а количество работающих составило 21,5 тысячи человек. В 2021 году в СЭЗ дополнительно было создано 700 рабочих мест. В конце декабря 2021 года 73-м резидентом СЭЗ “Брест” стало ООО “Грин-Гласс” с инвестиционным проектом по модернизации производства стеклоизделий до полного цикла. «В это дело инвестор в течение трех лет намерен вложить более

500 тыс. евро. Номенклатура выпускаемой продукции включает листовое обработанное стекло, усиленное (закаленное) и многослойное плоское стекло, стеклянные зеркала, однокамерные и двухкамерные стеклопакеты» [3].

До этого, в октябре 2021 года, резидентом СЭЗ стало ООО “Кесар Индастриал” – предприятие с белорусско-израильским капиталом, которое размещается в Кобрине и специализируется на работе с пиломатериалами. Новый резидент взял в аренду земельный участок и приобрел в собственность находящиеся на нем строения, куда после реконструкции будет перенесено производство «мебельных щитов из ламинированной ДСП, продукции из клееного бруса, имеющей широкий спектр применения. Значительную долю изделий предполагается поставлять на внешние рынки» [4]. Выпуск этой продукции планируют начать в течение трех лет. На первом этапе реализации данного инвестиционного проекта ООО “Кесар Индастриал” намерено вложить в него более полумиллиона евро. Интересно и то, что новый резидент станет уже пятым предприятием, работающим в СЭЗ в сфере деревообработки.

Заметим, что для СЭЗ “Брест” сегодня характерно не только появление новых резидентов, но и расширение направлений деятельности уже давно работающих здесь компаний. Дело в том, что в 2016 году ее территория была расширена в основном за счет предприятий, у которых были свободные площади. За пять лет на неиспользуемых мощностях бывших промышленных гигантов, в том числе электролампового, коврового, электромеханического заводов, расположились около 80 предприятий. В целом резиденты СЭЗ “Брест” размещаются сейчас как в областном центре и Брестском районе, так и в Барановичах, Пинске, Кобрине и Ивацевичах.

Так, в августе 2021 года ИООО “Анрэкс”, которое уже четверть века является резидентом СЭЗ, приобрело у брестского ОАО “Цветотрон” производственные и административно-бытовые площади и наладило там выпуск мебели. «В проект планируется инвестировать около Вг60 млн и создать 500 рабочих мест. Первый пусковой комплекс уже сдан ...» [5]. В итоге город

избавился от нерентабельных корпусов бывшего завода и получил новое производство. Еще один пример в этом контексте – ООО “Арлайт и К” – предприятие с российско-китайским капиталом, зарегистрированное в СЭЗ “Брест” в ноябре 2015 года и располагающееся в промышленной зоне “Аэропорт”. За минувшие шесть лет компания создала здесь высокотехнологичное производство светодиодов, на основе которых изготавливаются светодиодные ленты и световые приборы, пользующиеся спросом не только в Беларуси, но и в России, а также в Польше и Германии. Достаточно сказать, что в 2020 году она отгрузила зарубежным партнерам своей продукции на 3,7 миллионов долларов. В 2021 году здесь запустили новую линию, что «позволит удвоить мощности завода и выпускать в месяц до 3 тыс. линейных светильников и до 350 км светодиодной ленты» [6]. Это даст возможность довести численность трудового коллектива до 250 человек.

Расширение производств планируют и на ряде других действующих предприятий-резидентов СЭЗ. Так, зарегистрированное здесь летом 2020 года ООО “Полиполь Мебель Бел”, ставшее «седьмой компанией в СЭЗ с немецким капиталом» [7, с. 7], ведет строительство крупного завода по производству мягкой мебели в Ивацевичах с планируемым объемом инвестиций – 26 миллионов евро. «Новую линию по выпуску сырокопченых колбас намерено запустить ИП “Инко-Фуд” ООО. СП “Санта Бремор” ООО ежегодно вкладывает в развитие производства не менее \$5 млн» [8].

Все эти факты наглядно показывают, какой серьезный инвестиционный и производственный потенциал имеется сегодня у СЭЗ “Брест” в плане перспективного развития. И который после демонстрации на всемирной выставке “ЭКСПО-2020” в Дубае может получить новые мощные импульсы в плане дальнейшего освоения.

#### Литература

1. Залесский, Б.Л. Свободные и особые экономические зоны как точки роста в регионах / Б.Л. Залесский // Социально-гуманитарные исследования. – 2020. – №3. – С. 64–79.

2. Инвестиционный потенциал СЭЗ “Брест” представят на выставке в Дубае [Электронный ресурс]. – 2022. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/investitsionnyj-potentsial-sez-brest-predstavjat-na-vystavke-v-dubae-480588-2022/>
3. Нового резидента зарегистрировали в СЭЗ “Брест” [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/novogo-rezidenta-zaregistrovali-v-sez-brest-476969-2021/>
4. Деревообрабатывающее предприятие пополнило число резидентов СЭЗ “Брест” [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/derevoobrabatyvajuschee-predpriyatje-popolnilo-chislo-rezidentov-sez-brest-462782-2021/>
5. Инвестор на площадях брестского “Цветотрона” создал мебельное производство [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/investor-na-ploschadjah-brestskogo-tsvetotrona-sozdal-mebelnoe-proizvodstvo-457323-2021/>
6. Производитель светодиодов в СЭЗ “Брест” планирует удвоить объем производства [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/proizvoditel-svetodiodov-v-sez-brest-planiruet-udvoit-objem-proizvodstva-450766-2021/>
7. Залесский, Б.Л. СЭЗ “Брест”: перспективы вселяют оптимизм / Б.Л. Залесский // Materials of the XVI International scientific and practical conference “Modern european science – 2020”, June 30 – July 7, 2020: Sheffield. Science and education LTD. – С. 6–8.
8. Пять новых предприятий запустят в этом году в СЭЗ “Брест” [Электронный ресурс]. –2021. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/pjat-novyh-predpriyatij-zapustjat-v-etom-godu-v-sez-brest-433948-2021/>

## Government regulation of the economy

**К.э.н. Прунцева Г.О.**

*ННЦ “Институт аграрной экономики”, Украина*

### **БЕЗОПЛАТНАЯ КОРЗИНА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ КАК ИНСТРУМЕНТ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

В условиях мировых экономических шоков и нарастающей энтропии все большее значение приобретает государственная социальная политика и построение эффективного механизма социальной справедливости. Важность разработки эффективной государственной социальной политики актуализировалась в условиях глобализации, которая привела к появлению новых рисков и угроз. А в системе государственного устройства все большее значение начинает занимать соблюдение принципа социальной справедливости, под которым мы понимаем выполнение государством социальных обязательств и справедливое предоставление социальных благ. Под благом принято понимать “совокупность ценностей предметов и явлений, необходимых для удовлетворения положительных потребностей человека или общества, для обеспечения счастливой, здоровой, материально и духовно полноценной жизни” [1]. В частности, Платон понимает под благом “идеал справедливости и высшее совершенство общественной жизни”, которое достигается в результате трех добродетелей: мужества, повиновения и мудрости. Аристотель в «Никомаховой этике» под высшим благом понимает “благо государства”, а в трактате “Политика” выделяет понятие справедливости, которое “связано с представлением о государстве, так как право, служащее мерилom справедливости, является регулирующей нормой политического общения.... И сама природа дарует всем по достижении полного развития такую же собственность, какую она дает им сразу при их возникновении” [2]. Справедливое предоставление социальных благ является добродетелью государства, которое должно обеспечить равный доступ всех слоев общества к

социальным благам. В частности, важной функцией государства является достижение такого экономического состояния, при котором все люди в любой момент времени имели бы физический и экономический доступ к достаточной в количественном отношении безопасной пище, необходимой для ведения активного и здорового образа жизни, что обеспечило бы достижение высокого уровня продовольственной безопасности. А одним из возможных инструментов достижения продовольственной безопасности является предоставление государством социального блага в форме бесплатной корзины основных продуктов питания. Важно отметить, что в 2019 году Всемирная продовольственная программа ООН получила Нобелевскую премию мира и, по мнению сотрудников организации, еда — это лучшая вакцина против хаоса.

Согласно Всеобщей декларации прав человека ООН, “каждый человек, как член общества, имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства”. Кроме того, “каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по не зависящим от него обстоятельствам”. Таким образом, во Всеобщей декларации прав человека ООН подчеркивается важность права каждого человека на такой жизненный уровень, включая пищу, который необходим для поддержания здоровья и отмечается важность права на социальное обеспечение, предоставленное через “посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства”.



Согласно Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах ООН, “участвующие в Пакте государства признают право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни”. В пакте также отмечается, что “государства, признавая основное право каждого человека на свободу от голода, должны принимать необходимые меры индивидуально и в порядке международного сотрудничества, включающие проведение конкретных программ, для того чтобы: *a)* улучшить методы производства, хранения и распределения продуктов питания путем широкого использования технических и научных знаний, распространения знаний о принципах питания и усовершенствования или реформы аграрных систем таким образом, чтобы достигнуть наиболее эффективного освоения и использования природных ресурсов; и *b)* обеспечить справедливое распределение мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями и с учетом проблем стран как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты”. Таким образом, справедливое распределение мировых запасов продовольствия и право каждого человека на жизненный уровень, включая пищу, который необходим для поддержания здоровья, являются важным элементом политики ООН и должны стать приоритетными целями государственных политик. А предоставление базовой корзины продуктов питания населению может стать важной составляющей реализации политики ООН.

Однако на практике, по мнению многих государственных деятелей и ученых, реализация идеи бесплатного предоставления населению базовой корзины продуктов питания является утопической и не имеет смысла. Известный общественный деятель, член ученого совета Института проблем глобализации Илья Пономарев сообщает, что в базовой корзине продуктов питания нет большого смысла. “В безусловном базовом доходе есть смысл ровно потому, что деньги все равно эквивалент. И давая людям в руки деньги, ты даешь возможность выбирать, на что их тратить. И регулировать тем самым

социальную сферу, продуктовую корзину. А базовая корзина продуктов питания напоминает советские карточки и будет приводить только к уменьшению конкуренции среди производителей этих самых продуктов питания, т.е. к злоупотреблениям и коррупции. А то, что говорит Организация Объединенных Наций - это касается самых бедных стран, которые сами себя прокормить не могут. И в организации предоставление еды рассматривают не как программу государства, а как внешнюю помощь. И в этой ситуации – это не экономическая, а гуманитарная мера. То есть раздача еды рассматривается как внешняя помощь. И в этой ситуации это не экономическая, а гуманитарная мера. И она существует ровно столько, сколько существует внешняя подпитка. Она не приводит к никаким институциональным изменениям внутри страны. И я всегда считал, что голодающему надо давать удочку, а не рыбу. И этой удочкой может быть и безусловный гарантированный доход. Но до безусловного гарантированного дохода надо еще дозреть”, - подчеркивает Илья Пономарев.

Генеральный секретарь Евродиаконии Хизер Рой также считает, что европейские правительства не должны полагаться на программы продовольственной помощи как на решение проблемы роста бедности. "Это действительно отвечает краткосрочным чрезвычайным потребностям”, - говорит Рой.

Таким образом, предоставление социального блага всем слоям населения в форме бесплатного предоставления основных продуктов питания является сложным механизмом, который отвечает краткосрочным чрезвычайным потребностям и может привести к злоупотреблениям и коррупции. В то же время этот гуманитарный инструмент может стать эффективным элементом государственной политики в условиях глобальных пандемий, экономических кризисов и других шоков.

Я хочу выразить огромную благодарность известному общественному деятелю, члену ученого совета Института проблем глобализации Илье Пономареву за советы и практические рекомендации при написании работы.

**Литература:**

1. Словарь философских терминов. Научная редакция профессора В.Г. Кузнецова. М., ИНФРА-М, 2007, с. 58.
2. Аристотель «Никомахова этика» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://librebook.me/ethica/vol1/1>.
3. Нобелевская премия мира присуждена продовольственной программе ООН за борьбу с голодом [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://plus-one.ru/news/2020/10/09/nobelevskaya-premiya-mira-prisuzhdena-prodovolstvennoy-programme-oon-za-borbu-s-golodom>

## Foreign economic activity

**Залесский Борис Леонидович**

*Белорусский государственный университет*

### **ЕВРОПЕЙСКИЙ ВЕКТОР ЕВРАЗИЙСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ**

В 2022 году председательство в Евразийском экономическом союзе (ЕАЭС) перешло к Кыргызстану, который намерен сконцентрироваться, прежде всего, на достижении целей, заложенных в стратегических направлениях евразийской экономической интеграции до 2025 года. Несомненным приоритетом в этой связи названо международное сотрудничество, которое «важно развивать как диалоговый формат сотрудничества, так и торгово-экономические отношения с третьими странами путем подписания торговых соглашений с целью выхода на новые перспективные рынки...» [1], чтобы производители из стран, входящих в данное интеграционное образование, в том числе и Беларуси, «получали наиболее благоприятные условия при экспорте своей продукции на зарубежные рынки, а потребители – безопасные, качественные и недорогие товары» [2, с. 11].

В числе международных организаций, с которыми ЕАЭС планирует активно развивать взаимодействие в 2022 году, – Европейский союз (ЕС). В частности, речь идет о развитии диалога между Евразийской экономической комиссией (ЕЭК) и Европейской комиссией (ЕК), включая взаимодействие со специализированными органами ЕС, «в сферах технического регулирования, применения санитарных и ветеринарных мер, обращения лекарственных средств и медицинских изделий, конкуренции, некоторых аспектов торговой политики, а также по другим направлениям деятельности Союза» [3, с. 53-54].

Актуальность европейского вектора международного сотрудничества ЕАЭС объясняется уже тем, что «Европейский союз продолжает оставаться ключевым торгово-экономическим партнером Евразийского экономического

союза, занимая 35,5% в импорте ЕАЭС» [4]. Страны, входящие в ЕС, являются основными покупателями товаров, экспортируемых из России, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана и Армении. В 2021 году товарооборот между ними вырос еще где-то на 40 процентов и «предположительно достигнет порядка 330 млрд. долл. США» [5]. И это далеко не предел, если в торговле между сторонами будет решен ряд актуальных проблем. Речь о многих из них шла в декабре 2021 года в ходе 8-го раунда технического диалога ЕЭК и ЕК, в рамках которого стороны рассмотрели трудности, с которыми сталкивается в работе бизнес. В частности, разговор шел о регистрации лекарственных средств и медицинских изделий в странах ЕАЭС, а также о действии технического регламента “О безопасности алкогольной продукции”. Были рассмотрены темы технического регулирования в сфере железнодорожного транспорта в странах ЕС, электронной торговли, развития механизма “единого окна” как инструмента упрощения торговых процедур. Важная деталь: убедившись в полезности технического диалога «обе стороны планируют <...> в 2022 году продолжить взаимодействие в этом формате, а также рассмотреть возможность проведения специализированных вебинаров по актуальным темам» [6].

В том же декабре 2021 года на встрече с Ассоциацией европейского бизнеса в практической плоскости обсуждались вопросы, связанные с соглашениями о свободной торговле, реагированием на изменение климата, маркировкой, электронной торговлей, правилами ввоза отдельных видов товаров, определением таможенной стоимости. Тогда же состоялась встреча в ЕЭК с руководителями и представителями Российско-Германской внешнеторговой палаты, Франко-Российской торгово-промышленной палаты, Ассоциации итальянских промышленников в России, Рабочей группы по проработке инициативы по созданию общего экономического пространства от Лиссабона до Владивостока, на которой обсуждался широкий круг актуальных для европейских бизнес-сообществ вопросов, в том числе «в сферах интеллектуальной собственности, налогообложения, трудовой миграции,

регулирования обращения лекарственных средств, таможенного регулирования, конкуренции, промышленной политики, транспорта...» [7].

Среди отдельных стран, входящих в ЕС, с которыми ЕАЭС намерен серьезно активизировать взаимодействие в ближайшее время, следует назвать Португалию. В ноябре 2021 года на 4-м Российско-Португальском инновационном форуме “Новые возможности и вызовы в сфере инноваций” были рассмотрены вопросы продвижения высокотехнологичной продукции, а также содействия диверсификации торгово-экономических связей между ЕАЭС и португалоговорящими странами. При этом было подчеркнуто, что «деловые круги Португалии и португалоговорящих стран выстраивают свои коммерческие стратегии, учитывая фактор евразийской экономической интеграции и связанные с ними возможности» [8]. В итоге участники форума смогли рассмотреть перспективные проекты взаимодействия по таким направлениям, как информационно-коммуникационные технологии, биоэнергетика, сельское хозяйство, здравоохранение, транспортная инфраструктура, межрегиональное сотрудничество. В этом же ряду перспективных партнеров ЕАЭС на европейском направлении можно назвать немецкий бизнес, представители которого в сентябре 2021 года стали участниками семинара, проведенного ЕЭК. Состоявшийся обмен мнениями касался таких сфер взаимодействия, как «цифровая повестка, зеленая экономика, таможенное сотрудничество» [9]. Одним из итогов данного мероприятия стало консолидированное мнение его участников о важности продолжения диалога между ЕАЭС и бизнесом Германии в различных форматах, чтобы содействовать взаимной торговле и облегчению внешнеэкономической деятельности хозяйствующих субъектов, а также созданию диалогового механизма для урегулирования спорных вопросов.

#### Литература

1. Обращение Президента Садыра Жапарова к главам государств-членов ЕАЭС по случаю председательства Кыргызстана в органах Союза в 2022 году [Электронный ресурс]. – 2022. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/obrashhenie->

[prezidenta-sadyra-zhaparova-k-glavam-gosudarstv-%E2%80%93-chlenov-eaes-po-sluchayu-predsedatelstvovaniya-kyrgyzstana-v-organakh-soyuza-v-2022-godu/](#)

2. Залесский, Б.Л. Векторы евразийской интеграции – Индонезия, Чили, Египет / Б.Л. Залесский // Materialy XV Mezinarodni vedecko-prakticka konference “Vedecky prumysl evropskeho kontinentu – 2019”. Volume 6: Praha. Publishing House “Education and Science”. – С. 11–13.

3. Стратегические направления развития евразийской экономической интеграции до 2025 года. – М., 2020. – 60 с.

4. Сергей Глазьев: “Стратегия-2025 отвечает интересам как евразийского, так и европейского бизнеса” [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/sergej-glazev-%C2%ABstrategiya-2025-otvechaet-interesam-kak-evrazijskogo-tak-i-evropejskogo-biznesa%C2%BB/>

5. Состоялась встреча руководства торгового блока Евразийской экономической комиссии с Ассоциацией европейского бизнеса [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/sostoyalas-vstrecha-rukovodstva-torgovogo-bloka-evraziyskoy-ekonomicheskoy-komissii-s-associaciey-evropeyskogo-biznesa/>

6. ЕЭК и Еврокомиссия провели консультации по актуальным вопросам работы бизнеса [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/eek-i-evrokomissiya-proveli-konsultacii-po-aktualnym-voprosam-raboty-biznesa/>

7. Руслан Бекетаев: “Прямой диалог – эффективный инструмент взаимодействия ЕЭК с европейскими предпринимателями и инвесторами” [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/ruslan-beketaev-%C2%ABpryamoy-dialog-%E2%80%93-effektivnyj-instrument-%20vzaimodejstviya-eek-s-evropejskimi-predprinimateljami-i-investorami%C2%BB/>

8. Гоар Барсегян: “Португальский бизнес фиксирует новые возможности на рынке ЕАЭС” [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/goar-barsegyan-%C2%ABportugalskij-biznes-fiksiruet-novye-vozmozhnosti-na-rynke-eaes%C2%BB/>

9. ЕЭК провела семинар для германского бизнеса по вопросам регулирования внешнеэкономической деятельности в ЕАЭС [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://eec.eaeunion.org/news/eek-provela-seminar-dlya-germanskogo-biznesa-po-voprosam-regulirovaniya-vneshneekonomicheskoy-deyatelnosti-v-eaes-/>

**Залесский Борис Леонидович**

*Белорусский государственный университет*

## **ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ – ПРОВИНЦИЯ ХЭБЭЙ:**

### **НА ПУТИ К УСТАНОВЛЕНИЮ ПОБРАТИМСКИХ ОТНОШЕНИЙ**

Расширение межрегиональных связей является одной из приоритетных задач по развитию отношений Республики Беларусь с Китайской Народной Республикой. В числе белорусских регионов, принимающих активные действенные меры по ее решению, следует назвать Гомельскую область, подписавшую документы о двустороннем взаимодействии уже с четырьмя китайскими регионами – автономными районами Внутренняя Монголия (2011) и Синцзян-Уйгурским (2016), провинциями Сычуань (2015) и Цзянсу (2016). Что касается провинции Сычуань, то в апреле 2021 года стороны повысили уровень своих дружеских отношений, подписав «соглашение об установлении побратимских связей, которое предусматривает расширение сотрудничества в экономической, социальной и культурной сферах» [1, с. 16].

Такое разнообразие партнерских и побратимских связей не могло не сказаться в целом на взаимодействии Гомельщины с Китаем. Достаточно сказать, что за последние три года поставки из этого белорусского региона на китайский рынок выросли в 20(!) раз. А «экспорт гомельских предприятий в КНР по итогам января – ноября прошлого [2021] года превысил \$100 млн. Основные экспортные позиции в Китай – целлюлоза древесная, лесоматериалы, шерсть, мясо-молочная и кондитерская продукция» [2]. И этот уровень в регионе не считают предельным, так как видят серьезный потенциал в наращивании поставок в данную страну Восточной Азии говядины, мяса и пищевых субпродуктов домашней птицы, цельномолочной продукции, молока, сгущенных и сухих сливок, сухой молочной сыворотки. Для этого в Поднебесной уже аккредитованы 16 предприятий области: 6



мясоперерабатывающих, 7 молокоперерабатывающих, 2 спиртоводочных и одно кондитерское. А в самом белорусском регионе уже зарегистрированы три предприятия с китайским капиталом – по производству электроэнергии гидроэлектростанциями, бетона и занимающееся ресторанной деятельностью.

Важная деталь: на Гомельщине продолжают активно расширять связи с китайскими регионами и в 2022 году. Так, в январе здесь провели “круглый стол” по многофункциональному сотрудничеству с провинцией Хэбэй, субъекты хозяйствования которой уже довольно давно взаимодействуют с гомельскими партнерами в плане производственной кооперации. В частности, еще в сентябре 2015 года в провинции Хэбэй было создано СП ООО “Чунцинское предприятие сельхозмашиностроения Цзуншэнь – Гомель”, которое занялось сборкой початкоуборочных, кормоуборочных и зерноуборочных комбайнов. Инвестором с белорусской стороны стало ОАО “Гомсельмаш”, а с китайской – ООО “Промышленная корпорация Цзуншэнь”. Этот кооперационный проект дал возможность белорусскому производителю укрепить и расширить свое присутствие на китайском рынке. «В 2016 г. сумма поставок машинокомплектов в КНР составила около 2,6 млн долл. США, в 2017 г. – 10 млн долл. США, в 2018 г. – 7 млн долл. США» [3, с. 221-222].

В развитие данного проекта в марте 2017 года в уезде Вэйсянь городского округа Ханьдань все той же провинции Хэбэй было начато строительство нового завода по производству комбайнов для уборки кукурузы, зерна и рапса белорусско-китайского СП “Чунцинское предприятие сельхозмашиностроения Цзуншэнь – Гомель”. И тогда же «были подписаны первые контракты с сельскохозяйственными компаниями провинций Хэбэй и Хэйлунцзян по покупке комбайнов белорусско-китайского производства» [4]. А в июне 2019 года был подписан уже новый контракт на поставку в Китай очередной партии машинокомплектов кормоуборочных комбайнов более чем на полтора миллиона долларов. И к середине 2019 года «предприятие выпустило 500 комбайнов» [5].

Логичным продолжением этих партнерских связей стало принятие в октябре 2019 года городами Гомель и Ханьдань меморандума о намерениях в отношении установления побратимских связей, чтобы способствовать развитию взаимовыгодного сотрудничества. В частности, для гомельской стороны в данном контексте весьма актуальной была тема увеличения экспорта продуктов питания, той же говядины. Говорилось также о том, что «на партнерской основе сторонам следует развивать промышленное сотрудничество, в частности “Гомсельмаша” и хэбэйского предприятия сельхозмашиностроения “Цзуншэнь – Гомель”. Есть перспективы для реализации совместных идей в сфере туризма, культуры, образования» [6].

В этой связи надо сказать, что побратимские связи городов Гомельской области с китайскими партнерами весьма органично дополняют весь комплекс межрегионального взаимодействия данного белорусского региона с Китаем. На начало 2022 года между административно-территориальными единицами Гомельщины и Китая было заключено семь двусторонних документов. Восьмым стало подписанное в январе 2022 года соглашение об установлении побратимских отношений между Светлогорским районом и городом Баодин, расположенным в провинции Хэбэй и насчитывающим более десяти миллионов жителей. Этот документ «предполагает развитие взаимовыгодного сотрудничества в различных сферах – экономики, торговли и гуманитарной» [7]. Необходимый потенциал для развития эффективного взаимодействия у сторон, безусловно, есть. И будем надеяться, что следующим шагом в развитии китайского вектора внешнеэкономических связей Гомельской области станет установление побратимских связей уже со всей провинцией Хэбэй.

#### Литература

1. Залесский, Б.Л. Гомельская область: китайский вектор партнерства / Б.Л. Залесский // *Materialy XVIII Mezinarodni vedecko-prakticka conference “Efektivni nastroje modernich ved – 2021”*. Volume 5: Praha. Publishing House “Education and Science”. – С. 16–18.

2. Гомельская область за три года увеличила экспорт в Китай в 20 раз [Электронный ресурс]. – 2022. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-oblast-za-tri-goda-uvelichila-eksport-v-kitaj-v-20-raz-481090-2022/>

3. Межрегиональные связи Беларуси и Китая: состояние, проблемы и перспективы развития / Т.С. Вертинская [и др.]. – Минск: Беларуская навука, 2020. – 323 с.

4. Гришкевич, А. Новый белорусско-китайский завод по производству комбайнов начали строить в провинции Хэбэй / А. Гришкевич // [Электронный ресурс]. – 2017. – URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-belorussko-kitajskij-zavod-po-proizvodstvu-kombajnov-nachali-stroit-v-provintsii-hebej-237889-2017>

5. Гомсельмаш поставит в Китай машинокомплекты кормоуборочных комбайнов на сумму более 1,5 млн долл. [Электронный ресурс]. – 2019. – URL: <https://export.by/news/gomselmash-postavit-v-kitay-mashinokomplekti-kormouborochnih-kombajnov-na-summu-bolee-15-mln-doll>

6. Гомель и китайский Ханьдань намерены развивать побратимские связи [Электронный ресурс]. – 2019. – URL: <https://www.belta.by/regions/view/gomel-i-kitajskij-handan-namereny-razvivat-pobratimskie-svjazi-366580-2019/>

7. Светлогорский район и китайский Баодин подписали соглашение о побратимских отношениях [Электронный ресурс]. – 2021. – URL: <https://www.belta.by/economics/view/svetlogorskij-rajon-i-kitajskij-baodin-podpisali-soglashenie-o-pobratimskih-otnoshenijah-481071-2022/>

## Marketing and management

**К.э.н. Сериков П.Г., Сингх П.П.**

*Каспийский общественный университет, Казахстан*

### **МОДЕЛИ, МЕТОДЫ И ТЕХНОЛОГИИ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ В ОРГАНИЗАЦИИ**

В настоящее время в науке управления организациями сложилось множество концептуальных подходов, моделей и концепций, рассматривающих организацию как объект управления в разных аспектах. Инструментарий поддержки принятия решений очень разнообразный - от точных математических детерминированных или стохастических моделей принятия решений до абстрактных трудно формализуемых или не формализованных рекомендаций по управлению.

К концепциям и моделям принятия решений в литературе по менеджменту относят: административную модель Г. Саймона, модель рационального поведения Дж. Фон Неймана и О. Morgenштерна, модель «мусорной корзины» Дж. Марча (J. March), модель принятия решения руководителем В. Врума (V. Vroom), конфликтно-игровую модель М. Круазье (M. Crozier), теорию локальных приращений Ч. Линдблома (Ch. Lindblom), теорию проспектов Д. Кенемана и А. Тверского (D. Kahneman, A. Tversky) и ряд других, в том числе психологические (когнитивные) и социально-психологические модели.

Например, если Дж. Фон Нейман и О. Morgenштерн сформулировали аксиомы рационального поведения, исходя из самых общих априорных теоретических соображений, то психологи строили свою теорию, опираясь на эмпирически выявленные реальные особенности поведения людей в условиях риска. Широко известна так называемая теория проспектов Д. Кенемана и А. Тверского<sup>1</sup>, построенная с учётом трёх важнейших поведенческих эффектов, зафиксированных в экспериментах: эффект определённости, заключающийся в тенденции придавать больший вес детерминированным исходам; эффект - отражения - связан с тем, если люди не склонны к риску при выигрыше, то идут на него при проигрышах; третий эффект - изоляции, заключающийся в том, что

люди стремятся упростить свой выбор за счёт исключения общих компонентов вариантов решений.

Основным препятствием на пути применения теории проспектов является тот факт, что это теория индивидуального выбора, в то время как большинство вопросов, на которые хочет дать ответ исследователь, сопряжены с коллективными органами принятия решений.

С другой стороны, в настоящее время большое значение имеют задачи именно индивидуального принятия решения. Несмотря на существование советов, коллегий и правлений, центральной фигурой является какой-либо конкретный человек, от которого зависит состояние и дальнейшее развитие определенной системы, прозорливости этого человека, его личных качеств, умения договариваться, убеждать.<sup>2</sup>

Все методы принятия решений можно подразделить на две большие группы: формализованные (математические) и неформализованные (эвристические), которые содержат в себе соответствующие наборы методов. К первой группе относятся, например, количественные методы (линейное и динамическое программирование, теория игр, сетевые модели и т. п.), ко второй группе - качественные методы (экспертные, «мозговой штурм», метод комиссий и конференций, метод суда, метод Дельфи, метод сценариев, метод «дерева решений» и т. п.). Также методы принятия решений делят по числу лиц, принимающих решение: а) индивидуальные и б) коллективные (групповые).

Методы обоснования решения, как правило, используют комплексно, это определяют формальные и неформальные факторы, создающие конкретную ситуацию. Но в каждом случае приоритетна одна группа методов, на выбор которой влияют:

масштаб решаемой задачи (глобальный и локальный);

отраслевая специфика организации;

долгосрочность решений (оперативные, тактические, стратегические);

условия принятия решений (определённость, риск, неопределённость).

В Таблице 1 представлены методы принятия УР по уровню их практического использования.

Таблица 1 – Классификация методов принятия управленческих решений

Метод	Группа методов		
	Неформализованные (экспертные)	Формализованные	Смешанные
Морфологический метод			*
SWOT-анализ			**
Причинно-следственный анализ			*
Метод декомпозиции	**		
Методы «дерева» целей, проблем и решений			*
Метод формирования критериев эффективности			*
Метод мозгового штурма	**		
Метод «635»	*		
Метод синектики (Гордона)	*		
Ассоциативный метод	*		
Метод инверсии	*		
Метод Дельфи	**		
Метод коллективного блокнота	*		
Методы моделирования		*	
Методы прогнозирования			**
Функционально-стоимостный анализ		*	
Метод согласования			*

интересов			
Примечание 1: источник 3.			
Примечание 2. * – уровень применения на практике			

Например, основная идея смешанного морфологического метода состоит в уменьшении сложности проблемы через её разделение на компоненты, которые должны быть относительно независимыми от общей проблемы.

Метод построения «дерева решений» - вариант использования ситуационного анализа для прогнозирования возможных действий. Деревья решений представляются в виде иерархических структур, включающих в себя узлы принятия решений. В процессе работы с «деревом решений» каждому узлу необходимо поставить в соответствие количественную характеристику. Начальные данные должны быть подготовлены, используя аналитический, статистический, экспертный методы, а с другой стороны, может быть предусмотрено накопление множества стратегий (вероятных исходов), в рамках конкретной задачи принятия решения.<sup>4</sup>

Метод сценариев даёт возможность определить вероятные тенденции развития событий и возможные последствия принимаемых решений с целью выбора наиболее подходящей альтернативы управления.

Метод синектики (метод У. Дж. Гордона) - комплексный метод стимулирования творческой деятельности, когда решение проблемы ищет группа специалистов, используя сравнения, аналогии, ассоциации.

Метод «635» – особая форма «мозгового штурма», основанная на развитии и переплетении идей с целью повышения их качества. Число «635» символически отражает 6 участников совещания, которые в течение 5 минут должны разработать минимум 3 предложения по решению проблемы. Предложения записывают на бумаге и передают соседнему участнику по часовой стрелке.

К числу наиболее распространенных методов стратегического анализа, применяемых в практике принятия и реализации УР относятся: функционально-стоимостной анализ; факторный анализ; PEST-анализ, SWOT- анализ; GAP-анализ; CVP-анализ; причинно-следственная диаграмма (диаграмма Исикавы).<sup>5</sup>

Так, функционально-стоимостный анализ применяется при решении управленческих задач по формированию организационных структур, организации работы персонала, повышению отдачи функционирования подразделений в контексте реализации стратегической линии развития организации.

PEST-анализ позволяет проанализировать факторы внешней среды организации: P (Political) - факторы политико-правового окружения; E (Economic) - факторы экономического состояния рынка; S (Sociocultural) - факторы социального и культурного состояния рынка; T (Technological) - факторы, характеризующие технологический прогресс в отрасли.

SWOT-анализ предполагает выявление факторов внешней и внутренней среды: Strengths – сильных сторон, Weakness – слабых сторон (внутренний аудит компании); Opportunities – возможностей, Threats – угроз (внешний аудит компании).<sup>6</sup>

Диаграмма Исикавы, получившая название по имени своего создателя - графическая модель в виде рыбьего скелета, которая позволяет в наглядном виде представить причинно-следственные взаимосвязи между факторами. Для построения модели осуществляется выбор главных факторов («большие кости»), затем вторичных факторов («средние кости»), влияющих на главные, и факторов третьего уровня («мелкие кости»), которые влияют на вторичные.<sup>6</sup>

Что касается методов прогнозирования, то они являются научно-аналитической стадией планирования, исследовательской основой для подготовки плановых решений. Прогнозы и планы формируются на основе комплексной системы показателей, которые соответствуют различным аспектам производства. Все показатели подразделяют на натуральные и стоимостные, абсолютные и относительные, количественные и качественные, утверждаемые, индикативные и расчётные. В мировой практике широкое применение получили комплексные (комбинированные) методы финансового прогнозирования, к числу которых относятся бюджетирование, а также метод стратегических карт сбалансированных показателей.<sup>7</sup>

Большинство управленческих проблем весьма далеки от стереотипа. Для их разрешения могут применяться различные методы и подходы в разной комбинации, используемые на разных этапах и процедурах процесса принятия УР. Сегодня активно развивается многокритериальный анализ принятия



решений (Multiple Criteria Decision Analysis – MCDA) - инструмент системного подхода к сложным проблемам принятия решений, применяемый в различных областях научного и практического знания. МКА позволяет учитывать множество критериев при принятии решения с учётом относительной важности критериев, т.е. «весов». Но MCDA не предписывает ЛПР какого-либо «правильного» решения, он лишь позволяет ему найти такой вариант (альтернативу), который наилучшим образом согласуется с его пониманием сути проблемы и требованиями к её решению.<sup>8</sup>

Широкое распространение получил также ситуационный подход, который предполагает, что уникальные ситуации требуют выработки уникальных управленческих решений, основанных на системном рассмотрении ситуации, с учётом множества деталей и выработки решений на основе их анализа. Идея ситуационного управления основана на двух гипотезах: 1) всю информацию об объекте и способах управления можно выразить на естественном языке; 2) всякий текст на естественном языке, относящийся к тому, о чём говорится в первой гипотезе, можно перевести на формальный язык.<sup>9</sup>

Современные ситуационные центры (СЦ) представляют собой совокупность новейших программно-технических средств, математических методов, сетевых и системотехнических решений для автоматизации процессов сбора, отображения, моделирования и анализа ситуаций и оперативного управления.<sup>10</sup>

СЦ современных организаций позволяют решать следующие задачи:

обеспечение информацией ЛПР;

предоставление доступа руководителей к территориально разнесённым программно-техническим компонентам подразделений;

обеспечение согласованности и надёжности функционирования программно-технических компонент системы;

предоставление доступа к информации организаций, участвующих в принятии решения;

сокращение временных и финансовых затрат в процессе принятия решений;

формирование единого информационного пространства для ЛПР всех структурных подразделений.

К основным типам ситуационных центров относят<sup>11</sup>:

СЦ анализа и управления кризисными ситуациями;

СЦ виртуальной реальности;

СЦ мониторинга и принятия стратегических решений.

Информационные технологии вообще совершили настоящую революцию в управлении современной организацией. Информатизация управления идёт по пути глобальной интеграции всех вычислительных машин во Всемирную сеть.<sup>12</sup> Интернет превращается в реальный деловой инструмент.

В настоящее время из-за того, что информационный объём продолжает нарастать, на рынке IT все большей популярностью пользуются «облачные» технологии, обладающие рядом преимуществ. При их использовании нет необходимости беспокоиться об обслуживании облачного сервиса. Провайдер сам позаботится о целостности данных, работоспособности оборудования, эффективности работы, а также гарантирует минимальное время обработки данных. В этом плане использование облачных технологий очень выгодно компаниям и крупным государственным учреждениям, для которых важно, чтобы управление процессами принятия решений осуществлялось надежно, быстро и безопасно.<sup>13</sup>

Таким образом, к настоящему времени сформировался значительный массив моделей, методов, подходов и технологий, направленных на поддержку управленческих решений в организациях. Но единая методология принятия УР не сформирована по причине уникальности каждой ситуации и наличия субъективного фактора – особенностей ЛПР.

Для решения любой управленческой проблемы требуется использование не одного, а группы методов, в частности многокритериального подхода, одним из которых является методология MCDA.

Отсутствие универсальной методики делает принятие решения процессом постоянного поиска и выбора одной из альтернатив, т.е. творческим процессом. Поэтому так важно изучать лучшие мировые практики принятия и реализации управленческих решений.

## Список использованных источников

1. Kahneman D., Tversky, A. Prospect Theory: An Analysis of Decision under Risk // *Econometrica*. – 1979. – №. 2 - Vol. 47. – pp. 263-292.
2. Болдырев, А.С. Основные понятия теории принятия решений// *Вестник Санкт-Петербургского университета МВД России*. - 2013. - № 1 (57). – С. 87-91.
3. Ярьес, О. Б. Методы принятия управленческих решений: учеб. пособие / О. Б. Ярьес, И. В. Паньшин; Владим. гос. ун-т имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых. – Владимир: Изд-во Владим. гос. ун-та имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых, 2011. – 66 с.
4. Власов, Д. А. Реализация метода дерева в моделировании процесса принятия решений // *Вопросы экономики и управления*. - 2016. - № 2. - С. 34-37.
5. Кузнецова, Н. В. Анализ подготовки и принятия управленческих решений в практике: к вопросу выбора оптимального метода // *Молодой ученый*. - 2016. - № 27. - С. 425-433.
6. Майсак О. С. SWOT-анализ: объект, факторы, стратегии. Проблема поиска связей между факторами // *Прикаспийский журнал: управление и высокие технологии*. - 2013. - № 1 (21). - С. 151—157.
7. Лобастов, С. Ю. Построение диаграммы Исикавы для факторов влияния на мотивацию респондента онлайн-панели // *Молодой ученый*. - 2015. - № 14. - С. 693-697.
8. Чебыкина, В.С. Прогнозирование финансовой деятельности корпорации // *Научно-методический электронный журнал «Концепт»*. – 2017. – Т. 39. – С. 446–450; [Электронный ресурс]; Режим доступа – URL: <http://e-koncept.ru/2017/970416.htm> (15.11.2017).
9. Федяев, В. К., Омеляновский, В. В., Реброва, О. Ю. Многокритериальный анализ как инструмент поддержки принятия решений: обзор методов и возможностей их применения в оценке технологий здраво- охранения // *Медицинские технологии. Оценка и выбор*. - 2014. - № 2. - С. 30-35.

- 10.Поспелов, Д. А. Ситуационное управление: теория и практика. - М.: Наука, 1986. - 288 с.
- 11.Филиппович, А. Ю. Интеграция систем ситуационного, имитационного и экспертного моделирования. - М.: ООО Эликс+, 2003. - 300 с.
- 12.Грачев, В.В., Силич В.А., Силич, М.П. Методология проектирования ситуационных центров принятия решений // Доклады Томского государственного университета систем управления и радиоэлектроники. - 2013. - № 1 (27). - С. 114-118.
- 13.Соколов, М. А., Кулипанова, А. Ю., Ашавский, И. Г. Роль информационных технологий в процессе поддержки принятия управленческих решений // Молодой ученый. - 2014. - № 15.1. - С. 129-131.
- 14.Кузнецова, А. С., Сенюшкин, Н. С., Султанов, Р. Ф., Клементьева, Н. В. Анализ возможности реализации систем поддержки принятия решений с применением облачных технологий // Молодой ученый. - 2015.- № 15. - С. 93-96.

## **PHYSICAL CULTURE AND SPORT**

### **Sports medicine and rehabilitation**

**Досалы Меруерт**

**резидент 1-го года обучения, врач-травматолог-ортопед**

**(ПФ НАО «МУС», Республика Казахстан)**

**Научный руководитель: Таштемиров К.К., доктор медицины (PhD),  
врач-хирург, заместитель директора по медицинской части КГП на ПХВ**

**«Павлодарская областная больница им.Г.Султанова»**

**(ПФ НАО «МУС», Республика Казахстан)**

#### **РЕЗУЛЬТАТЫ РАННЕГО ОПЕРАТИВНОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВО ПРИ ПЕРЕЛОМАХ ПРОКСИМАЛЬНОГО ОТДЕЛА БЕДРА (ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОБЗОР).**

В данной статье представлены результаты раннего оперативного вмешательства при переломах проксимального отдела бедра. Актуальность: По данным различных источников переломы проксимального отдела бедренной кости составляют от 15 до 55%, от всех переломов. Из них переломы шейки бедра встречаются в 50-55% случаев, в 30-40% регистрируются переломы вертельной области и на подвертельный массив приходится около 32-40%. Переломы вертельной области бедра происходят намного чаще в старческом возрасте – около 60%. (40%). Как правило, для их возникновения достаточно низкокинетической травмы [2, 5, 6, 10].

В статье описываются результаты раннего оперативного вмешательства при переломах проксимального отдела бедра, согласно найденным научным исследованиям.

Был использован международный опыт на примере больниц: Муниципальное бюджетное учреждение здравоохранения «Городская больница скорой медицинской помощи города Ростова-на-Дону», Государственное

автономное учреждение здравоохранения Ярославской области "Клиническая больница скорой медицинской помощи имени Н. В. Соловьёва", что может быть эффективным алгоритмом применения операции при переломах проксимального отдела бедренной кости.

Введение: Качество оказания медицинской помощи при травмах имеет особое значение при лечении пожилых пациентов с переломами проксимального отдела бедренной кости (ПОБК). Ещё в недавнем прошлом диагноз «перелом шейки бедренной кости» практически приравнивался к приговору пострадавшему. По данным Всемирной Организации Здравоохранения, летальность среди получивших перелом ПОБК достигает 12– 15%. До 25% больных, перенёсших перелом шейки бедра, умирают в течение 6 месяцев после травмы, причём смертность прогрессивно увеличивается с возрастом. При консервативном лечении переломов шейки бедренной кости и длительном вынужденном постельном режиме летальность достигает 40%. В связи с этим единственной эффективной тактикой в отношении переломов проксимального отдела бедренной кости служит оперативное лечение [3, 7, 8, 9].

Цель работы: описать результаты раннего оперативного вмешательства при переломах проксимального отдела бедра.

Задачи:

1. Оценить результаты раннего оперативного вмешательства при переломах проксимального отдела бедра у пациентов старших возрастных групп.
2. Описать результаты опыта раннего оперативного лечения пациентов с остеопоротическими переломами проксимального отдела бедра.

Методы исследования: проведён качественный и количественный анализ 40 источников из базы данных: [www.cyberleninka.ru](http://www.cyberleninka.ru), [www.dslib.net](http://www.dslib.net), [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru), [www.google scholar.com](http://www.google scholar.com), [www.medscape.com](http://www.medscape.com), [www.medline.com](http://www.medline.com). Было осуществлено поиск научных источников и выделено по степени релеванности- 10 источников, содержание которых полностью удовлетворяло заданную цель и задачи работы.

Актуальность: В связи с частым развитием осложнений, особенно гипостатического характера, выявленных у больных прошедших курс консервативного лечения большинство современных травматологов отдают свое предпочтение оперативному методу лечения пациентов. Многими учеными доказано, что применение оперативных методик лечения вертельных переломов позволяет улучшить качество лечения и качество дальнейшей жизни пациентов [2, 5, 6].

За период с 2009 по 2013 гг. в 1-м травматологическом отделении Муниципальное бюджетное учреждение здравоохранения «Городская больница скорой медицинской помощи города Ростова-на-Дону» выполнено 288 операций остеосинтеза проксимального отдела бедра по поводу вертельных переломов у пациентов старших возрастных групп. Средний возраст прооперированных пациентов составил 77,6 года. Среди прооперированных пациентов мужчины составили 90 человек (31,25%), женщины - 198 человек (68,75%) [1].

При лечении больных пожилого и старческого возраста с переломами вертельной области в предоперационном периоде мы старались придерживаться следующего алгоритма:

- клинический осмотр и рентгенологическая диагностика повреждения;
- дополнительное обследование: ЭКГ; ОАК; ОАМ; группа и резус-фактор крови; биохимия крови; коагулограмма;
- диагностика сопутствующих заболеваний и степени их выраженности врачами смежных специальностей (терапевт, кардиолог, невропатолог, эндокринолог и т. д.) [1].

По классификации АО/ASIF переломы относились к группе А1, А2, А3. Вид шеечно-диафизарного фиксатора определялся типом перелома согласно классификации, биологическим состоянием костной ткани и кондициями пациента, в отдельных случаях - предпочтениями хирурга. Короткую версию «Гамма»-системы применили в 189 случаях остеосинтезов (65,625%), длинную

версию «Гамма» использовали при 99 операциях на проксимальном отделе бедра (34,375%) [1].

Оперативное лечение проводили в максимально ранние сроки с момента получения травмы, то есть до потери пациентом адаптационно-приспособительных реакций и обострения хронической патологии. Стандартная укладка выполнялась на ортопедическом столе в положении больного на спине с фиксацией обеих конечностей с противоупором в промежности. Для контроля закрытой репозиции отломков и этапов остеосинтеза использовали электронно-оптический преобразователь (ЭОП). Здоровая нижняя конечность отводилась на достаточное расстояние для свободного манипулирования трубкой ЭОП с целью получения двух плоскостей просвечивания области перелома, головки, шейки бедра и места введения металлофиксатора. Преимущества закрытой методики остеосинтеза «Гамма»-системой очевидны - это отсутствие необходимости открытой репозиции места перелома, минимальная травматизация мягких тканей, снижение времени самой операции и возможных инфекционных осложнений. Преимущества «Гамма»-системы и малотравматичность при ее установке в большинстве случаев значительно улучшили результаты лечения и способствовали снижению риска послеоперационных осложнений. По причине малоинвазивности оперативного вмешательства и минимальной интраоперационной кровопотери в большинстве случаев необходимость в переливании компонентов крови отсутствовала [1].

Из 288 пациентов, прооперированных по поводу переломов проксимального отдела бедра (2009-2013 гг.), в интраоперационном и раннем послеоперационном периоде умерло 7 человек (2,43%). В алгоритме послеоперационного ведения больных мы придерживались принципов ранней активизации (24-48 часов), специфической и неспецифической профилактики ТЭЛА; проводилась антикоагулянтная терапия, антибактериальная профилактика инфекционных осложнений, анальгезирующая и противовоспалительная терапия [1].



По результатам опыта раннего оперативного лечения пациентов с остеопоротическими переломами проксимального отдела бедра:

В 2010-2011 гг. по результатам сплошного исследования оказалось, что в большинстве случаев (71,23%) проводилось оперативное лечение, при этом средний койко-день составил 22,02 суток. Общая летальность в стационаре оказалась 9,97%, в течение 2-х суток был прооперирован только 1 (0,31%) пациент, большая часть больных получила оперативное лечение позднее 5 суток – 269 (84,33%) наблюдений, то есть практически во всех случаях можно говорить о существенной задержке сроков операции по сравнению с рекомендуемыми. Полученные результаты заставили пересмотреть подходы к лечению этой сложной группы пациентов и внедрить международные рекомендации по лечению ППОБ [4].

Для оценки результатов лечения за период 2013–2015 гг. был произведен экспорт данных в регистр из базы статистического подразделения Государственное автономное учреждение здравоохранения Ярославской области "Клиническая больница скорой медицинской помощи имени Н. В. Соловьёва ". Проанализированы данные по 1745 пациентам. Хирургические операции проводились у 1504 пациентов (88,52%). Средняя длительность пребывания в стационаре составила 8,57 дней. Наиболее часто выполнялся остеосинтез (60,72%), тотальное замещение тазобедренного сустава (21,44%), гемиартропластика (12,32%). При этом в первые сутки были оперированы 466 больных (33,26%), в течение 48 часов – 781 (55,75%), 72 часов – 999 (71,31%). Внутрибольничная летальность составила 2,77%. Среди умерших больных не были оперированы 15 человек (дооперационная летальность 0,88%), из них почти половина умерли на первые-вторые сутки, что свидетельствует об их крайне тяжелом исходном состоянии. Послеоперационная летальность составила 1,8%. Летальность в зависимости от возраста закономерно увеличивалась и была наибольшей у пациентов старше 80 лет (в 3,6 раза по сравнению с предыдущей возрастной группой) [4].

Наилучших результатов удалось добиться у пациентов с переломом шейки бедренной кости, что связано с внутренним распорядком в Государственном автономном учреждении здравоохранения Ярославской области "Клиническая больница скорой медицинской помощи имени Н. В. Соловьёва". Так, в 2018 г. оперативная активность у этих пациентов составила 92,3%, в течение 48 часов были прооперированы 81,7% пациентов. Внутрибольничная летальность при этом составила 1,44% [4].

#### Выводы:

1. По результатом раннего оперативного лечение проксимального отдела бедренной кости можно сказать, что послеоперационные осложнения минимальны и в большинстве случаев после хирургического вмешательства, интенсивность болевого синдрома позволило, активизировать пациентов при помощи ходунков или костылей к 3-5 суткам с осевой нагрузкой на поврежденную прооперированную конечность. Пациентов выписывали на амбулаторное лечение, к 9-14 суткам после операции, что показывает правильность тактики лечения.

2. Результаты опыта раннего оперативного лечения пациентов с остеопоротическими переломами проксимального отдела бедра: внедрения 48-часового протокола лечения показывает положительный эффект.

#### Литература:

1. Электронный ресурс: Авторы: В. Д. Машталов, Р. Ю. Мыцыков, О. А. Литвиненко, М. В. Машталов. Название публикации: Наш опыт лечения переломов проксимального отдела бедра у лиц старших возрастных групп. Ссылка: <https://cyberleninka.ru/article/n/nash-opyt-lecheniya-perelomov-proksimalnogo-otdela-bedra-u-lits-starshih-vozzrastnyh-grupp/viewer>. (Дата обращения 16.01.2022г).

2. Электронный ресурс: Автор: Шитиков Д.С. Название публикации: Оперативное лечение больных с вертельными переломами бедренной кости

новой металлоконструкцией. Ссылка:  
<http://www.dslib.net/travmatologia/operativnoe-lechenie-bolnyh-s-vertelnymi-perelomami-bedrennoj-kosti-novoj.html> (Дата обращения 17.01.2022г).

3. Электронный ресурс: Авторы: Ильдар Фуатович Ахтямов, Антон Николаевич Коваленко, Евгений Станиславович Шигаев, Михаил Юрьевич Моисеев, Марат Ренатович Хакимов, Эльмира Биктимировна Гатина. Название публикации: Современные хирургические методы лечения пострадавших с переломами проксимального отдела бедренной кости. Ссылка: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyye-hirurgicheskie-metody-lecheniya-postradavshih-s-perelomami-proksimalnogo-otdela-bedrennoy-kosti> (Дата обращения 17.01.2022г).

4. Электронный ресурс: Авторы: М.В. Белов, А.А. Дегтярев, О.Б. Ершова, В.В. Ключевский, К.Ю. Белова, П.С. Калягинов. Название публикации: Опыт раннего оперативного лечения пациентов с остеопоротическими переломами проксимального отдела бедра. Ссылка: [https://elibrary.ru/download/elibrary\\_45424674\\_97836739.pdf](https://elibrary.ru/download/elibrary_45424674_97836739.pdf) (Дата обращения: 17.01.2022г.).

5. Анализ результатов оперативного лечения меж- и подвертельных переломов бедренной кости / Е.Ш. Ломтатидзе, В.Е. Ломтатидзе, С.В. Поцелуйко [и др.] // Бюл. Волгоград. науч. центра РАМН. – 2004. – № 2. – С.47–50.

6. Баскевич, М.Я. Закрытый интрамедуллярный остеосинтез вертельных переломов бедра / М.Я. Баскевич, Ю.Н. Дорофеев // Сб. науч. тр. Тюменской ГМА. – Тюмень, 2005. – Т. 6. – С. 37–39.

7. Ключевский В.В., Гильфанов С.И., Даниляк В.В. и др. Эндопротезирование при переломах шейки бедренной кости // Вестн. травматол. и ортопед. им. Н.Н. Приорова. - 2009. - №3. - С. 56.

8. Скорогляднов А.В., Березенко М.Н., Коробушкин Г.В. и др. Остеосинтез в лечении переломов шейки бедра // Рос. мед. ж. - 2008. - №4. - С. 53–56.

9. Ахтямов И.Ф., Закиров Р.Х., Моисеев М.Ю., Зыятдинов Б.Г. Функциональное и психоэмоциональное восстановление пациентов старческого возраста с переломами проксимального отдела бедра путём биполярной гемиартропластики тазобедренного сустава // Вестн. травматол. и ортопед. им. Н.Н. Приорова. - 2009. - №3. - С. 26–30.

10. Бегалиев, А.А. Остеосинтез вертельных переломов бедренной кости оригинальным устройством / А.А. Бегалиев, Б.Б. Дюшеналиев // Сб. тез. докл. 8 съезда травматологов-ортопедов России. – Самара, 2006. – Т. 1. – С. 133–134.

## PHILOLOGICAL SCIENCES

### Methods of teaching language and literature

**Алтайбекова К.Т.,**

*Ассоц. проф. кафедры «Социально-гуманитарных дисциплин» Казахского университета и технологии бизнеса г.Нур-султан*

**Молгаждарова С.М.**

*магистрант кафедры Педагогике, психологии КУ им.Ш.Уалиханова*

### **РАЗВИТИЕ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ КАК ВАЖНЫЙ КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ВУЗА**

Новая парадигма развития Казахстана определяет развитие и функционирование системы образования в условиях обострения противоречий, имеющих социально-экономический характер, и адекватно отражающихся в образовании. Уровень образования однозначно влияет на уровень модернизации социально – экономических преобразований в Казахстане, что указывает на необходимость подготовки таких специалистов, которые больше всего необходимы для реализации инноваций в нашей стране. Однако эти новые требования не были четко сформулированы ни государством, которое выбрало данный вектор развития казахстанской экономики, ни работодателями, которые относят свои производства к инновационным, ни учебные заведения, которые должны готовить новых специалистов для рынка труда. Решение этих противоречий предполагает реструктуризацию системы образования, потому что только качественное образование способно подготовить профессионально компетентного специалиста, мобильного, ответственного, творческого, готового к саморазвитию и самосовершенствованию в своем профессиональном труде. В связи с этим одной из главных задач, наряду с формированием гармонически развитой личности, является задача подготовки профессионально компетентного специалиста. Подготовку выпускника, владеющего компетенциями, т.е. тем, что

он может делать, каким способом деятельности овладел, к чему он готов, – называют компетентностным подходом.

С позиции компетентностного подхода результаты обучения определяются как способность и готовность человека эффективно работать, основываясь на знания, умения, навыки и опыт практической деятельности. Одно из главных требований, необходимое будущим специалистам, способность к саморазвитию и самообразованию. В системе высшего профессионального образования возникает необходимость в создании условий для развития профессиональной компетентности студентов, механизмом которого выступает критическое мышление.

Критичность мышления в современном обществе является существенным условием успешной адаптации человека к изменяющимся жизненным обстоятельствам. При формировании профессионально компетентного специалиста в образовательном процессе вуза важное внимание нужно уделять развитию критического мышления у студентов. Профессиональная сфера любой деятельности современного человека характеризуется как динамично изменяющаяся, что, безусловно, отражается на изменениях требований к современному специалисту, выпускнику, профессионалу. Ведущим фактором развития современного профессионального образования является переход от знаниевых целевых установок к установкам на формирование способности и готовности специалистов эффективно и самостоятельно решать профессиональные задачи в различных ситуациях в рамках реализации компетентностного подхода.

Рассмотрим содержание понятия «критическое мышление» в современной науке. Хачумян рассматривает «критическое мышление – как особый вид мыслительной деятельности, характерными признаками которого являются выработка стратегий избрания правильного пути решения любых задач на основе гипотезы, анализа, обработки информации, осуществление рефлексивных действий (аналитических, проверочных, контролирующих, оценочных); взвешенный анализ различных мнений и взглядов, проявление собственной позиции, объективное оценивание процесса и результатов как собственной, так и сторонней деятельности» [1].

Д. Клустер считает критическое мышление самостоятельным, социальным мышлением, которое начинается с постановки вопросов и уяснения

проблем, которые нужно решить; критическое мышление, по его мнению, стремиться к убедительной аргументации [2].

Л. Терлецкая в своем определении дает основные качества, присущие этому виду мышления: «Критическое мышление – это такое мышление, которому присущи глубина (умение проникать в суть вещей), последовательность (умение соблюдать логические правила), самостоятельность (умение задавать вопросы, находить новые подходы к их выяснению), гибкость (умение изменять способ решения проблемы), скорость (умение быстро справляться с задачей) [3].

А. Иванова рассуждает о критическом мышлении как о процессе, в ходе которого человек может должным образом всесторонне охарактеризовать явление или предмет, выразить свое отношение к нему путем полемики или аргументации собственного мнения, найти выход из любой ситуации [4].

Обобщая различные подходы в понимании сущности и содержания критического мышления, можем сказать, что критическое мышление – это оценочно-рефлексивная деятельность, направленная на оценку результатов и процесса мыслительной деятельности через рефлексию; на обоснование истинности выдвигаемых предположений, выводов, заключений, в соответствии с законами и правилами логики и как осознанный контроль за ходом интеллектуальной деятельности, суть которого в соотнесении контролируемого с образцами. Результат этой деятельности - усвоение дисциплин по образовательным программам, приобретение знаний, способов деятельности, формирование высокого уровня научной культуры, мыслительных компетенций, составляющих основу профессиональной компетентности.

В профессиональной компетентности студентов высших учебных заведений критическое мышление проявляется через формирование потребностей в новых предположениях, идеях, решениях, предугадывании результатов деятельности, в планировании путей решения проблемы, поиска новой информации, через контроль познавательной деятельности и проверку достоверности знаний. Профессионально компетентный специалист должен иметь качества критически мыслящего человека: готовность к планированию; гибкость; настойчивость; готовность исправлять свои ошибки; осознание и анализ собственных рассуждений; поиск компромиссных решений.

Деятельностную основу профессиональной компетенции студентов высших учебных заведений составляют навыки рефлексивного мониторинга познания, навыки исследовательской культуры, способность находить альтернативные пути решения проблем, интегративные и аналитические способности, способность находить альтернативные пути решения проблем; умение оценивать корректность, достоверность, основательность суждений; умения и навыки диалогового общения,

Таким образом, исходя из понимания профессиональной подготовки как процесса профессионального развития, овладения опытом будущей профессиональной деятельности можно говорить, что многоаспектность критического мышления, его феноменальность позволяют развивать профессиональную компетентность будущего выпускника. Компетентный специалист устремлен в будущее, предвидит изменения, ориентирован на самостоятельное образование. Важной особенностью профессиональной компетентности человека является то, что компетентность реализуется в настоящем, но ориентирована на будущее. Поэтому выпускники вузов, обладающие критическим мышлением, смогут эффективно решать профессиональные проблемные ситуации, способны к усвоению новой информации, формулированию выводов, осуществлению вероятностного оценивания и принятия решений.

#### **Список литературы:**

1. Хачумян Т. И. Понятие "критическое мышление" и его сущность в психолого-педагогической науке // Теоретические вопросы культуры, образования и воспитания: сб. науч. пр. Вып. 24, часть 2. – Киев : Издательский центр КНЛУ, 2003. – С. 171–177.
2. Клустер Д. Что такое критическое мышление // Международный журнал о развитии критического мышления через чтение и письмо. – 2001. – № 4. – С. 36–37.
3. Терлецкая Л. Критическое мышление как средство развития умений учащихся анализировать и применять информацию // Материалы международной научно-практической конференции «Развитие навыков критического мышления». – Москва: МГИМО-Университет, 2015. – 364 с.
4. Иванова А. Учим критически мыслить // Открытый урок: разработки, технологии, опыт. – 2007. – № 2. – С. 8–16.



**Студент: Файрушина Арина Сергеевна**  
**Научный руководитель: Бакирова Ж.М.**

*Аркалыкский педагогический институт имени Ы.Алтынсарина*

## **СМИ В ФОРМИРОВАНИИ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ**

### Аннотация

Данная статья посвящена теме по использованию средств массовой информации в обучении английскому языку в школе. Отмечается важность использования СМИ, преимущества СМИ и приводятся приемы реализации учебного процесса на основе средств массовой информации. Также приводятся примеры работы с материалами СМИ на уроке английского языка.

### Ключевые слова:

средства массовой информации, общение, иностранный язык, устная речь

Philological sciences/methods of teaching language and

literature

### Annotation

This article is devoted to the topic of using mass media in teaching English at school. The importance of using of mass media, the advantages of mass media and the methods of implementing the educational process based on mass media are given. There are also examples of working with media materials in an English lesson.

### Key words:

mass media, communication, foreign language, oral speech

Развитие общества началось еще с древних времен. Люди научились изготавливать и использовать новые инструменты для того, чтобы иметь все необходимые условия для жизни, жить в комфортной среде. На сегодняшний день современное общество людей не перестает развиваться. Множество различных инструментов, технологий и программ разрабатываются каждый день. Наука развивается и растет. В мире требуется все больше специалистов с

различными навыками и способностями в областях естественных и гуманитарных наук, в том числе требуются специалисты, владеющие иностранными языками и имеющие коммуникативные навыки.

Обучение языкам и навыкам общения происходит еще на ранней ступени развития человека. В школах и многих учебных заведениях учителя обучают иностранным языкам, используя различные технологии, методы и программы. Не является исключением и средства массовой информации. Этот метод является одним из популярных в области преподавания. Современные газеты, журналы, программы, социальные сети несут в себе живую и настоящую информацию, более того, они имеют различные изображения, видео, графику, тексты, что позволяет создать захватывающую и насыщенную среду для обучения. Все это способствует развитию интереса к чтению и иностранному языку у учащихся. СМИ можно считать эффективным методом при изучении иностранного языка, учащиеся смогут научиться излагать информацию, достичь свободного и грамотного владения языком. Для учителей СМИ предоставляют много возможностей и идей, чтобы создать интересные, познавательные, увлекающие уроки. В СМИ можно найти множество материалов для новых и интересных заданий. В устной речи учащиеся могут использовать новые слова, фразы, предложения, грамматические конструкции, взятые из материалов СМИ. Это создает отличную атмосферу для обучения и помогает детям хорошо овладеть нужной информацией и знаниями.

Преимущества использования СМИ на уроке очевидны, но учителям следует разобраться в некоторых задачах. Во-первых, должно быть сочетание школьной программы и ресурсов из СМИ. Во-вторых, уровень владения языком у учеников может быть абсолютно разным, поэтому требуются небольшие статьи, тексты, видео, которые будут не трудными для изучения. В-третьих, учитель должен с интересом погрузиться в работу и создавать задания, соответствующие уровню и интересам учеников. Изучение учебного материала будет очень эффективным.

Для овладения устной речью используется статья, учитель разрабатывает упражнения, способствующие усвоению материала, развитию речи и коммуникативных навыков. Образуются этапы выполнения заданий:

- ученики прочитывают текст, выделяют основные моменты, грамматические конструкции, полезные слова и фразы;

- учитель с учениками обсуждают статью;

-учитель может задать несколько вопросов по обсуждаемой теме, при этом ученики, отвечая учителю, используют новые конструкции, фразы или слова из данного материала.

Все это позволяет улучшить речь, запомнить учебный материал, развить навыки общения. Для последующих заданий или заданий на дом, ученики должны составить диалог по теме статьи. Также можно использовать видеоматериалы, например, видеоролик “London”, ученики просматривают видеоролик и отвечают на вопрос «What sights of London do you know?». После просмотра текста можно дать ученикам заполнить пропуски в тексте или обсудить тему, каждый ученик может высказать свои мнения по теме. При этих заданиях важно понять насколько ученик понял содержание текста. Обсуждение ведет к тому, что у учеников появляется интерес и к другим темам, которые всплывают во время самого обсуждения или при работе с текстом. Учащиеся выступают, как активные участники процесса общения, что приводит к свободному использованию языкового учебного материала.

В наше время современные требования к иностранному языку заключаются не только в знании лексики и грамматики языка, но и также в знании особенностей культуры, традиций страны изучаемого языка. Именно поэтому овладение устной речью посредством англоязычных СМИ приобретают особую ценность. Читая статью из газеты, слушая аудиоматериалы или просматривая видеоматериалы, учащиеся не только знакомятся с новой темой и лексикой, они также совершенствуют фонетическую сторону посредством «живого» иностранного языка, но и также знакомятся с его особенностями, понимают содержание темы. Такой подход может быть полезен еще и с позиции мотивации обучающихся к изучению языка через возможность познакомиться с реалиями жизни страны изучаемого языка.

В качестве итога, можно отметить, что СМИ содержат интересный, живой и познавательный материал, что позволяет учащимся овладеть речью на иностранном языке и развить навыки коммуникации. В нашем современном мире, знание иностранного языка считается одним из важных задач. Кроме того, использование СМИ на уроках английского языка позволяет не только развить определенные навыки и получить знания, но и помогает ученикам научиться формулировать собственные идеи, решения той или иной задачи.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Ильина Т. С. Обучение чтению газет и журналов на уроке иностранного языка в средней школе // Молодой URL <https://moluch.ru/archive/65/10753/> (дата обращения: 01.04.2018). – 718. – С. 715– №6. – 2014. –ученый.
- 2 Арчегова С. З. Обучение устной речи на уроках иностранного языка // Молодой ученый. URL–С. 429-431. <https://moluch.ru/archive/81/14611/> (дата обращения: 10.04.2018).
3. Tafani Vilma. Teaching English through Mass Media / Vilma Tafani // Acta Didactica Napocensia. V. 2, № 1. 2009. Internet Resource Access: [http://dppd.ubbcluj.ro/adn/article\\_2\\_1\\_9.pdf](http://dppd.ubbcluj.ro/adn/article_2_1_9.pdf)
4. Sanderson Paul. Using Newspapers in the Classroom / Paul Sanderson. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. 275 p.

**Bukesova R.M., Ikhsanova B.Zh., Nadirova E.S.**  
*West Kazakhstan innovative-technological university*  
*Faculty of Languages and management*

## **CHARACTERISTICS OF INTERACTIVE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES**

Abstract. In recent years, the method of teaching foreign languages has tended to move from a communicative approach to its variety - an interactive approach that was proposed by Western methodologists. However, there has not yet been a clear understanding of the term "interactive approach" itself.

Some authors (A.A. Leontyev, N.V. Bagramova) identify it with a communicative approach, believing that "an interactive model of language mastery assumes that learning occurs during and in the process of participating in language acts (speech events)." Others (B.D. Parygin) define the interactive method as a modified direct method, including a number of other methods.

Using an interactive approach to teaching a foreign language, it is possible to optimize the process of mastering the skills of basic school foreign language communication and make it more effective in the context of a general education school.

Key words: interactive approach, interaction, pedagogical interaction, interactive methods.

Today, teachers of a foreign language in schools are acutely faced with the problem of finding ways to increase the cognitive interest of students in learning the language, strengthening their positive motivation in teaching. One of the solutions to this problem is the use of interactive learning technology. Interactive learning technology can be defined as a set of methods of targeted enhanced inter-object interaction between a teacher and students, the consistent implementation of which creates optimal conditions for their development.

The key concept that defines the meaning of interactive methods is "interaction." Interaction is understood as direct interpersonal communication, the most important feature of which is the ability of a person to "accept the role of another," represent how he is perceived by a communication partner or group, and accordingly interpret the situation and design his own actions.

Pedagogical interaction is the exchange of activities between a teacher and students, in which the activities of one condition the activities of others.

Interactive pedagogical interaction is characterized by a high degree of interaction between its participants, their communication, exchange of activities, change and variety of their types, forms and techniques, purposeful reflection by the participants of their activities and interaction. Interactive pedagogical interaction, the implementation of interactive pedagogical methods are aimed at changing, improving models of behavior and activities of participants in the pedagogical process.

The leading features and tools of interactive pedagogical interaction are: polylog, dialogue, sequencing, meaning-making, inter-object relations, freedom of choice, creation of a success situation, positivity and optimism of evaluation, reflection, etc.

In the pedagogical interpretation, a polylog is the ability of each participant in the pedagogical process to have their own individual point of view on any problem under consideration; Willingness and opportunity for participants to express this view; and any view, whatever it may be, has the right to exist.

The dialogue involves participants in the pedagogical process perceiving themselves as equal partners and subjects of interaction.

As an essential feature of interactive methods, follow-up consists in organizing intensive thought activities of the teacher and students; not the teacher's translation into the consciousness of students of ready-made knowledge, but the organization of their independent cognitive activity; organization of problematic training; students perform various thought operations on their own, such as analysis, synthesis, comparison, generalization, classification, etc.; a combination of different forms of organization of

mental activity of students (individual, paired, group); the process of exchanging thoughts between participants in pedagogical interaction.

Meaning-making is a process of conscious creation by students and teachers of new meanings, content of objects and phenomena of the surrounding reality on the discussed problem; this is the perception by participants of the pedagogical process of the surrounding reality through the prism of their individuality, the expression of their individual attitude to phenomena and objects of life.

The freedom of choice of students and teachers consists in their conscious regulation and activation of their behavior, pedagogical interaction, which contribute to optimal development and self-development.

The creation of a situation of success consists in the purposeful creation by the teacher of a set of external conditions that contribute to the students' satisfaction, joy, manifestation of a spectrum of positive emotions and feelings. Success is considered as a motive for self-development, self-improvement. To create a situation of success, a variety of pedagogical means and conditions are used. The leading condition is the positivity, optimism of the assessment of students.

The positive and optimistic assessment of each other by the participants of pedagogical interaction is manifested in their desire to elevate the achievements of the individual, to evaluate themselves and the other as a condition of self-development. This ability of the teacher in assessing the activities of students to emphasize the value, uniqueness, significance of the achieved result, individual personal achievements, the desire to note and emphasize positive changes in the state of development of the student.

Reflection is introspection, self-esteem by participants in the pedagogical process of their activities, interaction. This is the actualization by the teacher and students of their knowledge, experience in an educational situation. This is their need and readiness to record changes in the state of development, determine the causes of such changes, assess the effectiveness of the pedagogical interaction that has taken place, and create pedagogical conditions for their development.

You can classify interactive methods by their leading function in pedagogical interaction into methods:

- creation of favorable atmosphere, organization of communication;
- organization of activity exchange;
- organization of research activities;
- organization of meaning-making;
- organization of reflexive activities.

Methods of creating a favorable atmosphere, organizing communication with their procedural basis have a "communicative attack" carried out by the teacher at the very beginning of the organized pedagogical interaction (at the beginning of the lesson, occupation, extracurricular affairs, etc.) at the stage of introducing foreign-language communication into the atmosphere for the prompt inclusion of each student in the joint work. The methods of this group contribute to the self-actualization of all students, their constructive adaptation to the developing pedagogical situation.

The methods of organizing the exchange of activities involve a combination of individual and group collaboration of participants in pedagogical interaction, joint activity of both the teacher and students. The leading characteristic of these methods is the unification of students into creative groups for joint activity as the dominant conditions for their development.

The use of interactive methods in the pedagogical process encourages the teacher to constant creativity, improvement, change, professional and personal growth, development. After all, getting acquainted with one or another interactive method, the teacher determines his pedagogical capabilities, identifies with the features of students, the content offered, and tries on his individuality. And this innovative activity does not leave the teacher until he realizes that interactive teaching methods are an effective pedagogical tool, and the use of interactive learning technology in the pedagogical process is a prerequisite for the optimal development of both those who study and those who teach.



The project method is to shift the focus from various types of exercises to active mental activity of students, which requires proficiency in certain language means for their registration. The peculiarity of the work of a teacher practicing the case method is that he not only realizes his abilities as much as possible, but also develops them. The system of lessons within the cluster method includes three stages of assimilation and fixation of material: calling, understanding, reflection. The use of the brainstorming method in the educational process allows students to creative assimilate educational material; forms the ability to focus attention and thought efforts on solving an urgent problem.

### References

- Gez N.I., Lyakhovitsky M.V., Mirolubov A.A. and others. Methods of teaching foreign languages in high school: textbook. - M.: Vysh. shk., 2002.
- Rogova G.V., Verishchagina Methods of teaching English at the initial stage in secondary school - M.: Drofa, 2005
- Sakharova I.E., Rabinovich F.M., Rogova G.V. Methodology of teaching foreign languages in secondary school. - M.: Enlightenment, 2001.
- Starkov A.P. English language education in high school. - M.: Enlightenment, 1999
- Gez. N.I. "The role of communication conditions in teaching listening and speaking": J. "Foreign languages at school." - 2006
- Tkachenko R.G., Rogovskaya B.I. Carlisle M.S. "On the speech of teachers in the lesson": J. "Foreign languages at school." - 2004.
- Elukhina N.V. "The main difficulties of auditing and ways to overcome them": J. "Foreign languages at school." - 2007.
- Wiser G., Folomkina S. "Development of understanding of oral speech in grades 5-6": J. "Foreign languages at school." - 2000
- Rogova G.V. "On the teacher's speech in the lesson": J. "Foreign languages at school." - 2004 - No. 5 - p. 6.

## **Methods and techniques to control the level of foreign language proficiency**

**ASSILBEKOVA NURGUL**

*Master's student at the English Language Department  
South Kazakhstan State Pedagogical University, Kazakhstan*

**Supervisor: K.K. Kiyassova  
(Ph.D, acting Associate Professor)**

### **USE OF MULTIMEDIA TECHNOLOGIES IN PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING**

Currently, information technology has become an integral part of our life. Now it is almost impossible to find a sphere of human activity where some of the tasks would not be solved with the help of a computer and the Internet. The active use of information technology is also observed in the field of education.

Recent advances in high technology provide teachers with extensive opportunities to improve the educational process and transfer it to a qualitatively new basis. Now it is possible to transmit information by various software and hardware tools that allow you to process information in sound and visual forms, that is, by multimedia means.

The use of multimedia technologies plays a significant role in modern methods of teaching foreign languages. The use of electronic dictionaries, encyclopedias, interactive textbooks and manuals, games, Internet resources, simulators, electronic presentations, etc. allows you to increase the efficiency of learning the material.

Traditionally, the process of teaching a foreign language involves the transfer of theoretical information and the development of skills and abilities necessary for successful communication within the studied discipline. The use of multimedia can have a positive effect on several aspects of the educational process at once. In the classroom form of training, the teacher does not always have the opportunity to pay due attention to each student, which leads to a loss of motivation for learning and a decrease in the level of knowledge, skills and abilities. Multimedia can be applied in the context of a wide variety of learning styles and be perceived by a wide variety of

people: some prefer to learn through reading, others through listening, still others through watching videos, etc.

The use of multimedia in foreign language classes allows implementing a personality-oriented approach, contributes to the individualization and differentiation of learning, that is, it activates the activities of students, increases interest in the subject and makes it possible to organize the independent work of each student, taking into account his/her age, psychological characteristics and level language proficiency. "By working with multimedia, students can influence their own learning process, adjusting it to their individual abilities and preferences. They study exactly the material that interests them, repeat the study as many times as they need, which contributes to a more correct perception" [1].

One of the main advantages of using multimedia tools is that they allow organizing a variety of educational activities for students, providing various ways to expand vocabulary and get acquainted with new patterns of utterances, improve the memorability of the studied language structures and the relationships between these structures, and train certain skills and abilities.

The use of audio and video materials in the classroom (songs, educational films with various thematic focus, news programs, TV programs, commercials, etc.) also contributes to the diversity of student learning activities and allows artificially creating a language environment, immerse students in the reality of another country and, thus, to form not only linguistic, but also socio-cultural competence. Multimedia technologies make it possible to make the student not only a contemplator of the finished educational material, but also a participant in its creation, transformation, and operational use.

Various Internet resources play a significant role in the process of modernization of education. Firstly, these resources implement the principle of authenticity, which is important in modern methods of teaching a foreign language. The use of non-adapted texts from foreign newspapers and magazines, various sites and other sources allows you to learn the language in its modern functioning. Ample opportunities for effective language acquisition are provided by chats, various types of Internet telephony (Skype), instant messaging programs (ICQ, QiP), social diaries (LiveJournal) and social networks (Facebook), as well as video conferencing. These means of communication allow for "live" communication with native speakers in a "here and now" situation [2]. It also contributes to the immersion of students in the

natural language environment without additional material and time costs and the formation of communicative competence.

It is important to note that Internet resources help to make the process of learning a foreign language more fun, as they provide an opportunity for teachers to vary the ways of presenting information and make learning practically directed. Moreover, due to the fact that Internet technologies are one of the most important sources of information in modern society, when they are included in the training, students acquire the necessary skills to use the resources of the Internet.

The introduction of computer technologies into the educational process helps to improve not only students, but also teachers, since it provides an opportunity to exchange methodological experience with domestic and foreign colleagues.

One of the advantages of using multimedia tools is also the fact that they contribute to the optimization of the control and self-control system, thereby facilitating the work of the teacher, as well as developing the independence of students. Thanks to the use of computer tests, students are able to independently control the degree of assimilation of the studied material and, if necessary, repeat it.

The integration of multimedia into the educational process contributes to the savings in the expenditure of materials for the teacher and educational institutions. With the advent of computerized classrooms, multimedia aids, interactive whiteboards and other multimedia tools, the need for printed publications and additional handouts has been reduced [2].

It should be mentioned that the introduction of multimedia technologies into the educational process can be both positive (contribute to the effectiveness of learning) and negative (with incorrect or inappropriate use of multimedia). It is obvious that the solution of the problems of an appropriate and justified informatization of education should be carried out in a comprehensive manner. There are two possible directions for the introduction of multimedia in the educational process. The first of them is connected with the fact that "such funds are included in the educational process as "supporting" means within the framework of traditional methods of the education system" [3]. In this case, multimedia resources act as a means of intensifying the educational process, individualizing training and partially automating the work of teachers related to the accounting, measurement and assessment of students' knowledge.

The introduction of multimedia resources in the framework of the second direction "leads to a change in the content of education, a revision of the methods and forms of organizing the educational process, the construction of holistic courses based on the use of the content of resources in certain academic disciplines" [3]. Knowledge, skills and abilities in this case are considered not as a goal, but as a means of developing the student's personality. The use of multimedia technologies will be justified if training in full without their use is impossible or difficult.

When using multimedia in the methodology of teaching a foreign language, it seems expedient to introduce them as "supportive", and not as the main ones, since the specifics of teaching a foreign language presupposes the key role of the teacher, who not only guides the learning process, but is also a direct participant in it.

It is important to emphasize that overuse of information technology can lead to some negative results. For example, as a result of the widespread use of multimedia, there is a curtailment of social contacts, a reduction in social interaction and communication. Communication through various communicators (Skype, Facebook) is effective, but it cannot completely replace "live" communication.

The role of multimedia in the use of interactive textbooks is ambiguous. Feedback in this case does not go beyond the "true-false" parameter. The interactive factor, the factor of surprise, non-standard answer, collapsing meaning is completely excluded, which once again emphasizes the need for the teacher to participate in teaching a foreign language.

Another disadvantage of overuse of information technology is the fact that if a student is simultaneously shown information of different types, he/she is distracted from some types of information in order to keep track of others, missing important information. Complex ways of presenting information distract students from the material being studied, which again reminds of the need to clearly understand and be able to determine how deeply multimedia should be integrated into the learning process.

It should be noted that the transition to the use of multimedia tools is associated with other kinds of difficulties: the insufficient degree of technical equipment in many educational institutions does not allow full use of the opportunities provided by information technologies. Incomplete classroom staffing prevents the actual use of multimedia in teaching.

In addition, any activity related to the use of technical means is not without failures, which can lead to interruption of training sessions and force teachers to attract additional materials.

Due to the differentiated approach to teaching, the inability to work according to a single program and the variety of multimedia tools, more time is also spent on the selection and adaptation of materials when preparing a lesson. In this regard, teachers have a need to independently model training courses.

However, at the moment, not all teachers are ready to modernize the educational process with the help of multimedia due to the lack of awareness in the field of computer technology. Thus, there is a need to train qualified specialists, to conduct various advanced training courses, in which teachers will not only be introduced to technical means, but also teach how to create multimedia courses and use them in a methodologically sound way in the educational process.

It should also be emphasized that a methodological note should be drawn up for each multimedia program, which indicates which audience the program is designed for, the types of skills that are developed with its help, what educational material it is based on, how many hours it is designed for, the place of the given programs in the educational process, etc., that is, "the program must have a script for use so that it can be used by other teachers" [4, p. 26].

In conclusion, we note that the process of teaching a foreign language is a complex, constantly evolving system. Consequently, teachers need to use in their work the opportunities that appear in the modern world. Today they are multimedia. They are effective educational technologies due to their inherent qualities of interactivity, flexibility and integration of various types of educational information, as well as due to the ability to take into account the individual characteristics of students and help to increase their motivation.

The use of multimedia technologies allows the formation and development of reading skills and abilities, directly using the materials of the network of varying degrees of complexity (educational and authentic materials); to form and develop listening skills and abilities based on authentic sound texts on the Internet; to improve the skills of monologic and dialogical statements based on problematic discussion of materials presented by the teacher or someone from the students of the network, as well as improve the skills of dialogical speech through the use of various oral communicators; improve writing skills by composing responses to correspondence

partners; replenish the vocabulary with the vocabulary of a modern foreign language, reflecting a certain stage in the development of the culture of the people, the social and political structure of society, using authentic texts from the country of the target language; to receive cultural knowledge, including speech etiquette, peculiarities of speech behavior of various peoples in communication conditions, peculiarities of culture, traditions of the country of the target language [5, p. 73].

Working with a computer contributes to an increase in interest in learning, makes it possible to regulate the presentation of educational tasks according to the degree of difficulty, and to encourage correct decisions. In addition, the computer allows you to completely eliminate one of the most important reasons for a negative attitude towards learning - failure due to misunderstanding of the material, since the student is given the opportunity to use various reference books and dictionaries. Working on a computer, students get the opportunity to complete the solution of the problem, relying on the necessary help.

However, it must be remembered that computer technologies do not determine the content of education - they are only an effective means of teaching a foreign language. The use of information technologies should be motivated by their necessity, and not be a tribute to fashion.

#### Literature:

1. Nasibullin E.N. On the effectiveness of information technology training. URL: <http://www.tiei.ru/ppage/pages/57/HTML/nasibullin/htm>
2. Zakharenko E. N., Komarova L. N., Nechaeva I. V. New dictionary of foreign words: 25,000 words and phrases. M.: Azbukovnik, 2019. – 1037 p.
3. The use of multimedia technologies in general secondary education / Institute of Distance Education of the Peoples' Friendship University of Russia, 2019. URL: <http://www.ido.rudn.ru/nfpk/mult/vved.html>
4. Ovsisher G.M., Ovsisher M.V. Internet and education: first steps // Strategies for teaching English: theory and practice. Samara, 2018. – 88 p.
5. Karamysheva T.V. Learning foreign languages using a computer: In questions and answers. SPb.: Publishing house "Soyuz", 2020. – 192 p.

## Actual problems of the translation

**Калел И.М., Шакирова С. И.**

*Университет «Туран-Астана»*

### **КӨРКЕМ АУДАРМА МӘСЕЛЕЛЕРІ**

Көркем аударма мәселелерін анықтау үшін алдымен көркем аударма деген не екенін білу керек. Бұл терминнің мәнін жеткізетін көптеген анықтамалар бар, олардың мәні мәдени ерекшеліктерді ескере отырып және шығарма авторының эмоционалды қабылдауын сақтай отырып, түпнұсқа мәтінінің барлық ерекшеліктерін қажет етеді.

Көркем аударманың ең дәл және мазмұнды түсіндірмесі Т. А. Казакованың анықтамасында келтірілген, онда былай делінген: "Көркем аударма – бұл зияткерлік қызметтің ерекше түрі, оның барысында аудармашы бастапқы және аударма тілдерінің тілдік бірліктері арасында ақпараттық сәйкестікті орнатады, бұл бастапқы көркем мәтіннің екінші деңгейлі белгі жүйесі түрінде бастапқы көркем мәтіннің шет тіліндегі аналогын жасауға мүмкіндік береді. белгілі бір тарихи кезеңде қоғамның әдеби-коммуникативтік талаптары мен тілдік әдеттеріне сәйкес келеді" [1].

Басқаша айтқанда, аудармашының көркем әдебиет мәтіндерімен жұмыс істеуінің негізгі қағидасы-бұл шығарманың мәні мен хабарын оқырмандарға жеткізу, сонымен бірге түпнұсқа мәтінінің тілдік нормаларын сақтау және сақтау, сонымен бірге осы немесе басқа шығарма жасалған дәуірдің мәдени және тарихи ерекшеліктерін ескеру қажеттілігі.

Көркем аударманың негізгі міндеті-қабылдауды қалыптастыру немесе басқаша айтқанда, аударылған жұмысты оқырман түпнұсқа сияқты оңай қабылдайтын мәтінді өңдеу.

Бір қарағанда, тұрақты өрнектерді аудару іс жүзінде қарағанда әлдеқайда қиын болып көрінуі мүмкін. Іс жүзінде тұрақты өрнектерді аударудың 4 негізгі әдісі бар. Оларға фразеологиялық эквивалент әдісі, фразеологиялық аналог әдісі, сөзбе-сөз аударма және сипаттамалық аударма жатады. Фразеологиялық



эквивалент әдісі мен фразеологиялық аналог әдісі бірдей болып көрінетін сияқты, сондықтан олар неге аударманың екі түрлі әдісі ретінде ерекшеленеді?

Шындығында, эквивалент пен аналог ұғымдарының арасындағы айырмашылық шамалы болса да бар. Осылайша, фразеологиялық эквивалент әдісі түпнұсқа тілінің бейнелі фразеологизміне толық сәйкес келетін фразеологиялық айналымды іздеуді қамтиды, ал фразеологиялық Аналогты керемет суреттерге негізделген ұқсас фразеологиялық бірліктерді түсіну керек. Мысалы, орыс тіліндегі *"темірді ыстық күйінде ұстаңыз"* деген мақал ағылшын тіліндегі «Strike the iron while it is hot» идиомасының баламасы және ұқсас фразеологиялық айналымның аналогы болып табылады: : «Make hay while the sun shines» . Түпнұсқа фразеологизмнің бейнесін сақтау үшін олар көбінесе фразеологиялық бірлікті сөзбе-сөз аудару әдісіне жүгінеді, бұл оның үстіне көркемдік бейнені ұрып, егжей-тегжейлі метафора жасауға мүмкіндік береді. Жоғарыда аталған артықшылықтарға байланысты, кейде аудармашылар фразеологизмнің баламасы мен аналогы болса да, осы әдіске жүгінеді. Егер баламасы да, аналогы да болмаса, сипаттамалық аударма әдісін қолданудан басқа ештеңе қалмайды, ол түпнұсқа өрнектің барлық өзіндік ерекшелігін жеткізе алмаса да, оқырманды шатастырмайды [2].

Ең жақсы сәттердің көркем аударма мәтіндерінің болып табылады қиындықтар аудару ойынның сөздердің шығармаға ирониялық немесе әзіл-оспақ түс береді. Аудармашылардың сөз ойындарын аудару кезінде кездесетін проблемалары және олар тапқан шешімдер көркем аударманың шығармашылық сипатына тағы бір рет назар аударады. Тілдік құралдарды жеңе отырып, сөздерді ойнау-авторлар қолданатын ең күрделі стилистикалық әдістердің бірі. Мағынаны беру бірінші кезекте тұратындығына және мазмұнды беруден әлдеқайда маңызды екендігіне байланысты мүлдем бірдей аудармаға қол жеткізу мүмкін емес. Аудармашы сөздерді аудару кезінде идеалға қол жеткізуі өте сирек, ол көбінесе таңдау жасауы керек: негізгі мағынаны жеткізу, бірақ сөздерді ойнауды тастау немесе суретті өзгерту және тікелей мағынадан ауытқу арқылы сақтау. Бұл жағдайда ойын сөздерін берудің барлық әлеуетін мұқият қарастырып, жазушы қолданған әдіске қарамастан, аударманы ең қолайлы жарыққа шығаратын әдісті таңдау керек [3].

Кейіпкерлердің сөйлеу келбетін беру қиын емес. Сөйлеу тәсілі мен екпіні кейіпкер туралы, тіпті ол туралы ештеңе білмесе де, жеткілікті ақпарат бере

алады. Алайда, сөйлеудің ерекшелігін, мысалы, ирландиялық шаруаны, Үнді фермерін немесе пәкістандық таулы жерді айту мүмкін емес. Көптеген аудармашылар тілдің фольклорлық, диалектикалық және жаргон элементтерін аудармаға бағынбайтындығын негізсіз мойындайды [4].

Көркем шығармаларды аударудың тағы бір ерекшелігі-аудармашының жұмыс барысында кездесетін мәдени айырмашылықтардың әсері. Жоғарыда айтылғандай, аудармашының әдеби стилі, түпнұсқа жазушының тилі сияқты, өзінің тарихи және мәдени дамуында ана әдеби тілінің әсерінен қалыптасады, бұл аудармада әртүрлі қиындықтардың пайда болуына ықпал етеді, әсіресе түпнұсқа тілі мен аударылған тіл ерекше, тіпті қайшылықты Мәдениеттер мен діндерге қатысты болған кезде. Осылайша, батыс әдебиетіндегі Библия мен ежелгі мифологияға сілтемелер Шығыс пен Азия елдерінің оқырмандары үшін толық түсінілмеуі мүмкін. Бұл дәлелдейді, бұл аудармашыға көркем әдебиет жеткіліксіз меңгерген, осымен қатар, ол болуы тиіс білгірі, тарих, тұрмыс және мәдениет, ел, тілінде, онда жазылған түпнұсқа туындылар [5].

Жоғарыда айтылғандардан көркем аударма оның жарқын толықтығы мен терең мағынасына байланысты аударманың басқа түрлерімен ерекшеленетіні белгілі болады, оны жеткізу үшін Жоғары аударма шеберлігі мен сөзді "сезіну" мүмкіндігі қажет. Қандай да бір дәрежеде көркем аударманы өнерге теңеуге болады, өйткені аудармашыдан шет тіліндегі мәтінді өз тілінде қайта құру қажет емес, белгілі бір мағынада оны түпнұсқаға толығымен және толығымен еніп, нөлден жасау керек. Осыдан көркем шығармалардың аудармашысы шет тілін жоғары деңгейде ғана емес, сонымен қатар қалам шебері деген қорытынды жасауға болады.

Шығармалардың көркем аудармасы-ұзақ және ауыр процесс. Сонымен қатар, кейбір факторлардың арқасында түпнұсқада толық сипатталған ақпаратты беру кейде іс жүзінде мүмкін емес болып қалады. Көркем аударманың ерекшелігі-түпнұсқа шығарманың негізгі мағынасы мен хабарын жеткізу ғана емес, сонымен бірге оның деңгейі мен көркемдік талғамын, сонымен қатар дүниетаным мен дүниетанымның кеңдігін көрсететін аудармашының қабылдау ерекшелігі.

### Пайдаланылған әдебиет

1. Казакова Т.А. Көркем аударма. Теория және практика: оқулық. – СПб.: "Инжязиздат" ЖШС, 2006. - 544с. - (Шет тілдері бойынша арнайы әдебиет);
2. Сиривля М. А., Кан В. А. көркем мәтіндерді аударудың кейбір мәселелері: ғылыми мақала. – 2013. [Электрондық ресурс: <https://cyberleninka.ru/article/n/nekotorye-problemy-perevoda-hudozhestvennyh-tekstov/viewer>];
3. Будник Е. А., Лукьяненко М. в. сөздік ойынды аударма мәселесі ретінде беру: ғылыми мақала. - Мәскеу экономика, статистика және информатика университеті, Мәскеу қ., – 2015. [Электрондық ресурс: <https://cyberleninka.ru/article/n/peredacha-igry-slov-kak-perevodcheskaya-problema/viewer>];
4. <https://study-english.info/article081.php>;
5. <https://habr.com/ru/company/englishdom/blog/438806/>.

## Language, speech, speech communication

**Золотар Я. І.,**

*магістр кафедри української, іноземних мов та перекладу Вищого навчального закладу Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»*

**Сухачова Н. С.,**

*к.філол.н., доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу Вищого навчального закладу Укоопспілки «Полтавський університет економіки і торгівлі»*

### **ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ**

*Статтю присвячено дослідженню основних способів перекладу англomовних фразеологічних одиниць на українську мову; з'ясовано, що передача англomовних фразеологізмів виконується різними способами з застосуванням перекладацьких трансформацій з урахуванням їхньої функціональної ролі в тексті, структурної будови та контексту, в якому вони зустрічаються. Проблеми перекладу англomовних фразеологічних одиниць зумовлені специфікою їх семантичної структури, образним характером, національно-культурними особливостями. Доведено, що найкращим способом передачі фразеологічної одиниці є переклад за допомогою фразеологічного еквівалента. Виявлено, що незважаючи на велику кількість наявних лексикографічних джерел все ж існує проблема з пошуком фразеологічних відповідників під час перекладу художніх творів, що в свою чергу ускладнює роботу перекладачів.*

*Ключові слова:* способи перекладу, фразеологія, фразеологізм, фразеологічний еквівалент, художній дискурс.

*The article is devoted to the research of the main ways of translating English phraseological units into Ukrainian. It was proved that the translation of English phraseology is performed in different ways using translation transformations, taking into account their functional role in the text, structural structure and context. Problems of translation of English phraseological units in artistic discourse are due to the specifics of the semantic structure, figurative nature, national and cultural features. Equivalent translation is the best way for translating phraseological units. It was found out that despite the large number of available special phraseological dictionaries, there is still a problem of finding phraseological equivalents when translating works of art, which in turn complicates the work of translators.*

***Keywords:** methods of translation, phraseology, phraseological equivalent, phraseological equivalent, artistic discourse.*

**Постановка завдання.** Мова виконує роль мови інструмента формування та вираження думки в художньому дискурсі. На сучасному етапі розвитку

лінгвістики проблема дослідження адекватного перекладу фразеологічних одиниць, які вживаються в художніх творах, набуває великої актуальності у зв'язку з усвідомленням необхідності вивчення мовної й культурної спадщини різних народів.

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** Теоретичною базою роботи послужили дослідження вітчизняних та зарубіжних вчених у галузі лексикології, стилістики, фразеології, а саме: І. В. Арнольда, В. В. Виноградова, А. А. Потебні, А. А. Реформатського, Н. Д. Арутюнової, Н. Ф. Алефіренко, А. В. Куніна, І. А. Смирницького, Г. Б. Антрушиної, Р. П. Зорівчак та ін.

Метою статті є дослідження особливостей фразеологічних одиниць в англomовному художньому дискурсі та виявлення основних способів та труднощів їх перекладу українською мовою.

**Виклад основного матеріалу.** Фразеологія розглядається як галузь науки про мову, що вивчає фразеологічну систему мови на її сучасному етапі та в розвитку. Предметом вивчення фразеології як розділу лінгвістики є вивчення природи фразеологічних одиниць та їхніх категоріальних ознак, а також виявлення закономірностей їх функціонування в мові.

Фразеологічні одиниці будь-якої мови відображають історичні надбання, побут та традиції, в яких накопичені знання, отримані у процесі розвитку певного народу. Жодна мова не обходиться без приказок, ідіом, крилатих виразів, які є об'єктом дослідження фразеології. Фразеологічний фонд органічно вписується в мовну картину світу будь-якого народу й реалізується за допомогою певних лексем, словосполучень, ідіоматичних висловів та інших вербальних засобів.

Фразеологізмам притаманна неповторність, своєрідність внутрішньої формою. Вони становлять собою складний феномен, який зображує не лише лінгвістичну складову певної конкретної мови, але й етнонаціональний та історично обумовлений характер народу: життєві позиції народу, особливості національного характеру, духовного складу, культури, своєрідність етнічного побуту, традицій та звичаїв, історичного розвитку народу. Образність є важливою для з'ясування мовної картини світу та її бачення народом. Несучи номінативну функцію, фразеологічна одиниця називає процес, об'єкт чи явище за допомогою мовного знака, кінцевим результатом якого є мовна картина світу.

Розвиток фразеології як лінгвістичної науки порушив перед мовознавцями складну проблему зв'язку фразеологічної одиниці зі словом. Одні вчені вважають фразеологізми еквівалентними словами, інші вказують на їхнє співвідношення зі словом, замінюючи теорію еквівалентності теорією співвідношення фразеологічного поєднання зі словом. Справді, фразеологічна одиниця багато в чому схожа зі словом, але знак рівності між значенням фразеологізмів і значенням слів, з якими вони ототожнюються, як правило, поставити не можна. Семантична цілісність фразеологізму може бути встановлена через зіставлення його значення зі значенням складників його компонентів як окремих слів, а також виявлення особливостей його вживання в контексті [1, с. 158]. Фразеологізм відрізняється від слова своєю структурою: слово складається з морфем, а фразеологічна одиниця – це, насамперед, поєднання слів, об'єднаних за законами граматики тієї чи іншої мови. Компоненти фразеологічного звороту щільно пов'язані, характеризуються лексичною стійкістю, зберігаючи свій постійний склад.

Фразеологічний фонд будь-якої мови становить певну складність для перекладачів. Труднощі перекладу англомовних фразеологічних одиниць українською мовою зумовлені не лише розбіжностями граматичної будови англійської та української мов, але й складністю семантичної структури, образним характером, національно-культурною специфікою значення фразеологізмів.

Основними способами перекладу англомовних фразеологічних одиниць українською мовою є еквівалентний переклад, описовий переклад та калькування.

Безперечно, що найкращим способом передачі фразеологічної одиниці є її переклад за допомогою повного фразеологічного еквівалента, тобто одиниці, яка має однаковий денотативний зміст, сигніфікативне значення, однакове стилістичне забарвлення, схожа за лексичним наповненням та граматичною будовою, звичайно ж за умови існування такого еквівалента у мови перекладу. Р. П. Зорівчак фразеологічну еквівалентність розуміє як однакову образність, предметно-логічний, експресивно-емоційний і функціональний зміст та однакове структурно-граматичне оформлення [2, с. 50]. Повний фразеологічний еквівалент є однаковим за структурою, лексичними складниками, стилістичними характеристиками, значенням та образністю [3, с. 81], наприклад: *have a weakness*

*for someone or something – не вміти протистояти кому-небудь або чому-небудь, мати слабкість по відношенню до кого-небудь або чого-небудь; have a good head on one's shoulders – мати розумну голову на плечах; бути розумним, тямущим; give someone a hand – подати руку, допомогти кому-небудь.* Такий спосіб переклад уможливорює не лише повне відтворення змісту, але й передачу образності й експресивності фразеологічної одиниці мови оригіналу.

Для відтворення образності оригінальної фразеологічної одиниці у мові перекладу, який немає еквіваленту в українській мові, перекладачі використовують дослівну передачу, тобто калькування. Слід наголосити, що такий спосіб не є фразеологічним перекладом, а є створенням нового образний виразу зрозумілого для реципієнта, наприклад: *an apple a day keeps the doctor away – хто яблуко в день з'їдає, у того доктор не буває, the rotten apple injures its neighbours – одне зіпсоване яблуко псує всі інші; a place in the sun – місце під сонцем.* Застосування калькування необхідне тоді, коли дослівна передача не може донести до реципієнта змісту фразеологізму повною мірою. Такий спосіб перекладу застосовується при передачі образних фразеологізмів з метою збереження їх метафоричності. Застосовувати калькування можна також для передачі й окремих стійких виразів, однак слід переконатися, що вони будуть правильно зрозумілі читачами твору. Розглянемо фразеологічні одиниці, у складі яких є власні назви й які можуть бути перекладені за допомогою калькування: *meet one's Waterloo (зазнати поразки), to talk Billingsgate (лятися як перекупка, to put on the Ritz (розкішно вдягатися; the Ritz – назва мережі розкішних готелів), all work and no play makes Jack a dull boy (робота без відпочинку, марна справа; Том – популярне англійське ім'я з XII століття), every Jack has his Jill (для будь-якого Джека є своя Джилл), у кожного голуба є своя горлиця.*

У випадку, коли англійська фразеологічна одиниця не має еквівалента в мові перекладу, а дослівний переклад може призвести до неправильного розуміння, перекладачі мають застосовувати описовий переклад. Описовий переклад фразеологічних одиниць зводиться не до перекладу фразеологізму, а до його тлумачення, тобто пояснення його змістового наповнення. Розглянемо приклади таких фразеологічних одиниць, які потребують описового перекладу: *between the cup and the lip a morsel may slip – не радій завчасно; much water runs by the mill that the miller knows not of – навколо нас відбувається багато*

*незрозумілих речей; not to know somebody from Adam – не мати жодного уявлення про когось, нічого не знати про людину.*

Часто перекладачі вдаються до комбінованого перекладу: спочатку застосовується калькування, а потім описовий переклад і український аналог для порівняння, наприклад: *to carry coals to Newcastle – ніхто не возить вугілля в Ньюкасл / в ліс дрова возити; в криницю воду лити.* Такий спосіб використовується у тих, коли український аналог не повністю передає значення англійської фразеологічної одиниці, або має інший особливий колорит місця й часу.

Описовий переклад фразеологічних одиниць зводиться до перекладу не самого фразеологізму, а його тлумачення, як це часто буває з одиницями, що не мають еквівалентів у мові перекладу. Під час описового перекладу використовуються пояснення, порівняння, описи, тлумачення – всі засоби, що можуть передати у максимально зрозумілій формі зміст фразеологічної одиниці.

Обираючи конкретні перекладацькі трансформації перекладач має керуватися двома завданнями перекладу:

- 1) передача смислового наповнення фразеологізмів у конкретному контексті;
- 2) передача образності фразеологізмів.

Якщо перше завдання в разі якісного перекладу виконується практично на сто відсотків, то виконання другого завдання є вкрай складним, оскільки більшість фразеологічних одиниць не мають прямих еквівалентів у мові перекладу. Це зумовлено тим фактом, що вони мають локальну природу, тобто позначають поняття чи явища, які відсутні в інших лінгвокультурах, чи яких немає або вони називаються по-іншому.

Для досягнення максимальної адекватності перекладу фразеологічних одиниць необхідно використовувати та комбінувати різні способи та прийоми їх перекладу, а також перекладацькі трансформації.

**Висновки та перспективи подальших наукових досліджень.** У результаті дослідження основних способів перекладу англійських фразеологічних одиниць на українську мову з'ясовано, що передача таких одиниць виконується різними способами з застосуванням перекладацьких трансформацій з урахуванням їхньої функціональної ролі в тексті, структурної



будови та контексту, в якому вони зустрічаються. Проблеми перекладу англомовних фразеологізмів у художньому дискурсі зумовлені специфікою їх семантичної структури, образним характером, національно-культурними особливостями. Доведено, що найкращим способом передачі фразеологічної одиниці є її переклад за допомогою фразеологічного еквівалента, який повністю збігається за значенням, граматичною будовою, лексичним складом, образним характером у мові оригіналу та мові перекладу. За відсутності фразеологічного еквівалента у мові перекладу перекладач повинен використовувати калькування та описовий переклад, або ж застосовувати до комбінований перекладу.

Перспективний напрямок подальших досліджень вбачається в комплексному вивченні способів перекладу фразеологічних одиниць в фахових та нефахових дискурсах, а також укладання сучасних фразеологічних словників.

#### Література

1. Гусев В. Е. Эстетика фразеологии. СПб. : Издательство «Книга Наказаний», 2017. 386 с.
2. Зорівчак Р. П. Фразеологічна одиниця як перекладознавча категорія. Львів : Вища школа, 1983. 173 с.
3. Комиссаров В.Н. Лингвистика перевода. Москва : Международные отношения, 1980 с. 165 с.

**Маратов Қ.М.**

*М.Өтемісов атындағы БҚУ 2-курс магистранты*

**Акбулатов А.А.**

*М.Өтемісов атындағы БҚУ доценті, философия докторы (PhD)*

[aidarbek\\_akbulat@mail.ru](mailto:aidarbek_akbulat@mail.ru), 87752363682

## **ТӘУЕЛСІЗДІК ДӘУІРІ ҚАЗАҚ ПРОЗАСЫНДАҒЫ ӘЛЕУМЕТТІК- ТҰРМЫСТЫҚ ТАҚЫРЫПТАРДЫҢ БЕЛЕҢ АЛУЫ МЕН АНТИҚҰНДЫЛЫҚТАР**

Аңдатпа

Мақалада Тәуелсіздік дәуірі қазақ прозасындағы әлеуметтік-тұрмыстық тақырыптардың белең алуы мен антиқұндылықтар мәселесі талданады. Қазіргі қазақ әдебиетіне әлемдік әдебиеттегі тенденциялардың ықпалы, жаңа қоғамдық құрылымның басталуымен қатар келген жұмыссыздық, әлеуметтік-экономикалық тоқыраудың кесірен жастар арасындағы ішімдікпен әуестену, ұрлық, нашақорлық, жемқорлық т.б. мәселелердің көркем әдебиеттің тақырыптық арнасына ұласуы зерттеледі. Аталған тақырыптар Ш.Мұртаза, Н.Дәутайұлы, Е.Қойбағарұлы т.б. шығармалары негізінде сараланады.

**Түйін сөздер:** әлеуметтік-тұрмыстық тақырыптар, антиқұндылықтар, жалпыадамзаттық құндылықтар, ұлттық мәдени код, жатсыну мәселесі, т.б.

Преобладание в казахской прозе эпохи Независимости социально-бытовых тем, а также проблемы краха общечеловеческих ценностей.

Аннотация

В статье рассматриваются вопросы преобладания в казахской прозе эпохи Независимости Республики социально-бытовых тем, а также краха общечеловеческих ценностей. Также автором отмечается большое влияние на казахскую литературу современных тенденций развития мировой литературы, в которой преобладают темы изменения миропорядка, сопряженные с застоем социально-экономического развития общества, алкоголизмом, наркоманией, воровством, коррупцией в социуме.

Этим темам, как отмечает автор, посвящены произведения таких казахских писателей, как Ш. Муртаза, Ш. Даутайулы, Е. Койбагарулы

Ключевые слова: социально-бытовые темы, крах ценностей, общечеловеческие ценности, национально-культурный код, проблема седации.

Тәуелсіздік кезең әдебиетінің негізгі жетістіктерінің бірі – ұлттық құндылықтарға қарай бет бұру. Қаламгерлер бұл жылдары өз халықының ұлттық ерекшеліктері мен әдет-ғұрпына, салт-дәстүріне, ана тіліне көңіл бөліне бастады. Соңғы отыз жылдағы қазақ әдебиетінде қаламгерлердің бәрі ұлттық құндылықтарға баса назар аудара отырып, қоғамның назарын тек күнгей жақтарды суреттеуді емес, көлеңкелі антиқұндылықтарды да, әлеуметтік-тұрмыстық, қылмыс проблемарының да әдебиеттің күнделікті тақырыбына айналуы замана тынысынан хабар берсе керек. Әдебиет ұлттық және жалпыадамзаттық құндылықтарды ғана насихаттау арқылы адамзат баласына ортақ өзекті мәселелерді көтеріп қана қоймайды, сондай-ақ жамандықтан да жирендіріп, адамзат баласының ішкі рухани болмысына, әсер етуші қоғамдық антиморальдық құндылықтардың орын алып отыруын да ашық суреттейді.

Сондықтан мақаламызда жоғарыда аталған мәселелерді зерттеу арқылы адамгершілік, адами құндылықтар мен атникұндылықтардың да қатар жүретін натуралисттік сипаттарының көркем әдебиет арқылы эмоциональды-экспрессивті түрде жеткізілуін зерделеуге тырысамыз.

Жалпыадамзаттық құндылықтармен қатар, антиқұндылықтардың да көркем әдебиеттің негізгі тақырыптық мәселесінің өзегіне айналуы, ең алдымен, қазіргі қазақ әдебиетіндегі әлемдік әдебиеттегі тенденциялардың белең алуымен тығыз байланысты екені мәлім. Бұл мәселені қазіргі жастар прозасындағы ұлттық рухани, ұлттық мәдени кодқа қатысты дәстүрлі ұғымдарға қарсы, постмодернистік ұғым-түсініктердің көтерілуінен, адамды тану, оған деген жаңаша көзқарастардың жаңаруынан байқауға болады.

Жаңа қоғамдық құрылымның басталуымен қатар келген жұмыссыздықтың белең алуы, жастардың көбінің қолы бостықтан ішімдікпен әуестеніп, ұрлықтың көбеюі тәуелсіздік жылдарындағы қоғамдық келеңсіздік екендігі белгілі. Осы шешуі табылмай жатқан жайттар сөз өнеріне де өзіндік

әсерін тигізіп, сол тұстағы түрлі қоғамдық өзгерістер әдебиетте, оның ішінде прозада тақырып ретінде көтерілген еді [1,13].

Әлеуметтік тұрмыстың иірімінен шыға алмай, рухани тоқырауға ұшырау, қоғамнан түңіліп, өз ортасын жатсыну, өмір сүру бағытының күрт өзгеруі әдебиетте бұрыннан-ақ қозғалып келе жатқан тақырып. Яғни жатсыну сияқты философиялық категория – экзистенциализмнің күрделі концепцияларының бірі екендігі белгілі. «Философиялық ғылыми мәселе ретінде жатсыну көп жылдар бойы маркстік-лениндік ілімге қарсы қойылып, тек бір жақты түсініктердің ауқымында қалып қойды. Бүгінгі дәуірде әлемдік мәдениеттердің интеграциясы күшейген шақта, рухани ықпалдардың төркінін танып, өрісін барлау ғылым алдындағы маңызды істердің бірі екені анық» [2,73б.]. Жатсыну мәселесін зерттеуші ғалымдардың пікірінше, адамдар бірін-бірі жатсынады, екіншіде, адамдардың өздерінің іштей құлазуы мен жалғыздығы, өзінен өзінің жатсынуы немесе жерінуі, ал, үшіншісі адамның қоғамды жатсынуы, яғни қоршаған ортадан адамның безіну құбылыстарының себебі мен салдарын ерекше атап көрсетеді. Ал, аталған мәселе қазіргі көркем әдебиеттегі ерекше тенденциялардың бірі ретінде, әсіресе, прозада ерекше көркемдік тенденцияға ие болып отыр.

Тәуелсіздік жылдардағы қазақ өміріндегі әлеуметтік тұрмыстық мәселелерді, антиқұндылықтардың дендеп енуін ашық көре білген және батыл көтерген қаламгердің бірі – Шерхан Мұртаза болатын. Ол өзінің кесек-кесек туындылары арқылы өзінің айналасында өтіп жатқан жайттарға бей-жай қарай алмай, сол мәселелерді өзінің озық туындылары арқылы көрсетіп, оқырман қауымға үнемі ой салып отырды.

Шерхан Мұртазаның қазіргі заман антиқұндылықтары мен антиқаһармандары туралы әңгімелерінің бірі «Қаңғыбастар мен шағалалар» атты әңгімесі. Бұл әңгімесінде автор Алла тағала жіберген періште іспеттес шағалалар көзімен өмір толқынының айдауымен бомыждық жолға түскен міскіндердің тірлігіне үңіліп, қалаға арман қуып келген талай қызы жігіттің тағдыры әртүрлі арнаға бұрылып, армандары қол жеткізбес елеске айналғанын, сан қилы тіршілікті басынан өткерген кішкентай адамдар бейнесінде жеткізеді. Шығармадағы оқиға өтетін мекен-шақ белгісіз қалпында қалатын N қаласы. Сол қалаға арманмен келген Жаңыл есімді кейіпкер өмірдің бомыждық тағдыр тәлкегіне қалай ұшырағаны сөз болады. Әңгіме кейіпкері ата-анасынан жырақта,

тәрбиесі түзу болмай интернатта өседі. Жаңыл қаланың қатал өмірінде өз жолын таңдай алмай адасып, . адамдықтың жолынан, ар жолынан аттап, ең төменгі деңгейге дейін құлдырап кетеді. Ақыр соңында адам айтып жеткізе алмайтын қатыгездік жасап, денесінен бөлініп шыққан шарананы қоқыс жәшігіне тастайды. Әңгіме соңында шағала болып келген періштелер опат болған баланы көкке алып кетеді.

Автор баласын қоқыс жәшігіне тастаған күнаһар әйелдің іс-әрекетін төрт марғауды қатар тауып, емізіп өсірген қаңғыбас мысықпен салыстыра суреттейді. Мысық екеш мысықтың өзі далада қалса да балаларына қастық қылмайды. Адамның хайуаннан да төмен деңгейге түсетініне әңгіме оқып отырып қынжыласың. Әңгімеде автор елімізде күнделікті көрніс тауып жатқан келеңсіздіктердің бір түрін мәселе етіп көтерген. Ашаршылық заманда өлім ауызында жатқан балаларын бір уыс дәнмен аман алып қалған бабаларымыздың ұрпағының қаншалықты рухани дағдарыс пен пенделік қатыгездікке бой алдырып, адамгершіліктен алыстағанын автор шебер суреттеген. Бұл әңгімедегі өмір шындығы қазіргі таңда күнделікті көз үйренген көп келеңсіздіктің бір түрі болып қалды. Ұлттық тәрбиеден, ұлттық құндылықтардан ажыраған бүгінгі қатыгез қоғамның келбетін ащы да болса, шындығымен көрсетеді.

Ел ішін жайлаған жұмыссыздық, жоқшылық, идеологиялық тәрбиенің әлсіздігі мен болашаққа деген бағыт-бағдар мен сенімнің жоқтығы әсерінен азып бара жатқан жасөспірімдер, ала дорба арқалаған үйсіз-күйсіз әйелдер, азғындық жолына түскен жастар, бұрын естіп білмеген кейіпкерлердің әдеби бейнеге айлануы, әрине, өмірдің күнгей жақтары мен қоса, көлеңкелі тұстарының да бар екенін, оқырманға шынайы жеткізуге септігін тигізді. Осының бәрі жиналып келіп, адам болмысына көптеген өзгерістер әкелгені аян. Әсіресе, елдің намысын қорғайтын арыстай азаматтардың сағы сынып, тіленшілікпен күн көруі, болашақ ана болатын қара көздеріміздің жезөкшелікпен айналысып, маскүнемдікке, нашақорлыққа салынып, түрлі қылмыстарға баруы, әрине, ұлт болмысына жат тіршілік, жат идеология, жаһандық субмәдениеттің көріністері десе де болады.

Жоғарыдағы, әңгімедегі мәселені қаламгер Несіпбек Дәутайұлының «Ақкүшік» хикаяты да жалғай түскендей. «Ақкүшік» хикаятында Қалдыбай мен Бекзат есімді ерлі-зайыптылар екі адамның өміріндегі отбасылық қасіреттерін баяндайды. Қалдыбайдың диірменші орыс шалдың үйіне барғыштап, онымен бірге самогог ішіп жүруінің де өзіндік себептері бар. Бір қараған адамға он екі

мүшесі сау, тепсе темір үзетін жігіттің тән жарасы мен жан жарасы қосылғанда өмірде одан өткен бақытсыз бейбақ жоқта әсер береді. Ал ерлі-зайыптылардың арасын қосып тұрған ақ күшіктің ерсілі-қарсылы зыр жүгіруі иттің адамға адал дос бола білетіндігін байқатса, Өрікайдар екі аяқтылардың қасында жүрген жолдастарына да жақсылық тілемейтінінің мысалы.

Кілең зейнеткелер мен мұғалімдердің және басқа да қарыз алушылардың жеке куәліктерін сейфінде сақтап, оларды өзіне тәуелді етудің заманауи тәсілін меңгерген Өрікайдар, түптеп келгенде адам емес. Алайда, бүгінгі заман тап осындайларды «іскер» «кәсіпкер» деп әспеттеп жатса, оның да бір жөні болуға тиіс. Айтайық, әлгі ауыл адамдарының қалтасында ақша деген күдірет айлап-жылдап жата береді дейсің бе, таусылады, жоқ болады. Міне, сол кезде Өрікайдар қарызға керек-жарағыңды бере қояды. Мұндай адам қалай жаман болсын. Бірақ бәрі арғы жақта: ниетте, өсімқорлықта, алдауда, алаяқтықта болып отыр.

Жазушының шынайы өмір мен әдеби өмірдің аражігін соншама ажыратып жібермейтін өзіндік ерекше танымында оның кейіпкерлері өте таныс бейнелер ретінде біздің арамызда жүр. Адамдарды көп әдебилендірмей, нақтырақ айтқанда, оларды оқырманға, әдеби кейіпкерлер сияқты ұсынбай, бір-бірінен алшақтатпай, тұтас күйінде суреттеу – Н.Дәутайұлы шығармашылығындағы басты ерекшелік. Бір қарағанда натурализм сияқты қабылданатын оның прозасындағы өмір шындықтары адамды әдеби кейіпкерлер әлеміне көп бойлата бермейді [3,396].

«Еркектен ес қашты, бүгін. Жігіт-мігіт кезең. Неге, неліктен?» деген риторикалық сауалға жазушы былай жауап береді: «Қоғамның ер-азаматтығының азғындауынан ба? Солай емей, не? Осы күні әйел мен еркек хайуанаттық жыныстық қарым-қатынасқа бейім – сату мен сатылу бар. Ұрғашы күні үшін сатылады, еркек қанағаты үшін сатып алады. Индет індеп келеді. Қоғам бәрін көріп-біліп отыр. Қоғам еркегі мен ұрғашысының сайқалдығына дым істей алмайды» [4]. Шығармаға арқау болған артық-кемі жоқ, өзіміз естіп, көріп жүрген жайттар. Олай болса, жазушы жекелеген кейіпкерлер арқылы бүгінгі қоғамның дертіне айналған ылаңға шипа іздейді. Шипа боларлық дәріменді оқырмандарынан күтеді.

Автордың шығармашылығында жалпы адами құндылықтар, ірілік пен пен ұсақтық, кие мен қасиет, күдірет пен тылсым,, батырлық пен ездік, еркектік

пен ездiк көп зерттелiп жазылады. Жазушының дүниетаным кеңiстiгi кие мен қасиеттi, жалпыадами құндылықтарды көтере жазуға ынталы. Оған оқырманын сендiру емес, сезiнуге құрмет көрсетуге аяқ асты етпеуге шақыратындай өмiрдiң өзiнен алып жазады. Ол осы тұрғыдан адамзаттық мұраттардың белесiне көтерiледi.

Е.Қойбағарұлы медпсихолог, психотерапевт болғандықтан «Суицид» [5] шығармасында өзiне етете жақын, таныс тақырыпты таңдап алған. Негiзi екi кейiпкердiң сұхбатына құрылған хикаятта адам жанының тығырыққа тiрелуi, күйзелiске ұшырауының себеп-салдарына үңiлiп, оған тиiстi дәрежеде ем жүргiзбесе, өлiм туралы ойлаған адамның соған жетпей тынбайтындығына көзiмiз жетедi. Хикаяттың негiзгi идеясы – бүгiнгi таңдағы белең алып бара жатқан суицидтiң алдын алу, қоғам мен заман қыспағынан тығырыққа тiрелген жандардың жанына шипа iздеу, оларды емдеу.

«Сергелдең сезiм» хикаятындағы он үшiншi нөмерлi жедел жәрдем машинасының мүшелерi дәригер Шәмiл, медбике Катя, жүргiзушi Захар – үшеуiнiң бiр күнгi тiршiлiгiнiң өзi олардың қызметтерiнен толық хабар берсе, «Бала мен қайыршы» хикаятының оқиғасы «түнжырай төңкерiлген, сұп-сұр өлi аспаннан толассыз сiркiреген сылбыр жауын» жауып тұрған қара күздiң бұлыңғыр, суық күнiнен басталады.

Жазушы босқындардың тiршiлiгi арқылы бүгiнгi қоғамның көлеңкелi жағына жан бiтiрген. Осындайлардың алдын алуға бола ма? Болса қалай деген сауалдар оқырманға ой салады. Баласын тастап кеткен безбүйрек аналар, әкешеден айырылған тұлдыр жетiмдер, әке-шешесi араққа салынып iшiп кеткен балалардың көше кезiп босқын болуы ащы болса да, өзiмiз өмiр сүрiп отырған ХХI ғасырдың шындығы [3,397].

Мақаламызда тәуелсiздiк жылдарынан кейiнгi жазылған аға буын қаламгерлердiң бiрнеше шығармасын талдауға тырыстық. Ең бастысы, жазушылардың қай шығармасын алмайық, қоғамдағы әлеуметтiк-тұрмыстық мәселенiң көлеңкелi жағын айналып өте алмаған. Жалған ұраншылдықтан гөрi, адамның жан дүниесi мен қоғамның жан айқайы мен мұңдалап тұр. Авторлардың адамның iшкi жан дүниесiне үңiлiп, адам санасындағы сан алуан сезiмдiк арпалыстардың жетегiнде жүруi бiр жағынан шынайы суреттелсе, екiншi жағынан сол арқылы эмоционалдык, психологиялық құбылыстарды тереңнен зерттеуге дейiн барға авторлардың көркемдiк iзденiстерiн көреміз. Әрбiр

автордың кейіпкерлері жазушының суреткерлік санасында сұрыпталып, көркемдік талдаудан өтіп дүниеге келген автордың шығармашылық процестегі даралығын көрсетсе керек.

Әлеуметтік шындықты көркемдік шындыққа айналдыруда жазушыға ең қажетті фактордың бірі – суреткерлік» [6,14]. Ол кең мағынасында күрделі болмыстағы, адам бойындағы көзге көрінетін, көрінбейтін құбылыстарды көркем тілмен қозғалыс, даму үстінде жанды суреттер арқылы көрсету, образды суреттермен елестету.

Әлеуметтік шындықты жазу дегеніміз – ол заманның рухани тыныс-тіршілігін, әлеуметтік мәселелерді көркемдік тұрғыдан жеткізу, қоғамда болып жатқан үлкенді-кішілі оқиғаларға баға беру. Жетістіктерді көрсете отырып, кемшіліктердің себебін ашу, болашаққа бағыт-бағдар сілтеу, қысқасы уақыттың типтік шындығының диалектикасын реалистік тұрғыдан жазу деген сөз. Нағыз көркем шығарма суреткердің өмірге, адамдарға берер бағасы, айтар сыны, солар туралы көкейтесті ойының көрінісі [7,30].

Қорыта келсек, мақаламыздың зерттеу нысанына алынған Ш.Мұртазаның, Н.Дәутайұлының, Е.Қойбағарұлының туындыларында жекелеген адамдар тағдырын зерттеп, суреттей отырып, бүкіл әлеуметтік өмірдің күнгейі мен көлеңкесіне, жалпы моральдық, этикалық болмысына философиялық ой биігінен талдау жасалғанын байқауға болады. Авторлардың қоғамдық моральдық құндылықтармен қоса, жаңа замандағы антиморальдық құбылыстардың антиобраздарды туғызатынын өз шығармашылықтары арқылы дәлелдей түскен. Себебі, бұл шығармалар өмірдің шындығындағы жазушылардың ұлттық идеология тұрғысындағы жан айқайы ғана емес, сол арқылы қалың оқырманды ойға шақырған көркем шығармашық процесс.

### **Пайдаланылған әдебиеттер тізімі:**

1. Ибрагимова Ұ.Б. Қазіргі қазақ әңгімелерінің көркемдік ерекшеліктері (2000 – 2008 жылдар аралығы). Филология ғылыми ғылымдарының кандидаты ғылыми дәрежесін алу үшін дайындалған диссертация. – Алматы, 2010. – 133 б.
2. Смағұлова Н.Қ. Қазіргі қазақ әңгімелеріндегі тартыс табиғаты: филол. ғыл. канд. ... дисс. – Астана, 2007. -132 б.
3. Қирабаев С., Қалижанов У., Орда. Г. т.б. Қазіргі әдебиеттегі ажлпыадамзаттық құндылықтар. – Алматы: «Evo Press»б 20147 – 708 б.



4. Н.Дәутайұлы. Аты жоқ әңгіме. – Алматы: «Мерекенің баспалар үйі» ЖШС, 2012. – 640 бет

5. Қойбағарұлы Е. Суицид. Хикаяттар мен әңгімелер. – Алматы: «Баянжүрек», 2013. – 404 б

6. Балтабаева Г.С. Қазіргі қазақ әңгімесі (1980-1990-ыншы жылдар) фил. ғыл. канд. дисс. – Алматы, 1999. – 113 б.

7. Ибрагимова Ұ.Б. Қазіргі қазақ әңгімелерінің көркемдік ерекшеліктері (2000 – 2008 жылдар аралығы). Филология ғылыми ғылымдарының кандидаты ғылыми дәрежесін алу үшін дайындалған диссертация. – Алматы, 2010. – 133 б.

**Соляник В. І.**

*Харьковський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди*

## **ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВІДОБРАЖЕННЯ КОНЦЕПТУ «ПРИРОДА» В МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ ДЖЕКА ЛОНДОНА**

При аналізі лексичних засобів відображення концепту «Природа» в ідіолекті письменника найбільш прийнятним є метод вичленення ключових лексем, на яких базується сприйняття і розуміння його семантики [2].

За основу виділення ключових лексем (слів з семантикою «Природа») було взято «атрибутику» вербального пейзажу в зіставленні з живописним. Традиційні елементи пейзажу, закріплені у свідомості людини, і ті, що спостерігаються в описах природи Джека Лондона, такі: погода, атмосферні явища, рослинний світ, тваринний світ, повітряно-просторова перспектива, запахи, звуки, настрої. Всі вони можуть співвідноситися з певними порами року, часом доби, а також з географічним положенням певної місцевості.

Аналізуючи лексичний рівень функціонування пейзажу в творі, слід виходити з того, що пейзаж – це, перш за все, простір, виражений за допомогою певної сукупності мовних засобів [1].

Концепт «Природа» складається з взаємодіючих лексико-семантичних груп слів, що становлять функціональні компоненти даного простору. Людина знаходиться і поза цього простору, оскільки ріципієнт сприймає все очима героя, і всередині нього, бо є його активним елементом. Природа виступає як жива істота і як активний простір, що відбиває, проектується і формує стан людини, що підтверджується аналізом мовних одиниць, використаних письменником при створенні пейзажу.

Для диференціації лексики за відповідними семантичними блоками можливо виділити наступні лексико-семантичні групи (ЛСГ) слів, що входять у простір, створений Джеком Лондоном: «Елементи місцевості», «Тваринний світ», «Небесна сфера», «Час дня і року», «Повітряно-просторова перспектива», «Настрої», а також стихійні та кліматичні явища, що досить часто спостерігаються в текстах Джека Лондона.

Таким чином, при аналізі лексичного рівня пейзажів застосовується метод виділення ядерних лексем (слів з семантикою «Природа»), на яких ґрунтується сприйняття й осмислення семантики даного концепту. Ядерними є традиційні елементи пейзажу, закріплені у свідомості людини і художньо перетворені в авторському тексті. Лексеми, що зазнали авторського семантичного переосмислення у складі засобів створення художньої образності в пейзажі, заслуговують на їх подальше вивчення.

У лексико-семантичну групу «Елементи земної поверхні» входять наступні компоненти: ліси, річки, долини, рівнини, гори. У творах Джека Лондона багато топонімів: «*Puget Sound*», «*San Diego*», «*Klondike*», «*Salt water*», «*Dawson*», «*Northwest Police*», «*Moosehide Mountain*», «*the Yukon*», «*White River*», «*the Mayo*», «*Barrens*». Наприклад: «*Buck did not read the newspapers, or he would have known that trouble was brewing, not alone for himself, but ever tidewater dog, strong of muscle and with warm, long hair, from Pudget Sound, to San Diago*» [3]. Найчастіше топонім являє собою текст, що володіє потенціалом культурно-історичних знань і створює асоціативний просторово-часовий континуум. Це обумовлено тим, що топоніми безпосередньо пов'язані з історією, є носіями інформації про минуле, знаками певних культурно-історичних подій.

Лексико-семантична група «Тваринний світ» і «Рослинний світ» в пейзажах Джека Лондона представлена лексемами: «*saplings*», «*spruce*», «*orchard*», «*poplars*», «*willows*», «*pine*», «*oaks, vines*», «*straw berries*»; «*cricket*», «*partridge*», «*wood peckers*», «*squirrels*», «*singing birds*», «*wild-fowl*», «*caribou forsook*», «*moose*», «*quail*», «*cottontails*», «*rabbits*», «*wolves*». Наприклад: «*Squirrels were chattering, birds singing...; the willows and aspens were burstering out in your buds*» [3].

Лексико-семантична група «Небесна сфера» включає наступні номінації: *sky, sun, moon, stars*. ЛСГ «Час дня і року» включає лексичні засоби, що прямо або опосередковано позначають час: «*summer*», «*winter*», «*autumn*», «*morning*», «*day*», «*evening*», «*night*». Лексеми «*afternoon*», «*day*», «*evening*», «*night*» беруть участь у формуванні темпорального простору природи. Вони вказують на часові межі подій, що відбуваються: «*One night there was a heavy snowfall, and in the morning Pike, the malingerer, did not appear*» [3].

Спрямованість простору, тобто його горизонтальна і вертикальна орієнтації, відображені у семантичній групі «Повітряно-просторова

перспектива», наприклад, «*skyline*», «*air*», «*way*». Лексико-семантичну групу «Настрій» складають такі компоненти, як «*sorrow*», «*love*», «*malice*», «*loneliness*», «*sickness*», «*fury*», «*fear*», «*joy*» [3].

Наскрізним образом творів Джека Лондона слід вважати образ Півночі. У семантичній композиції йому протиставлений Південь. Саме північний краєвид відіграє особливу роль у створенні образно-символічного плану його творів. Слова ЛСГ «Пори року» використовуються письменником в більшій мірі в пейзажних одиницях з семантикою темпоральності, локальності.

Зв'язок духовного і матеріального світу людини з природою, їх взаємопроникнення, досягнення відчуття цілісності — це природа Джека Лондона. Але в ній відбувається беззупинна боротьба: кожна окрема одиниця прагне існувати виключно для себе. Розуміння діалектичних процесів вселенського життя призводить письменника до відчуття всесвітньої гармонії, у якій через роз'єднання кожен досягає примирення в іншому.

#### Література:

1. Апресян Ю. Д. Избранные труды. — Т. II. Интегральное описание языка и системная лексикография. — М.: Школа «Языки русской культуры», 1995. — 385с.
2. Соляник В. І. Структура концепту ПРИРОДА в мовній картині світу Джека Лондона. — Materialy XVII Mezinarodni VPC “Moderni Vymozenosti Vedy — 2021”, Volume 3.—Praha PH “Education and Science” 2021.—pp.15-17.
3. Jack London. The Call of the Wild. White Fang / Jack London. — Moscow: Progress Publishers, — 1976. — 288p.

**Шоева Лаура Оралбековна**

*Қарағанды индустриялық университеті*

## **ТАРИХИ ТҰЛҒА ХАН АБЫЛАЙ - ЖЫР АРҚАУЫ**

Тарих тарланбозы, академик Манаш Қозыбаев өзінің тарихты зерттеу ғылыми еңбегінде: «Абылай хан! Бұл есімді атағанда, барша қазақ атаулының жадына бостандық, егеменді ел, қазақ халқы туған жер, Отан, ел бірлігі, ел ынтымағы сияқты қасиетті ұғымдар оралады». Қазақ тарихында көптеген қол бастаған батырлары мен сөз бастаған Бұқар жыраудай ақын-жыраулары Абылай хан бейнесін өз поэзияларында арқау етті. Поэзия, тарихи жырлар - өнердің көне түрі. Адам өмірінің қат-қабат қыры мен сыны, қуанышы мен қайғысы, арманы мен мұраты – баршасы поэзияда барлық бояуымен, сан қилы ою - өрнегімен көрініс табады. Қазақ халқының ғасырлар бойы жасаған рухани мәдениетінің маңызды бір саласы ақын-жыраулардың өз заманын арқау еткен өлең-жырлары болып саналады. Жыраулар Абылай заманындағы халықтың өмір тіршілігі, мінез - құлық өлшемі мен дүниеге көзқарасы сол дәуірдің рухы бейнеленеді. Абылай хан елдің ауызбірлігін сақтап, халқымыздың басын қосуда, қазақ жерін шапқыншылардан қорғап қалуда, Ресей, Қытай мемлекеттерімен достық қарым - қатынас орнату арқылы қазақ хандығының тәуелсіздігі мен елдігін сақтауда, жалпы қазақ мәмілегерлігінде аса зор қызмет атқарған.

Өмірі ауызбірліктің, елдіктің, ерліктің, еркіндіктің қайнар көзіндей болғандықтан, Абылай есімін жыраулар жырға қосып, ханның бойында қасиеттері болғандықтан жалғаны жоқ қадір-құрметке бөленген еді:

Кезіп жүріп жасынан

Аралапты көп жерді

Көп іс өтіп басынан

Көп тыңдапты мұң-шерді

Жыраулардан тыңдапты

Шежіресін алаштың

Көкірегiне жинапты

Тарихын көп таластың,- деп бекер айтылмаса керек.

Көзі тірісінде - ақ аты аңызға айналып, шуақты күні мен қарлы -бораны аралас, аумалы - төкпелі заман ағымына қарай, үш ғасыр бойы елдіктің, ерліктің, тәуелсіздіктің, ауызбірліктің туындай болып, халықтың сана-сезіміне ұялады. Сол себептен де разы болған қазақ халқы оны жүрегінде сақтады, бейнесіне көлеңке түсірмеді, енді, міне, оның алып тұлғасы ортамызда, төрімізде отыр.

«Сол күнде ел қорғаған Абылайдың, қылсаң да аз қанша тауап моласына», деп қайран Мағжан ақын айтса айтқандай. Болашақ Абылай ханның азан шақырып қойған аты Әбілмансұр. Ол Салқам Жәңгір ханның ұрпағы Көркем Уәли сұлтанның шаңырағында дүниеге келді. Ал енді арғы тегі Шыңғыс хан, Жошы хан, Орыс хан, Әз Жәнібек хандарға барып тірелетіні де ақ таңдай ақиқат. Балалық шағы от пен жалынның, қайғы мен қасіреттің, өлім мен өмірдің ортасында өтті.

XVIII ғасырдың 30-жылдарының аяғында Абылай есімі бізге белгілі құжаттарда Әбілмәмбет ханмен қатар аталады. Орыс тарихшысы А.Левшин: «1739 жылы Орта жүзде Сәмеке ханның орнына хан сайлаудан бұрын Әбілмәмбетпен Абылай екеуі бірдей хандық билік жүргізген» деп жазды. Шоқан Уәлиханов та осы пікірді қолдайды. 1738-1741 жылдары Абылай хан бастаған қазақ қолы жоңғар басқыншыларына бірнеше мәрте соққы берді. Орталық Азиядағы ахуалды, әскери іс пен саяси жағдайды анық байыптаған Абылай қалмақ басқыншылығынан құтылу мәселесін бірінші кезекке қояды. Сырттан ешқандай көмек жоғына көз жеткен. Діні бір, тілі туыс, тілегі де орайлас болуға тиіс Орта Азия хандықтары қазақтарға қол ұшын бермейді, дәл іргесіне келіп, лықып тоқтаған қалмақтарға сес көрсетуге де жарамайды, қайта өз бауырларының шалғайына жармасып, әлсіреген қазақ хандығының құйқалы қонысынан енші алып қалуға тырысады. Ал сырттан иеленіп, қазақтарды өзіне бодан санай бастаған құдіретті Ресей мемлекеті сол халықты қырып-жойып бара жатқан жоңғарға қарсы бес солдат шығармайды, бір дүркін оқ атпайды. Сондықтан Абылай туған халқының қажыр-қайратына ғана сенеді. Жұртты жауға қарсы жұмылдырып, Орданың әскери қуатын арттырады. Өмірзақ Озбанбаев.

Қазақтың көптеген жыр-дастандарында кемеңгер Абылай хан бейнесі сомдалады:

Ертеде өткен Абылай

Қазақтарға хан болған.

Есіткендер елеулеп  
 Көрген адам таң болған  
 Пысықтарды түзетіп  
 Оғаштарды мінетіп  
 Төресі әділ жан болған  
 Ханға серік жақын боп  
 Қатарын түзеп сән болған  
 Сол уақытта Абылай  
 Салтанатын түзеткен  
 Алтыннан жабдық безеткен  
 Сөзді сөйлеп жүйеден  
 Мәдет сұрап иеден  
 Ерлердің жолын күзеткен. (Қашқынбай ақынның дастанынан).

Иә, Абылай туралы жыр-дастандар, аңыз-әңгімелер басқа хандармен салыстырғанда мейлінше көп сақталған. Бірнешеуін жазып алуға ұлы Абай да қатысыпты. Қолжазба қорында Абайдың өз аузынан естігенім деп Мұсылманкүл Жиреншин тапсырған «Абылайдың Әйтеке жырықпен соғысуы» атты әңгіме бар. Көкбай ақынға тапсырма беріп «Сабалақ» поэмасын да жаздырған Абай.

Аңыз-әңгімелердің бәрінде де Абылайдың түр-түсінен тегін адам емес екендігі білініп тұрады. Сол аңыздарда ол алты күн аш жүрсе де кір ыдыстан тамақ ішпейді. Алдына келген дәмнен жолдастарымен бөліседі. Жай жерге отыра салмайды, астына тақ қылып күпісін төсейді деп сипатталады. Мұның астарында Абылайдың көрген тәрбиесі жатыр. Хан сарайында қалыптасқан әдет, дәстүр бойынша ханзада-ханшалар жеті жұрттың тілін білген, қалай жүріп-тұруды, әдепті болуды, мәнерлі сөйлеуге үйренген. Егер Абылай кір ыдыстан тамақ ішпесе, үлкендердің алдынан аттап өтпесе, бірнеше тілде сөйлей білсе, бұл туа біткен қасиет емес, 10 жасқа дейін алып үлгерген тәрбиенің жемісі еді.

Үйсін Төле биге байланысты бір аңыз әңгімеде Абылайдың ұйықтап жатқан кезі былай дәріптеледі. Ұйықтағанда түсі жап-жарық болып тұрады, шамшырағы бар сияқты. Екі қолын екі жаққа, екі аяғын екі жаққа жіберіп, төрт тағандап, керген төстіктей болып керіліп жатады екен. Мұнысы: «Қолым жеткенше ұстаймын, аяғым жеткенше барамын, дүниенің төрт бұрышын тіреп тұратын ұлымын», дегені дейді. Бұл аңыз да ақиқатқа айналғанын біз білеміз.

«Оқыған білмейді, тоқыған біледі» дейді халық. Абылайдың зерделі, ойлы азамат болып қалыптасуына заманының атақты кемеңгер ұлдарының ықпал еткендігі күмән келтірмейді.

Мақаламызды заңғар жазушы Мұхтар Әуезовтың Абылай хан туралы жазған пікірімен қорытындылаймыз: «Қазақтың дербес ел болуына, әрі – беріден соң, қазақтың қазақ болуына, басы қосылып, бір жеңнен қол, бір жағадан бас шығаруына ерен еңбек сіңірген Абылайдан артық адам болмас».

Пайдаланылған әдебиеттер тізімі:

1. Тарихи жырлар. Алматы, Білім 2018ж.
2. Аманжол Қорғанбек. Шот-Аман Уалихановпен сұқбат. Абылай: Көне шындыққа жаңа көзқарас. Егеменді Қазақстан. 5.10.2013.
3. Озғанбаев Ө. Атыңнан айналайын хан Абылай. Айқын газеті. 5.10.2013.



## Native language and literature

**К.филол.н. Кривенко Г.А., магистрант Католина А.А.**  
*Инновационный Евразийский университет, Казахстан*

### **ЖАНРОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КАК СПОСОБ ПРОЯВЛЕНИЯ АВТОРСКОГО Я**

Проблема человека на сегодняшний день, несомненно, актуальна, ибо для того, чтобы понять и познать язык, нужно обратиться к его носителю – говорящей и мыслящей личности. В связи с этим языковые явления изучаются в тесной связи с человеком, его мышлением, духовно-практической деятельностью, поскольку каждый познает мир через осознание себя, своей теоретической и предметной деятельности в нем.

Современная лингвистика базируется на принципе антропоцентризма, который представляет языковую систему в максимальной приближенности к человеку, о чем свидетельствуют работы казахстанских и российских ученых: З.К. Ахметжановой, А.Р. Бейсембаева, Н.И. Гайнуллиной, Л.К. Жаналиной, С.Е. Исабекова, А.Е. Карлинского, З.К. Сабитовой, Э.Д. Сулейменовой, Б.Х. Хасанова, К.Ш. Хусаина, Н.Ж. Шаймерденовой, Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, Р.А. Будагова, Г.А. Золотовой, Ю.Н. Караулова, В.В. Колесова, М.М. Копыленко, Г.В. Колшанского, Е.С. Кубряковой, Е.В. Падучевой, О.Г. Почепцова, Б.А. Серебренникова, Ю.С. Степанова и других.

Особенность авторской репрезентации является предметом как литературоведческих [А.М. Левидов, Н.К. Бонецкая, Н.В. Драгомирецкая, И.П. Карпов и др.], так и лингвистических исследований [Л.Г. Кайда, Л.А. Жаворонская, О.Е. Вихрян, Ю.В. Красиков, Э.В. Чепкина и др.]. При этом с позиций литературоведения необходимо различение автора и реальной личности писателя, лингвистический же аспект основывается на представлении о некоей абстрактной личности, которая представлена текстом и находит отражение в языке художественного произведения.

В центре языковой картины стоит человек с его мыслями, чувствами, качествами характера, действиями и поступками. И все эти признаки человека писатель переносит на окружающую действительность. Принципиальная

«персоналистичность» мира художника: самостоятельность персонажного «голоса» и независимость «правды героя» по отношению к «правде автора» – позволяют рассматривать индивидуальные картины мира персонажей, репрезентированные в текстах писателя, как вполне самостоятельные. Язык писателя является ценным источником для выявления и описания языковых маркеров текстового эгоцентризма.

Автор является носителем когниции, основателем художественной деятельности, в результате которой он конструирует текст таким образом, что происходит объективация его субъектного мира. Текст – воплощение авторской действительности, объект субъектов его чувственной / интеллектуальной, бессознательной / подсознательной / сверхсознательной, волевой / интуитивной деятельности.

Чтобы увидеть, как в литературном произведении воплощается восприятие и оценка мира художником, происходит его репрезентация, нужно обратить внимание на жанровое своеобразие текста. Способом авторской репрезентации является не только слово, текстовая тематическая группа слов в совокупности их значений, но и способ их подачи, облечение в жанровую составляющую. Л.Г. Бабенко и Ю.В. Казарин отмечают, что «концепт художественного текста формируется на синтагматической основе, имеет внутритекстовую синтагматическую природу» [1, с. 58], то есть анализ текста с позиций его жанрового своеобразия позволяет воссоздавать концептуальное пространство художественного текста.

Виктор Пелевин – популярный современный писатель, относящийся к числу немногих представителей литературного «мэйнстрима», которые сумели покорить и интеллектуального, и массового читателя. При этом вполне очевидно, что творчество Виктора Пелевина представляет собой целостный феномен, представляющий собой внутреннее единство. Все его творчество (эссе, рассказы, повести, романы) многими нитями связано друг с другом, отражая и дополняя друг друга. По справедливому утверждению А.А. Гениса, константой его художественного мира является «обживание стыков между реальностями», вследствие чего критик называет Пелевина «бытописателем пограничной зоны», «певцом виртуальной реальности»: «Пелевин поэт, философ и бытописатель пограничной зоны. Он обживает стыки между реальностями. В месте их встречи возникают яркие художественные эффекты: одна картина мира, накладываясь на

другую, создает третью, отличную от первых двух. Писатель, живущий на сломе эпох, он населяет свои рассказы героями, обитающими сразу в двух мирах» [2, с. 231]. Можно с полной уверенностью утверждать, что пересечение границ между мирами является смысло- и сюжетопорождающей константой практически всех произведений этого писателя. Однако, на наш взгляд, следует обратить внимание и на другое структурообразующее и смыслопорождающее начало, придающее целостность художественной системе Пелевина, – это (анти)утопичность, рассматриваемую как метажанровая (то есть наджанровая, сверхжанровая) константа его прозы. В данном контексте его творчество органично вписывается в жанрово-стилевые искания современной российской литературы. Литературоведы постоянно отмечают бурное развитие антиутопии на рубеже XX-XXI веков, пытаются объяснить причины этого явления, делают попытки сконструировать типологию современной антиутопии, описать её жанровые разновидности [Б.А.Ланин, Н.В. Ковтун, С.В. Бесчетникова, А.Н. Воробьёва, И. Лукашёнко, М.А. Камратова и др.].

С. Чупринин отмечает, что в современной литературе жанр антиутопии – «привычное место встречи писателей, идущих и от реалистической традиции, и от постмодерна, и от сатирической журналистики, и из толщи национал-патриотической словесности, и из толщи самого что ни на есть масскульта» [3]. По нашему мнению, анализ функционирования (анти)утопической метажанровой особенности в произведениях Виктора Пелевина дает возможность не только представить художественный мир писателя целостной художественной системой, демонстрирующей специфику авторского мировидения, но и выявить определенные тенденции в развитии современной антиутопии.

Антиутопизм – это своеобразная черта «рубежного» сознания, особенность художественного мышления конца XX века. Обратим внимание на один из известных романов писателя ««Generation „П“». Многие критики утверждают, что роман «Поколение „П“» достаточно разнопланен в своем жанровом проявлении: он включает в себя анекдоты, городской фольклор, американский масскульт, а язык романа состоит из бандитской фени, молодёжного сленга, терминологического волапюка, рекламы и PR.

Нужно обратить внимание и на то, что роман является синтезом современной сатиры, буддизма и египтологии. *«Перевернув наугад несколько*

страниц, Татарский опять наткнулся на слово «мухомор» «Стр. 145. Три халдейские загадки (Три загадки Иштар). Предание о трех халдейских загадках гласило, что мужем богини мог стать любой житель Вавилона. Для этого он должен был выпить особый напиток и взойти на ее зиккурат» [4]. После довольно пространныго знакомства с содержимым папки «Тихамат» Татарский попадает к однокласснику Гирееву, где «...сушеные мухоморы немного напоминали по вкусу картофельные хлопья, только были вкуснее». После мухоморов у героя происходит дисфункция речи, что вызывает у Татарского определенный ход мыслей о том, что «абсолютной истины нет, она зависит от наблюдателя и свидетеля событий» [4].

В немаловажном эпизоде вызова духа Че Гевары показывается зависимость человека от телевизора и превращение его в «виртуальный субъект». Происходит включение виртуальной реальности в реальность обыденную через изображения бредового состояния главного героя после употребления наркотического средства.

Примечательно, как пародийно-наставительно сформулировано послание Че Гевары: «Соратники! Этот темный век уже наступил. И связано это прежде всего с той ролью, которую в жизни человека стали играть так называемые визуально-психические генераторы, или объекты второго рода» [4].

Таким образом, еще одной особенностью жанрового своеобразия романа В. Пелевина «Generation "П"» представляется не только пародия, но и самопародия, являющиеся способ абстрагирования от многозначительности. «Как только вечность исчезла, Татарский оказался в настоящем. Выяснилось, что он совершенно ничего не знает про мир, который успел возникнуть вокруг за несколько последних лет» [4]. Ирония в данном контексте является прекрасным способом показать или высказать что-то определенно серьезное, Пелевин дает проповедь идеи, откровенно издеваясь над ней. «Скорей всего, причина была в том, что идеологи СССР считали, что истина бывает только одна. Поэтому у поколения «П» на самом деле не было никакого выбора, и дети советских семидесятых выбирали «Пепси» точно так же, как их родители выбирали Брежнева» [4].

Композиция романа соответствует его жанровой многоплановости. Все линии развития сюжета, жанровые пласты соединяются в финале, где читателю предлагается подробное толкование образов-символов, постоянно

попадавшихся ему в тексте всего романа. Данные образы-символы представлены на поверхности черной базальтовой плиты, находящейся в Золотой комнате Иштар, представляющей картину мира определенной схемой.

Пространство романа в соответствие с жанровой многоплановостью также не едино, как и все произведения Пелевина: это своеобразная гиперссылка на три различных источника: события из жизни Вавилена в реальности, самоучитель по Public Relations и маркетингу – многочисленные рекламные объявления, и мистические вставки, представляющие то наркотические видения, то древнеегипетские мифы. *«Он покачнулся, почувствовав, как земля под ним плавно закружилась. На ногах он удержался только потому, что ось вращения земли проходила точно сквозь его макушку. «Нет, – подумал он, – столоверчение здесь ни при чем. Столпотворение – это столп и творение. Творение столпа, причем не строительство, а именно творение»* [4]. Причем нахождение в состоянии наркотического воздействия плавно сдвигает временные слои и позволяет сводить в одной точке, казалось бы, абсолютно разные жанры.

Таким образом, жанровая многоплановость синтезирует художественный, философский пласты с ярко выраженным социологизмом. По выражению многих критиков, книги Пелевина – настоящая энциклопедия интеллектуальной и духовной жизни России конца XX – начала XXI века. «Считывание» авторской позиции требует от читателя определенных интеллекта и эрудиции. Именно своеобразие жанровой составляющей позволяет грамотному читателю активно использовать все интертекстуальные отсылки в его книгах. Это мифы и архетипы, религиозные традиции и философские системы, всевозможные мистические практики и магические техники.

Именно благодаря жанровому своеобразию «Generation "П"», В. Пелевину представляется возможным репрезентировать свои идеи, начиная с выражения главного пафоса – отрицания идеологии потребления, представления судьбы поколения «невостребованного эпохой». Роман В. Пелевина, несомненно, можно отнести к русскому постмодернизму, поскольку он обладает такими яркими чертами, как жанровая многоплановость в одном романе, неоднозначность толкования содержания, интертекстуальность, представленная в том числе обилием цитат других авторов и нарочитая абсурдность изображаемой действительности. Все это позволяет наиболее ярко выразить авторское видение мира.

Литература:

1. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: Учебник; практикум. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 496 с.
2. Генис А.А. Беседа десятая: Поле чудес. Виктор Пелевин // Звезда, 1997. – № 12. – С. 230-233.
3. Чупринин С. Нулевые: годы компромисса / С. Чупринин // Знамя, 2009. – № 2. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://magazines.gorky.media/znamia/2009/2/nulevye-gody-kompromissa.html>
4. Пелевин В. Generation «П». [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://bookzip.ru/2901-generation-p.html>

## **PUBLIC ADMINISTRATION**

### **Modern control technology**

**Ли Елена Эдуардовна**

*Казахский Национальный Университет им. Аль-Фараби, Республика Казахстан*

#### **ФУНКЦИОНАЛ МОДЕЛИ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ КОМПАНИИ «DOLCE».**

Аннотация.

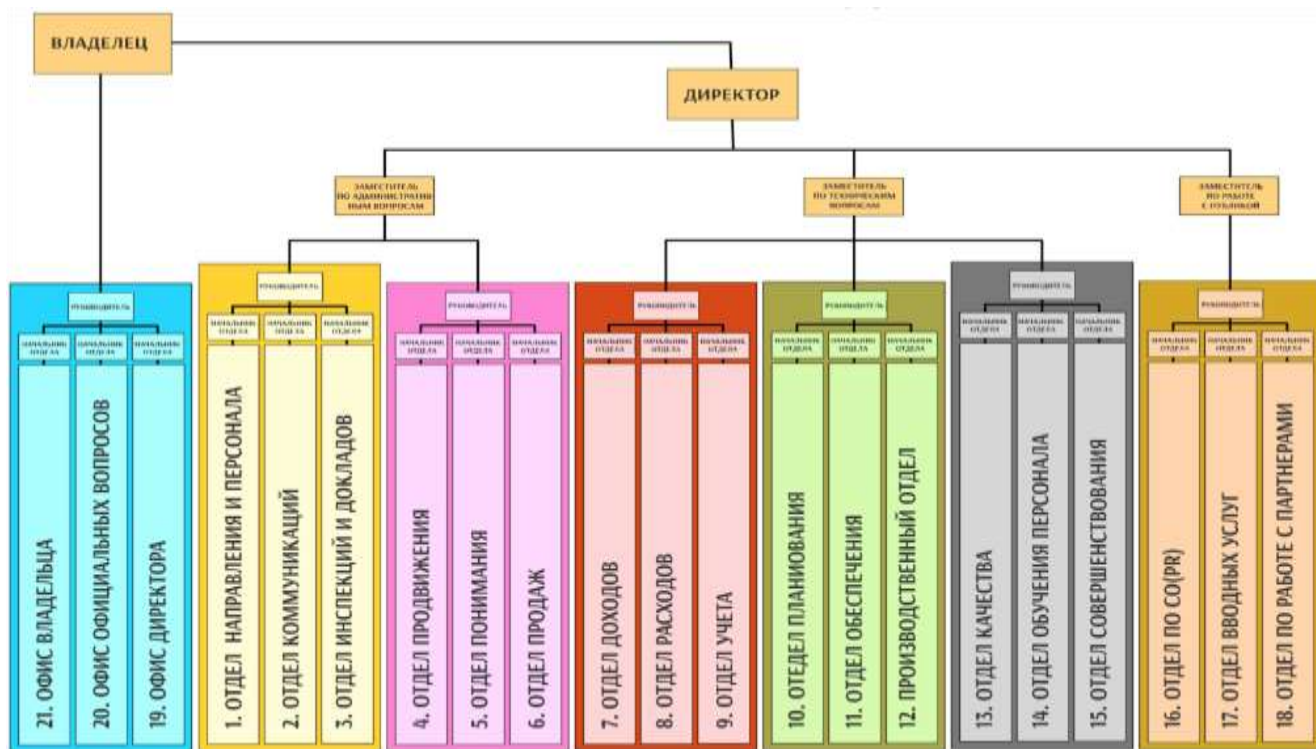
В данной статье описан опыт внедрения модели системы управления компании «DOLCE», функционал и ценный конечный продукт основных департаментов в организации. И даны уровни в структуре управления. Описанная модель может применяться в любой структуре управления – в этом ее ценность.

Ключевые слова.

Модель системы управления, организационная структура производственной компании, ценный конечный продукт, эффективность, должностные инструкции, опыт построения эффективной модели системы управления, уровни в структуре управления.

На современном этапе, рыночная экономика ориентирует производственные компании на удовлетворение спроса и потребностей рынка, на запросы конкретных потребителей организацию производства только тех видов продукции, которые пользуются спросом и могут принести компании необходимую для развития прибыль. Рынок характерен постоянным стремлением к повышению эффективности производства, предполагает принятие решений теми, кто несет ответственность за конечные результаты деятельности компании и ее подразделений; требует постоянных корректировок целей и плановых программ компании в зависимости от состояния рынка. Для этого нужна особая система управления, характерная для рыночных условий, учитывающая приоритеты, специфику и менталитет населения. Слабое развитие организационной культуры в компаниях и низкое качество бизнес-образования

является ключевыми проблемами отечественного менеджмента. От качества работы руководителей и от соблюдения регламентов модели системы управления зависят результаты деятельности предприятия. В 2015 г. «DOLCE» выросла до 400 сотрудников, появились новые задачи и проблемы в компании при найме, ошибки в штате, распределением функционала, снизился контроль. Учредителем компании было принято решение о внедрении универсальной модели системы управления с административным ноу хау, которая могла бы эффективно функционировать при масштабировании компании.



*Схема 1. Упрощенный вид организационной схемы.*

Схема (см. схема 1.) представляет собой структуру из семи основных департаментов. В каждом департаменте выделено по три отдела. В каждом отделе по несколько секций, которые и есть функции. В нижней части указывается ценный конечный продукт (далее ЦКП) всей компании и каждого департамента. По сути, организационная схема показывает все функции и ЦКП, которые должны выполняться в организации, чтобы она была успешной и хорошо развивалась.

Ведь в любой компании основные функции одинаковы – сотрудники по финансам, по найму персонала, бухгалтер. Есть люди, занятые непосредственно



производством продукта или услуги. Есть маркетолог или менеджер по продажам, специалист по закупу сырья и материалов. То есть, каким бы уникальным не был бизнес, основные функции обязательны.

Организационная типовая система состоит из семи департаментов.

Административный департамент: управляет деятельностью компании, определяет цели, политику и стратегию развития, обозначим под номером семь. Добивается согласованных действия по реализации планов. Обычно эта функция офиса владельца, либо сам владелец в единственном лице. Этот департамент стоит первым на организационной схеме. Остальные департаменты с первого по шестой располагаются следом за седьмым департаментом. Для этого департамента ЦКП это процветающая, развивающаяся компания, производящая безупречный продукт.

Департамент построения, под номером один. Совершенствует организацию и её бизнес-процессы, нанимает сотрудников и вводит их в должность. Обеспечивает необходимые коммуникации, контролирует соблюдение стандартов. Функции этого департамента, обычно, выполняет служба персонала. ЦКП для первого департамента – сотрудники, введённые в должность, хорошо производящие свои продукты.

Департамент продаж, под номером два, осуществляет маркетинговые кампании, разрабатывает и распространяет материалы по продаже продукции. Продаёт продукт компании клиентам. Это, обычно, отдел продаж и маркетинга. ЦКП для данного департамента является условие, что доход компании больше, чем расход.

Финансовый департамент, под номером три, собирает дебиторскую задолженность, осуществляет финансовое планирование. Оплачивает счета, ведёт учёт всех активов компании и отчётность. Это обычно служба финансового директора. ЦКП финансового департамента - сохранённые и учтённые, не утратившие своей ценности денежные и материальные активы компании.

Производственный департамент, под номером четыре, который непосредственно производит продукты компании и выполняет все функции для обеспечения этого производства. Это цеха, производственное управление и все что связано непосредственно с производством. ЦКП производственного

департамента - произведённая в срок продукция компании надлежащего качества в установленном объеме.

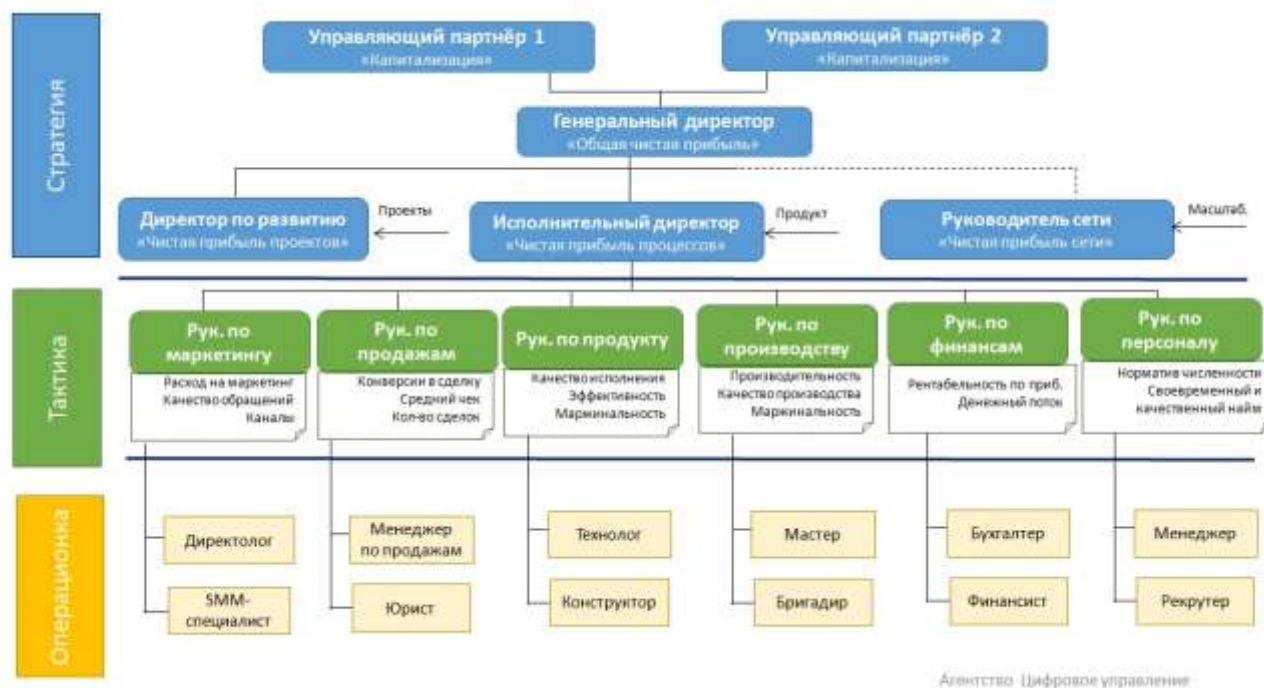
Департамент качества, под номером пять, контролирует качество продуктов компании, устраняет отклонения от стандартов качества. Обучает и контролирует персонал компании. Функция обучения может быть связана с управлением персонала. ЦКП данного департамента - квалифицированные сотрудники, производящие продукцию и компании безупречного качества.

Департамент по работе с общественностью (PR), под номером шесть, создаёт привлекательный имидж компании, привлекает новых клиентов с помощью вводных услуг, партнёров и рекомендаций клиентов. ЦКП департамента - расширяющаяся область деятельности и новые клиенты компании.

В небольших компаниях может работать и пять человек. Тогда при таком условии, функции должны быть четко разделены. И упущение любой из функций не даст возможность развиваться компании и зарабатывать. Применение организационной схемы вносит рациональность в управление и помогает избежать внезапных задач. Но для того, чтобы функционировала эффективно, организационную схему необходимо правильно составить.

На структуре управления обычно выделяется три уровня – стратегический, тактический и операционный.

На стратегическом уровне находится офис владельца. На тактическом уровне - руководители подразделений. На операционном уровне – рядовые сотрудники-исполнители. Для владельца очень важно собрать возле себя команду управленцев, которые будут воплощать его стратегию в жизнь, работать на тактическом уровне.



**Схема 2. Уровни в структуре управления.**

Благодаря организационной схеме распределены все функции в компании на сотрудников и определили ценный конечный продукт. При наличии структуры компании, есть возможность проработать и описать должностные инструкции.

Совместное использование всех этих трех инструментов (организационная схема, ЦКП, должностные инструкции) позволяет действительно навести порядок в управлении и добиться от сотрудников выполнения ценных конечных продуктов. Владелец снижает свою нагрузку и может заниматься именно развитием бизнеса, а не операционной деятельностью. Отсутствует зависимость от человеческого фактора, так как все функции упрощены и понятны, что требуется от сотрудника.

Таким образом, «DOLCE» внедрила универсальную модель системы управления, которую можно наблюдать у успешных брендов таких как «Adidas», «Toyota», «Volkswagen» и др.

Есть решения в модели - по технологии найма (первый департамент). С помощью которого «прибывают свежие кадры» в компанию. Но также первый департамент контролируется пятым через академию обучения, где пятый департамент может предъявить претензии к первому по качеству найма сотрудников, которых невозможно обучить. Также существует связь между вторым и шестым департаментами, которая решает очень часто встречаемую проблему расширения клиентской базы, так как второй департамент ответственен за увеличение базы постоянных клиентов, а департамент шестой за пополнение новых клиентов. Развитие есть всегда, так как департамент седьмой отвечает за стратегическое развитие, а руководители подразделений за тактику.

Описанная модель системы управления в компании «DOLCE» содержит практические сведения по всем аспектам административной работы, по всем аспектам управления организациями и по их структуре. С помощью этих принципов можно успешно организовать любую группу, будь то объединение местных жителей или огромное правительственное учреждение, превратить в высокопроизводительное, стабильное и расширяющееся предприятие.

### **Литература:**

1. Александр Высоцкий. Организационная схема. Как разработать структуру компании. М.: Организующая структура, 2016, 105с.
2. Ицхак Адизес. Жизненные циклы корпорации: как организации растут и умирают и что с этим делать. М.: Расцвет, 1988, 120с.
3. Елена Масалова. Организационная схема компании. //Цифровое управление – интернет ресурс /URL: <https://dc-24.ru/blog/orgsxema.html>
4. Регламент по использованию организующей схемы ТОО DOLCE, М.: Организационная схема, 2018, 6с.

## POLITICAL SCIENCE

### Global studies

**Докторант Шабает Ю.Н.<sup>1</sup>,  
Магистрант Тураев Б.М.<sup>1</sup>, Магистр Айнабеков Ш.Н.<sup>1</sup>**

*<sup>1</sup>Национальный университет обороны  
имени Первого Президента Республики Казахстан - Елбасы,  
г. Нур-Султан*

### **МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ СОТРУДНИЧЕСТВА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

В статье рассматриваются международно-правовые аспекты сотрудничества Таджикистана с ООН. Статья освещает международно-правовую позицию Таджикистана, его отдельные инициативы в решении глобальных проблем мирового сообщества. «Люди, человечество, Все человечество в едином биении сердца одного, и со дня творенья рождаются из камня одного. Коль болит, хоть частичка этого творенья, боль отзовется у всех, как боль сердца одного». Обращение великого персидско-таджикского мыслителя XIV века Саади, начертанное на портале штаб-квартиры ООН [1].

В системе современных международных отношений весьма важное место принадлежит ООН как главному форуму международного сообщества государств по налаживанию широкого международного сотрудничества. В этой связи А.Я. Капустин отмечает: «В лице этой международной организации мы получили не только одну из разновидностей универсальных международных организаций, но и способ мирного сосуществования и сотрудничества всех государственно-организованных народов» [2].

На сегодняшний день сотрудничество с ООН является важным фактором развития международной право - субъектности Республики Таджикистан (далее - РТ). Оно содействует установлению и развитию взаимоотношений с другими странами, способствует решению многих внутренних проблем государства. В связи с этим рассмотрение международно-правовых вопросов сотрудничества РТ с ООН имеет актуальное значение для внешней политики Таджикистана.

Из истории, видим, что Таджикистан вступил в ООН 2 марта 1992 года. Генеральный Секретарь ООН Б.Гали в тот день отметил: «...сегодняшний мир в большей степени, чем когда-либо, представляет собой «глобальную деревню», и каждое государство может выиграть от более тесного сотрудничества с остальным миром» [3, с.15].

А это значит, что актом вступления в ООН Таджикистан получил высшее юридическое подтверждение провозглашенной независимости. На пленарном заседании 46-й сессии Мансуров У.А. Международно-правовые вопросы сотрудничества...Генеральной Ассамблеи ООН резолюция Генеральной Ассамблеи ООН была принята путем аккламации [4].

Сотрудничество с ООН положило начало новому этапу внешнеполитической деятельности Республики. Значительно вырос круг ее международных связей, расширились возможности активного влияния на развитие международных отношений. В этот период окончательно сформировался современный международно-правовой статус РТ как полноправного субъекта международного права. Характерным элементом сотрудничества государств с международными организациями является осуществление основных контактов через постоянные представительства, аккредитованные при таких структурах. Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера от 1975 года предоставляет право государствам иметь при таких международных организациях свои представительства, а, следовательно, у организации возникает право вступать в отношения с суверенными субъектами посредством этих представительств. Из этого следует, что РТ также имеет при штаб-квартире ООН своего Постоянного представителя. Связь Правительства РТ с Секретариатом ООН осуществляется через Постоянное представительство РТ при ООН. Постоянное представительство в Нью-Йорке защищает внешнеполитические интересы РТ в различных органах ООН, вступает в деловые контакты с представителями других государств. В качестве примера можно привести выступления Постоянного представителя РТ при ООН на сессиях Генеральной Ассамблеи и заседаниях Совета Безопасности ООН по вопросу о положении в Таджикистане и на таджикско-афганской границе в период с 1993 по 2000 год ООН имеет также штаб-квартиру в Женеве. В

настоящее время функцию постпредства РТ в Европейском отделении ООН в Женеве, выполняет Посольство РТ в Австрии.

Следует отметить, что в соответствии со ст. 8 Венской конвенции о праве дипломатических сношений 1961 года Главой постоянного представительства при международной организации может быть назначен глава дипломатического представительства или любой член дипломатического персонала, аккредитованного в государстве пребывания (по совместительству). Функции, цели и задачи постоянных представительств при международных организациях и дипломатических представительств в государствах, в основном одни и те же. Вместе с тем, как отмечал И.П. Блищенко, имеется «определенная специфика, определяемая областью деятельности международной организации» [5, с.180].

В связи с этим, поскольку штаб-квартиры Европейского отделения ООН и ряда специализированных учреждений ООН (МОТ, ВОЗ, ВОИС и т.д.) расположены в Женеве, а посольство РТ в Австрии находится в Вене, то РТ с целью более эффективного сотрудничества с данными организациями целесообразно открыть свое Постоянное Представительство при европейском отделении ООН и других международных организациях в Женеве. К примеру, Россия и другие страны СНГ (Казахстан) имеют такие представительства.

Говоря о Международно-правовой позиции Таджикистана в области использования водных ресурсов, стоит упомянуть тот факт, что Таджикистан на 54-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН 1 октября 1999 года предложил провозгласить 2003 год Международным годом пресной воды. Опыт последних лет показывает, что провозглашение международным сообществом каждого года международным годом, посвященным определенной теме, на основании резолюции 53/199 Генеральной Ассамблеи ООН от 15 декабря 1998 года, может активизировать действия и осведомленность государств, а значит таким образом - ускорять прогресс и способствовать ему на пути достижения целей в конкретных областях. Позиция РТ основывалась на том, что проблема пресной воды является одним из наиболее серьезных препятствий на пути достижения устойчивого развития в новом тысячелетии. Постоянный представитель РТ в ООН отметил, что «все наши усилия на «водном» направлении являются частью стратегической программы достижения целей тысячелетия» [6].

Сегодня уже существует мнение, что рано или поздно вода станет причиной войн. В 1995 году вице-президент Всемирного банка И. Серагельдин

заявил: «Войны следующего столетия будут вестись из-за воды» [7, с.191]. Многие лидеры государств выражают обеспокоенность по этому поводу. Таким образом, нехватка воды и негативные экономические последствия могут способствовать возникновению волнений. Таджикистан, обладающий 67% водных ресурсов Центральной Азии, не может стоять в стороне от глобальной проблемы нехватки пресной воды. По данным экспертов, примерно 1/6 часть населения Земли сегодня не имеет доступа к чистой питьевой воде, а 1/3 - к воде для бытовых нужд.

Глобальная инициатива, выдвинутая Таджикистаном, получила самую широкую поддержку со стороны мирового сообщества. Бывший посол РФ при ООН С. Лавров отмечал, что «инициатива президента РТ о провозглашении 2003 года Международным годом пресной воды является весьма своевременной и идущей в русле усилий международного сообщества по достижению устойчивого развития на глобальном уровне» [7, с.191]. Работа с проектом резолюции, разработанным Постоянным Представительством РТ при ООН, начатая 7 июня 2000 г., фактически завершилась 20 декабря 2000 года, когда Генеральная Ассамблея ООН на основе консенсуса приняла соответствующую резолюцию [8]. Также, по инициативе Таджикистана Генеральная Ассамблея ООН своей резолюцией 58/217 от 23 декабря 2003 года и объявила 2005 - 2015 годы - Международным десятилетием действий: «Вода для жизни». Необходимо подчеркнуть, что в настоящее время в мировой практике отсутствуют единые общепризнанные нормы водопользования. Среди международно-правовых актов, регулирующих данный вопрос, является Конвенция ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер от 18 сентября 1992 года, а также Конвенция о праве несудоходных видов использования международных водотоков, принятая Генеральной Ассамблеей ООН 21 мая 1997 года. Однако, стоит отметить, что их ратифицировало всего 37 государств. И здесь, справедливо отмечает Ж.М. Аманжолов, что «данный факт сильно осложняет диалог и сотрудничество между государствами» [9, с.228]. Нежелание государств участвовать в вышеприведенных международных договорах объясняется, прежде всего, тем обстоятельством, что они являются рамочными и установленные в них положения «носят самый общий, даже декларативный характер» [10, с.144].



Б.А. Искандархонова, также полагает, что эти международные документы представляют собой «общую правовую основу для выработки двусторонних и многосторонних договоров применительно к тем или иным трансграничным водотокам» [11, с.142]. А это означает, что международно-правовая позиция РТ в данном вопросе такова, что международные соглашения должны носить более конкретный характер и форму. В частности: они должны «включать четкие научно обоснованные критерии по распределению водных ресурсов и управлению качеством воды; справедливое распределение преимуществ; конкретные механизмы по выполнению положений договоров и детальные механизмы разрешения конфликтов в случае их возникновения» [12].

Мансуров У.А. Международно-правовые вопросы сотрудничества... на 1-м Азиатско-тихоокеанском водном саммите вышла с инициативой созыва специальной конференции в рамках Генеральной Ассамблеи ООН, посвященной обсуждению состояния водного вопроса на глобальном уровне и рассмотрению конкретных шагов по устранению проблем, связанных с водой.

Президент РТ Э. Рахмон, в частности, отметил, что «одним из важных шагов в плане объединения усилий могла бы стать разработка и принятие международной конвенции по воде, которая определила бы универсальные принципы водной политики с учетом обеспечения интересов всех потребителей» [13].

Сотрудничество РТ с ООН в области борьбы против незаконного оборота наркотиков. Таджикистан, с учетом своего геополитического расположения и большой протяженности государственной границы с Афганистаном - основным производителем наркотиков, используется в качестве одного из наркотрафиков преступными группировками. В связи этим борьба с наркотиками является одним из приоритетных направлений как внутренней, так и внешней политики РТ. Осознавая, что успех борьбы с незаконным оборотом наркотиков и предупреждения преступности труднодостижимы без консолидации усилий мирового сообщества, РТ укрепляет сотрудничество с международными организациями, в частности с ООН. В настоящее время под эгидой ООН сформирована правовая основа международного сотрудничества по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Универсальный международно-правовой механизм в рассматриваемой сфере не ограничивается принятием и реализацией международных конвенций. Существенный вклад в функционирование такого

механизма вносит созданная в рамках ООН система специализированных органов, основная цель которых - координация международного сотрудничества государств по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Одним из таких органов, с которым плодотворно сотрудничает РТ, является Управление ООН по наркотикам и преступности (УНПООН).

Управление прилагает усилия в глобальном масштабе для борьбы с наркобизнесом, организованной преступностью и международным терроризмом. Заместитель генерального секретаря ООН, исполнительный директор УНПООН Антонио Марио Коста 5 октября 2007 года участвовал на заседании Совета глав государств СНГ в Душанбе, где обсуждался вопрос борьбы с нарко- преступностью. Выразив озабоченность рекордным трафиком афганских наркотиков через приграничные страны, А.М. Коста отметил: «...в эти дни урожай афганского опиума составил 8 тысяч тонн, что может привести к производству около 1 тонны героина. Этот объем грозит не только распространением наркомании и ВИЧ-инфекции, но и приносит огромные доходы преступникам и экстремистам, порождает нестабильность и финансирует терроризм» [14].

Еще в июне 1998 года Таджикистан на 20-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН призвал мировое сообщество к совместной борьбе против наркотиков, создав вокруг Афганистана «Пояс безопасности». Этот призыв не был оставлен без внимания мирового сообщества. В июне 1999 года, в соответствии с Протоколом, подписанным между Таджикистаном и УНПООН, было образовано Агентство по контролю за наркотиками при Президенте РТ (АКН). АКН осуществляет государственную политику в сфере борьбы с наркотизмом, координирует деятельность правоохранительных органов и других министерств и ведомств, занимающихся вопросами борьбы с наркоманией. Агентство стало неотъемлемой частью правовой и институциональной структуры РТ. На уровне АКН и правоохранительных органов Республики межведомственные соглашения по вопросам борьбы с наркотиками заключены практически со всеми странами СНГ, а также рядом других государств. Подписано более 30 двусторонних и многосторонних соглашений. Исполнительный директор УНПООН отметил важную роль АКН в центрально-азиатском регионе в деле борьбы с незаконным оборотом наркотиков и назвал

Агентство «...одним из самых эффективных проектов Управления ООН по наркотикам и преступности» [14].

Таким образом, создание АКН является ярким примером эффективного сотрудничества РТ и УКПООН по реализации программы технической помощи и профессиональной подготовки, направленной на создание эффективных национальных правоохранительных учреждений. Укрепляется сотрудничество РТ с Программой ООН по контролю над наркотическими средствами (ЮНДКП). ЮНДКП входит в состав УНПООН и осуществляет руководство всей деятельностью ООН по контролю над наркотиками: помогает правительствам в создании структур и стратегий для борьбы с наркотиками; оказывает техническую помощь; содействует практическому осуществлению договоров по контролю над наркотиками [15, с.24]. Сотрудничество между РТ и ЮНДКП было отмечено Президентом РТ как «...прекрасный пример объединения усилий для того, чтобы совместно противостоять «одному» из самых страшных общечеловеческих зол» [16, с.43]. Следует обратить внимание на тот факт, что лишь 4% афганских наркотиков изымается в странах Центральной Азии [14]. Вместе с тем на долю Таджикистана приходится 82% героина, изымаемого из незаконного оборота в Центрально-Азиатском регионе, и 60% - в странах СНГ. По данным УКПООН, Таджикистан находится на четвертом месте после Китая, Пакистана, Турции по изъятию героина и третьем после Ирана, Пакистана по изъятию опия-сырца в числе государств, внесших наибольший вклад в борьбу с наркотиками [17].

Учитывая эти достижения, Таджикистан впервые в своей истории был выбран в состав Международного Комитета ООН по контролю над наркотиками (МККН). Созданный в 1988 году в соответствии с Единой Конвенцией о наркотических средствах, МККН является независимым, квази-судебным органом по контролю за соблюдением Конвенции ООН по контролю над наркотиками и преемником ряда органов, которые были учреждены в соответствии с конвенциями по контролю над наркотиками еще со времен Лиги Наций. МККН работает как независимый от государств, а также от ООН орган. Три члена МККН избираются из списка кандидатов, предложенных ВОЗ, 10 членов - из списка кандидатов предложенных государствами - членами ООН. МККН финансируется ООН. В результате тайного голосования, состоявшегося 29 апреля 2005 года, в ходе официального пленарного заседания ЭКОСОС,

кандидатура РТ получила абсолютное большинство голосов - 46 из 54. Это была первая победа Таджикистана на выборах в органы ООН со дня его вступления в эту международную организацию. Можно утверждать, что членство в данной организации позволит стране наладить более тесное взаимодействие и взаимовыгодное сотрудничество со всеми государствами мира в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков, психотропных веществ и прекурсоров, контроля над их законным оборотом и профилактики наркомании. Таким образом, можно сказать, что сотрудничество РТ и ООН осуществляется на основе созданных под эгидой ООН универсальных международно-правовых механизмов борьбы с нарко- угрозой.

Тем не менее, организационные аспекты данного сотрудничества нуждаются в совершенствовании и требуют более комплексного подхода к (Мансуров У.А. Международно-правовые вопросы сотрудничества...) проблеме. В литературе неоднократно подчеркивалось, что действующие органы порой дублируют функции друг друга, что не способствует эффективности глобального сотрудничества в сфере борьбы с распространением наркотиков [18, с.297]. А это означает, что на основе вышеизложенного можно сделать следующие выводы и предложения: - на нынешнем переломном этапе международных отношений во весь рост встают задачи выработки коллективной реакции на новые вызовы и угрозы, таких как терроризм, международная трансграничная преступность, незаконный оборот наркотиков, деградация экологии, нищета, бедность. Решение этих задач требует мобилизации всех компонентов системы ООН, и Таджикистан, как член ООН, вносит свой посильный вклад в эту приоритетную миссию; - необходимо более широкое участие специалистов Республики в программах развития ООН, дальнейшее продвижение представителей Таджикистана в структуры Организации. В отдельных областях РТ обладает хорошим потенциалом и мог бы компетентно участвовать в ряде органов и специализированных учреждений ООН. Опыт в урегулировании вооруженного конфликта немеждународного характера мирными средствами, широкомасштабное сотрудничество с международными организациями в борьбе против наркотиков, терроризма, религиозного экстремизма вполне может обогатить деятельность ООН; - с целью более эффективного сотрудничества Таджикистана с ООН и ее специализированными учреждениями целесообразно открыть Постоянное Представительство при

европейском отделении ООН в Женеве; - необходимо развивать международно-правовые основы сотрудничества РТ с ООН в противодействии незаконному обороту наркотиков, что позволит создать анти- наркотическую систему безопасности (анти- наркотическую коалицию) по периметру границ Афганистана для того, чтобы поставить заслон на пути наркотиков из этой страны. Начало формированию юридической базы сотрудничества может быть положено разработкой в рамках ООН актов «мягкого» права» (деклараций, резолюций, рекомендаций, программ, стратегий и т.д.), формулирующих принципы и рамки взаимодействия ООН и заинтересованных государств.

**Таким образом,** вышеизложенное может свидетельствовать о реальной результативности такой новой сферы международного сотрудничества РТ, как ее участие в деятельности ООН, что, несомненно, является важнейшим фактором укрепления международно-правовых позиций Таджикистана в современном мировом сообществе, а также более эффективного решения проблем как его внутренней, так и внешней политики.

### Список литературы:

- 1.Саади Шерози. Гулистон. - Душанбе, 1989.
- 2.Капустин А.Я. Проблемы реформы Устава ООН на рубеже столетий//ООН и международный правопорядок в глобализирующем мире: Материалы международной научно-практической конференции. - М., 2001.
- 3.Таджикистан - ООН: история взаимоотношений. Новый взгляд. - М.: Знак, 1995.
- 4.Документ ООН. A/RES/46/228.
- 5.Международные организации: Учебник/Под. ред. И.П. Блищенко. - М., Издательство РУДН, 1994.
- 6.Выступление Постоянного Представителя Республики Таджикистан при ООН С.Аслова на 62-й очередной сессии ГА ООН // <http://www.mfa.tj/index.php?node=news&id=487>
- 7.Алимов Р. Таджикистан - ООН. Выступления, документы и материалы. 1993-2000 годы. Душанбе, 2001.
- 8.Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи ООН, 55 сессия (A/55/582/add.8).
- 9.Искандархонова Б.А. Правовое регулирование использования трансграничных рек в Центральной Азии//Московский журнал международного права. - 2007. - № 3. - С.140-152.

10. Леонидова Н.В. Межгосударственные проблемы взаимоотношений между ирригацией и гидроэнергетикой в Центральной Азии и кризис Аральского моря//Международный фонд спасения Арала: путь к региональному сотрудничеству. - 2003.

11. Аманжолов Ж.М. Многосторонние международные договоры в обеспечении водной безопасности в Центральной Азии//Московский журнал международного права. - 2007. - № 4. - С.226-144.

12. Выступление Э. Рахмона в материалах Международной конференции по региональному сотрудничеству в бассейнах трансграничных рек (Душанбе. 30 мая - 1 июня 2005 г.) 86 Вестник РУДН, серия Юридические науки, 2008, № 2.

13. Выступление Э. Рахмона на 1-м Азиатско-тихоокеанском Водном Саммите [http://www.president.tj/rus/novostee\\_031207.htm](http://www.president.tj/rus/novostee_031207.htm) .

14. Наркоиндустрию финансирует терроризм// <http://www.regnum.ru/news/896098.html%20%20%2061%20КБ> .

15. Организация Объединенных Наций: основные факты. - М., 2004.

16. Рахмонов Эмомали. Политика мира и созидания (выступления и речи). - Душанбе: Ирфон, 2001.

17. С накопленным опытом в будущее // <http://www.akn.tj/mejsotr3htm> .

18. Даниелян А.А. Роль Организации Объединенных Наций в противодействии незаконному обороту наркотиков и психотропных веществ // Международное право - International law. - 2005. - № 3. - С.291-299.

**LAW****Criminal law and criminology****Абдуллаев Сабир Танрывердиевич***магистрант 2 курса**специальность: юриспруденция**Алматы Менеджмент Университет (Almai)***Сералиева Алия Мажитовна***к.ю.н., ассоц. проф.**Казахский национальный педагогический университет имени Абая***МОШЕННИЧЕСТВО (СТАТЬЯ 190 УК РК): УГОЛОВНО-ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ**

Корыстные правонарушения против собственности занимают одно из ведущих мест в общей структуре преступности, и составляют сегодня, более половины всех ежегодно регистрируемых преступлений. При этом наблюдается тенденция к их устойчивому росту. Особенно интенсивно растет число мошенничеств, проникшее в различные сферы деятельности человека. **В Казахстане растет количество мошеннических схем. За полугодие в базе единого реестра досудебных расследований зарегистрировано свыше 25 тыс. уголовных дел, возбужденных по статье 190 УК РК «Мошенничество».** Согласно данным из информационного сервиса Комитета по правовой статистике и спецучетам Генпрокуратуры РК, в январе-июле 2021 года специалистами правоохранительных органов возбуждено 25,5 тыс. правонарушений в сфере мошенничества против 17,7 тыс. за первые семь месяцев прошлого года. Больше половины из преступлений, совершенных в этом году – 13,6 тыс. – интернет-мошенничества. Число случаев хищения чужого имущества путем обмана через всемирную сеть увеличилось вдвое. Ущерб от мошенников в первом полугодии этого года вырос на 19% и достиг 32,9 млрд тенге. Из них большая часть средств – 24,6 млрд тенге – похищена у физических лиц (плюс 53%), 5,8 млрд тенге – у государства (в три раза больше). Число новых уголовных дел за создание финансовых пирамид - другого типа мошеннических

преступлений, выделенных в отдельную статью УК РК, в январе-июле этого года составило 160. Это на треть больше, чем было в первой половине 2020 года. Всего же количество таких уголовных дел, находящихся в досудебном производстве, превысило 350. Ущерб в этом году возрос многократно. Казахстанские мавроди выманили у населения больше 57 млрд тенге (в январе-июле прошлого года – 2,7 млрд тенге) [1].

Способы мошенничества очень разнообразны и направлены на извлечение неконтролируемых доходов и незаконное завладение чужим имуществом.

Большое распространение в последнее время получили ранее неизвестные обманные способы хищений в сфере высоких технологий, финансовое мошенничество с использованием поддельных расчетных или кредитных банковских карт, страховое мошенничество. Преступники продолжают использовать виктимность отдельных категорий граждан, похищая их денежные средства путем организации беспроектных игровых аттракционов или инсценировки дорожно-транспортных происшествий. Обман и злоупотребление доверием зачастую сопровождают рейдерские захваты предприятий. Вышеуказанные обстоятельства подтверждают ориентированность организованной преступности на мошеннические формы хищения имущества [2].

Преступления зачастую носят многоэпизодный и межрегиональный характер, совершаются организованными группами и распределением ролей, с использованием коррумпированных связей и современных информационных технологий.

Ч. 1 ст. 190 УК РК 2014 года определяет мошенничество как «хищение чужого имущества или приобретение права на чужое имущество..» [3].

*Общественная опасность* правонарушения, связанного с мошенничеством выражается в том, что в результате его совершения путем обмана или злоупотребления доверием нарушается право собственности путем причинения потерпевшему материального ущерба. *Объект* - собственность, а *предмет* мошенничества может быть не только имущество, но и право на имущество. *С объективной стороны* закон определяет мошенничество как хищение чужого имущества или приобретения права на чужое имущество *путем обмана или злоупотребления доверием*[4].



Л.Д. Гаухман пишет: «Объективная сторона мошенничества выражается альтернативно в одном из двух действий: 1) хищении чужого имущества или 2) приобретении права на чужое имущество, каждое из которых реализуется также альтернативно путем обмана или злоупотреблением доверием» [5]. С точки зрения О.Ф. Шишова, мошенничество «...является формой хищения и обладает всеми признаками хищения ... с той лишь разницей, что предмет посягательства при мошенничестве шире, чем предмет других форм хищения» [6].

*В Нормативном постановлении Верховного Суда Республики Казахстан от 29 июня 2017 года № 6 «О судебной практике по делам о мошенничестве»* отмечено, что *обман* при мошенничестве может состоять в преднамеренном введении виновным в заблуждение собственника или иного владельца имущества сообщением, заведомо ложных, не соответствующих действительности сведений либо в сокрытии истинных фактов, которые должны были быть сообщены собственнику либо владельцу имущества, создающих у владельца имущества или иного лица ошибочное представление о правомерности перехода имущества во владение виновного лица и (или) других лиц [8].

Таким образом, любой обман должен считаться мошенническим, если он направлен на возбуждение у потерпевшего желания или согласия передать мошеннику имущество или право на имущество.

*Злоупотребление доверием* - это специфичный вид обмана (обман доверия) и потому близко соприкасается с обманом в тесном смысле. Отличительной особенностью настоящего деяния является то, что потерпевший, находясь в состоянии заблуждения, добровольно передает имущество или право на имущество [4].

*Под приобретением права на имущество* следует понимать такие действия, когда потерпевший передает виновному различного рода документы, подтверждающие юридическую возможность приобретения, путем их представления (предъявления), того или иного имущества. Таковыми являются различные лотерейные билеты, жетоны в театрах на получение одежды, квитанции, доверенности и т.д. [4].

Рассматриваемое преступление следует считать оконченным, когда имущество изъято и виновный имеет реальную возможность пользоваться или распоряжаться им по своему усмотрению [4].

С субъективной стороны мошенничество выражается в прямом умысле и корыстной цели: виновный осознает, что он незаконно путем обмана или злоупотребления доверием завладевает чужим имуществом или приобретает право на него, предвидит возможность или неизбежность причинения реального ущерба и желает этого. Субъектом мошенничества является физическое, вменяемое лицо, достигшее 16-летнего возраста [4].

Действующий уголовный закон, определяя понятие мошенничества предусматривает ряд обстоятельств при наличии которых рассматриваемое преступление признается более общественно опасным. Эти обстоятельства учтены законодателем в качестве квалифицирующих мошенничество признаков. Перечень квалифицирующих и особо квалифицирующих признаков для мошенничества: группой лиц по предварительному сговору; с использованием лицом своего служебного положения; путем обмана или злоупотребления доверием пользователя информационной системы; в сфере государственных закупок (ч.2 ст. 190 УК РК); в крупном размере; лицом, уполномоченным на выполнение государственных функций, либо приравненным к нему лицом, либо должностным лицом, либо лицом, занимающим ответственную государственную должность, если оно сопряжено с использованием им своего служебного положения; в отношении двух или более лиц; неоднократно (ч. 3 ст. 190 УК РК); преступной группой; в особо крупном размере (ч.4 ст. 190 УК РК) [3].

Ввиду увеличения фактов мошенничества, связанной с банковской деятельностью, предлагаем ввести отдельную статью в УК РК: «*Статья 190-1 Мошенничество в сфере банковской деятельности*», предусматривающую ответственность за мошенничество в сфере банковской деятельности.

Чтобы надежно защитить свою собственность, нужно быть бдительным, не поддаваться на различные соблазны мошенников и аферистов.

## Литература:

- 1 Осипова И. В Казахстане отмечен всплеск случаев мошенничества...  
Подробнее: <https://kursiv.kz/news/obschestvo/2021-08/v-kazakhstane-otmechen-vsplesk-sluchaev-moshennichestva> 21.08.2021 11:15.
- 2 Ямашкин С.В. Организованное мошенничество: уголовно-правовой и криминологический аспекты //автореферат на соиск. к.ю.н. Челябинск – 2010.  
<http://diss.seluk.ru/av-yuridicheskie/826734-1>.
- 3 Уголовный кодекс Республики Казахстан от 3.07.2014 № 226-V (с изм. и доп. по сост. на 10.01.2022) // <https://online.zakon.kz/Document>.
- 4 Борчашвили И.Ш. Комментарий к Уголовному Кодексу Республики Казахстан (Особенная часть) 16.01.2022 // [https://zakon.uchet.kz/rus/docs/T9700167\\_1\\_#z89](https://zakon.uchet.kz/rus/docs/T9700167_1_#z89).
- 5 Уголовное право: Общая часть. Особенная часть //Под ред. Л.Д. Гаухмана, Л.М. Колодина и С.В. Максимова. – М.: Юриспруденция, 1999. – 784 с.
- 6 Комментарий к Уголовному кодексу Российской Федерации. В 2 т. Т. 2 // Под ред. О.Ф. Шишова. – М.: Новая волна, Издательство ОНИКС, 1998. – 576 с.
- 7 **Нормативное постановление Верховного Суда Республики Казахстан от 29.06.2017 № 6 «О судебной практике по делам о мошенничестве»** // [https://online.zakon.kz/Document/?doc\\_id=37192456](https://online.zakon.kz/Document/?doc_id=37192456).

## PSYCHOLOGY AND SOCIOLOGY

### Educational psychology

**Бекмуратова Г.Т.**

*Абай атындағы ҚазҰПУ психол.ғ.к. қауымд., проф. (доценті)*

*Алматы қ. Қазақстан*

**Абубакирова А.Т.**

*Абай атындағы ҚазҰПУ Дефектология мамандығы бойынша 2 курс  
магистранты, Алматы қ. Қазақстан*

### **ЖАЛПЫ СӨЙЛЕУ ТІЛІ ДАМЫМАҒАН БАСТАУЫШ СЫНЫП ОҚУШЫЛАРЫНЫҢ СӨЗДІК ҚОРЫН ҚАЛЫПТАСТЫРУДА ОЙЫН ІС- ӘРЕКЕТІНІҢ РӨЛІ**

Қазіргі уақытта арнайы білім беру мекемелерінде сөздік қорын игеруде қиындықтарға тап болған балалар, жалпы сөйлеу қабілеті дамымаған бастауыш сынып оқушылары, сондай-ақ сөйлеу қабілеті бұзылған балалар санының өсуі байқалады. Жақсы сөйлеу-кез-келген білім беру саласындағы оқушының тиімді жұмысының шарты. Сөйлеуді дамытудың жоғары деңгейі жеке әлеуетті жүзеге асыруға, баланың коммуникативтік құндылықтары мен қажеттіліктері жүйесін қалыптастыруға көмектеседі. Қарым-қатынас дағдылары мен құралдарының даму деңгейі баланың одан әрі коммуникативті белсенділігін анықтайды. Балалардың бұл санаты есту және психикалық дамуының тежелуімен сипатталады, сонымен қатар сөйлеудің барлық компоненттерінің, яғни фонетика, фонематика, лексика және грамматика қалыптасуының бұзылуымен сипатталады. Тіл дамытудағы негізгі мәселе – сөздік қорды байыту. Әдеби тілде сөйлеу үшін адамның сөйлеу дағдысы болу жеткіліксіз, ол үшін тағы да бай сөздік қор керек. Сөздік қордың жетімсіздігі сөзді орынсыз қолдануға да мәжбүр етіп, сәтсіздік туғызады. Бұл қолайсыз жағдайлардың бәрі сөздік қордың жеткіліксіздігімен байланысты. Ал мұндай жағдайлар сөйлеу тілі бұзылған балалар арасында жиі кездеседі.

Сөйлеу терапиясында жалпы сөйлеу тілі дамымаған балалармен түзету жұмыстарының әдістемелік жүйесі жасалып, кеңінен қолданылады. Алайда, лексиканы қалыптастыруға бағытталған нақты әдістер жеткіліксіз ұсынылған.

Жалпы сөйлеу тілі дамымаған балалардың сөздік қорын дамыта отырып, қалыптастыру әдістемесі баланың жеке, жас, сөйлеу ерекшеліктерін ескере отырып, сараланған түрде жүргізілуі керек, бұл сөйлеу терапиясының теориясы мен практикасы үшін өзекті мәселе болып табылады. Нәтижесінде сөйлеудің жалпы дамымауы бар балалармен түзету және дамыту жұмыстарын жетілдірудің жолдарын іздеу қажет.

Р. И. Лалаева жұмысында жалпы сөйлеу қабілеті дамымаған балаларда сөздік қорын қалыптастыру ерекшеліктері егжей-тегжейлі сипатталған. Олардың пікірінше, жалпы сөйлеу тілі дамымаған оқушылардың сөйлеу ерекшеліктерінің бірі-бұл пассивті және белсенді лексика көлеміндегі қалыпты айырмашылықтан гөрі маңызды[1]. Оларға тән ерекшелік сөздіктің кедейлігі, сөздерді, әсіресе етістіктер мен сын есімдерді өзектендірудегі қиындықтар, жалпыланған дерексіз мағынадағы сөздерді ассимиляциялаудағы қиындықтар болып табылады. Балаларға сөздерді қолданудың дәл еместігі саналады. Кейбір жағдайларда балалар сөздерді тым кең мағынада қолданады, ал басқаларында-сөздің мағынасын тым тар түсіну көрінеді. Кейде жалпы сөйлеу тілі дамымаған балалар бұл сөзді белгілі бір жағдайда ғана қолданады. Лексикалық жүйелілікті, семантикалық өрістерді қалыптастыруда қиындықтар бар, бұл семантикалық белгілерге негізделген сөздерді жіктеу ерекшеліктерінде көрінеді, атап айтқанда сөздерді топтастыру, артық сөз табу тапсырмаларын орындау. Жалпы сөйлеу тілі дамымаған бастауыш сынып оқушыларда сөздердің басым көпшілігіне антонимдер мен синонимдерді таңдаудағы қателіктер анықталады, бұл синонимдік немесе антонимдік қатарлардың қалыптаспауы мен жүйесіздігін, сондай-ақ сөздіктің жеткіліксіз көлемін және сөздің мағынасының құрылымында негізгі дифференциалды семантикалық белгіні ажырата алмауды, сөздерді маңызды семантикалық белгімен салыстыруды білдіреді.

Филичева Т.Б., Чевелева Н.А., Чиркина Г.В. [2], жалпы сөйлеу қабілеті дамымаған баланың сөздік қорының бірқатар ерекшеліктерін анықтады. Оларға кейбір сөздердің мағынасын толық білмеу, бірқатар сөздерді дұрыс түсінбеу және қолдану, тақырыптың бір бөлігінің атауын бүкіл тақырыптың атауымен ауыстыру, кәсіптердің атауларын іс-әрекеттің атауларымен ауыстыру, жалпы типтегі ұғымдарды ауыстыру және керісінше белгілердің өзара алмастырылуы жатады. Оқыту әрекеті отбасында да, балалар мекемелерінде де

қажет, ол ерекше маңызды болып табылады. Қоғамдық тәрбие жағдайында ең ақылға қонымды-сол жастағы топтарды жинақтау балалар [3].

Сөйлеу қабілеті бұзылған балалардың логопедиялық диагностикасы түзету жүйесінің маңызды құрамдас бөлігі болып табылады. Онсыз тиімді түзету жаттығуларын ұйымдастыру мүмкін емес. Зерттеу барысында жеке және топтық сабақтардың жоспарын анықтайтын сөйлеу дамуының ауытқу көрсеткіштері анықталады. Оқытудың белсенді әдіс-тәсілдерін іздеу және қолдану логопедтің жұмысындағы түзету және дамыту процесінің тиімділігін арттырудың қажетті құралдарының бірі болып табылады. Оқытудың белсенді әдісіне қолданылатын ойын әдісі-өте икемді әдістер, олардың көпшілігін әртүрлі жас топтарымен және әртүрлі жағдайларда қолдануға болады. Егер ойын бала үшін әдеттегі және қалаулы қызмет түрі болса, онда ойын мен оқу процесін біріктіріп, дәлірек айтқанда, білім беру мақсаттарына жету үшін оқушылардың іс-әрекетін ұйымдастырудың ойын формасын қолдана отырып, оқу үшін іс-әрекетті ұйымдастырудың осы формасын қолдану керек. Осылайша, ойынның мотивациялық әлеуеті білім беру бағдарламасының сөйлеу қабілеті бұзылған студенттердің тиімді дамуына бағытталған.

Ойын әдісін пайдалану маңыздылығы- балаларды қызықтырады, шиеленісті, шаршауды, қаттылық сезімін жеңілдетеді, көбінесе балалар орыс тілі сабақтарында кездеседі. Жұмыста дәстүрлі әдістер: практикалық (жаттығу жаттығулары, ойындар), көрнекі (графикалық сызбалар, кестелер, суреттер), ауызша (әңгіме, түсіндіру) және компьютерлік ойындар, мультимедиялық презентациялар, изографтар, сөзжұмбақтар, ребустар, шарадтар біріктірілді.

Жалпы сөйлеу тілі дамымаған бастауыш сынып оқушыларының сөздік қорларын дамыту барысындағы ойын іс-әрекеті мынадай міндеттерді шешуге бағытталған:

оқу үрдісінде ойын іс-әрекетінің мақсатын, сабақта ойын іс-әрекетін ұйымдастыру әдістемесін анықтау;

оқу үрдісін ұйымдастыруда ойындардың қаншалықты жиі қолданылатындығын және оның қаншалықты тиімді екенін анықтау.

Ойын таза білім беру және тәрбие беру сияқты әр түрлі функцияларды қамтиды, сондықтан ойын іс-әрекеті оқушының дамуына әсерін дәлірек анықтау және оның білім беру мен тәрбие жүйесіндегі орны ерекше. Сөйлеу қарым-

қатынасы сөзсіз мүмкін емес, өйткені мағынасы жоқ. Әдеби тілдің сөздік құрамын игеру оқушылардың ана тілін игеруінің қажетті шарты болып табылады: оның орфоэпиясы, орфографиясы, грамматикасы, дұрыс қолданылуы және, сайып келгенде, үйлесімді сөйлеу.

Тәжірибенің жетекші педагогикалық идеясы-түзету және сөйлеу терапиясының тиімділігін арттыратын дидактикалық ойындар мен лексикалық жаттығулар арқылы бастауыш мектеп оқушыларының сөйлеу тілінің лексикалық құрылымын қалыптастыру бойынша жұмыс жүйесін құру болып табылады.

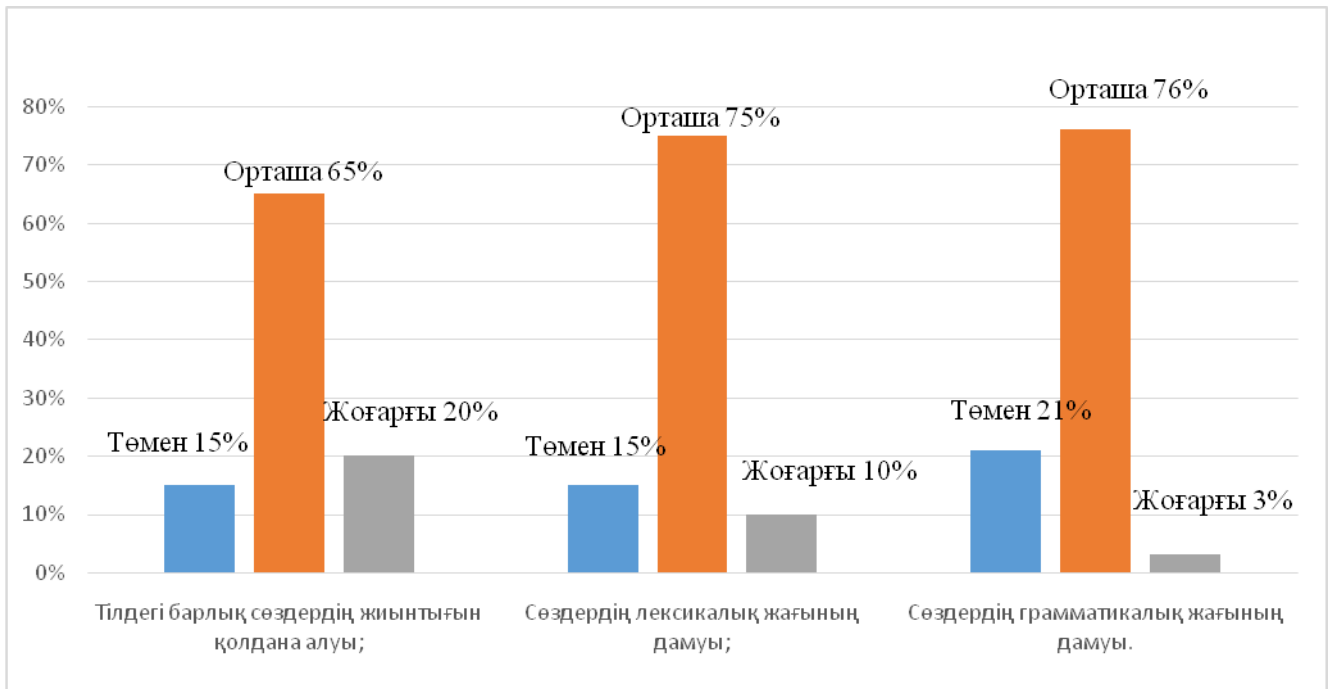
Түзету жұмыстарының әр кезеңі үшін арнайы ойындар мен жаттығулар таңдалды. Жалпы білім беретін мектепте бастауыш сынып оқушыларымен сөздік қорларын тексеру мақсатында эксперименттік жұмыс арнайы түрде жүргізілді. Эксперименттік тобына жалпы сөйлеу тілі дамымаған 4 сыныптың 17 оқушысы қатысты. Эксперимент басталмас бұрын келесі құжаттар қарастырылды: Әлеуметтік паспорт, медициналық құжаттама, балаға психологиялық-педагогикалық сипаттамалар. Сонымен қатар, әңгімелесу, ата-аналар мен мұғалімдерге сауалнама әдісі жүргізілді.

Жалпы сөйлеу тілі дамымаған бастауыш сынып оқушыларының сөздік қорларының деңгейі анықтау әдістемесінің өңдеу: 3 ұпай — балалар тілдегі барлық сөздердің жиынтығын қолдана алады; 2 ұпай — балалардың сөздерінің лексикалық жағының дамуы. Сонымен қатар, 1 ұпай - сөздердің грамматикалы жағының дамуы.

Эксперимент жүргізу жұмысының нәтижелері:

1-кесте Жалпы сөйлеу тілі дамымаған бастауыш сынып оқушыларының сөздік қорларын тексерудегі нәтижелердің пайыздық көрсеткіші

<b>Топтар</b>	<b>Төмен деңгей</b>	<b>Орташа деңгей</b>	<b>Жоғарғы деңгей</b>
Тілдегі барлық сөздердің жиынтығын қолдана алуы	15%	65%	20%
Сөздердің лексикалық жағының дамуы	15%	75%	10%
Сөздердің грамматикалы жағының дамуы	21%	76%	3%



Балалардың сөздік қорларын тексеру нәтижелері хаттамаға енгізіледі.

Тексеру кезінде 1-кестеде көрсетілген диагностикалық әдістер қолданылды. Жалпы сөйлеу қабілеті дамымаған бастауыш сынып оқушыларының сөздік қорын қалыптастыру деңгейін зерттеу үшін ойын әдісі қолданылды. Балалардың жеке нәтижелері жоғарғы деңгейде тілдегі барлық сөздердің жиынтығын қолдана алуы 20%- ды көрсетті, сөздердің лексикалық жағының дамуы, 10%- ды көрсетті сөздердің грамматикалы жағының дамуы 3%- ды көрсетті. Сөздік қорларының даму деңгейі орташа және төмен балалар логопедиялық топтарға қабылданды.

Жалпы сөйлеу тілі дамымаған оқушыларының сөздік қорларын дамыту барысында ойын іс-әрекетінің рөлі тәжірибе көрсеткендей, сөйлеудің лексикалық және грамматикалық құрылымының даму деңгейі жеткіліксіз, түбірлес сөздерді іріктеу, антоним мен синонимдерді таңдауда қиындықтар бар, яғни оқушылармен түзету және дамыту жұмыстарын жетілдіру керек.

Сөйлеу бұзылысының күрделілігіне байланысты түзету жұмыстарының негізгі түрлері таңдалды: топтық сабақтар, жеке сабақтар, ата-аналар мен мұғалімдердің кеңестері. Сөйлеу кемшіліктерін түзету жүйелі сабақтарды қажет



етеді, балаларға көп уақыт пен күш жұмсайды. Демек, танымдық қызығушылықтың төмендеуі, қосымша сабақтарға қатысқысы келмеуі, шаршаудың жоғарылауы болып табылады. Оқушыларды қызықтыру, олардың оқуын саналы ету үшін дәстүрлі әдістер мен ойын әдістерді қолданып біріктіру қажет.

Қорытындылай келе, сөйлеу терапиясы сабақтарына тартымдылық беру сабақтарда сөйлеу ойындарын қолдануға көмектеседі. Ойын барысында балалар оқу дағдыларын, соның ішінде тілдік талдау және біріктіру дағдыларын оңай игеріп қана қоймайды, сонымен қатар олардың жауаптары мен шешімдерін, сондай-ақ сыныптастарының жауаптары мен шешімдерін бағалауды үйренеді. Жалпы сөйлеу тілі дамымаған балаларға берген білімнің нәтижесінде олардың болашақта сөздік қоры мол, сауатты азамат болуларының негізі екенін арнайы мұғалімдер түсінуі керек. Тіл дамыту бойынша оқылатын әрбір сабақ өзінше ерекше болуы керек. Сонымен қатар, ол оқушылардың бойларына сіңіп, тамырын тереңнен алғаны жөн.

### **Пайдаланылған әдебиеттер тізімі:**

1. Андреева Н.Г. Логопедические занятия по развитию связной речи младших школьников – М., 2006.
2. Филичева Т.Б., Чевелева Н. А. «Логопедическая работа в специальном детском саду» . – М., 1997.
3. Новосёлова С.Л. Дидактические игры и занятия с детьми раннего возраста. . – М., «Просвещение», 2007.

## CONTENTS

### ECONOMIC SCIENCE

#### Logistics

**Аманкелді Д.М., Ельжанов Е.А.** АЛМАТЫ ҚАЛАСЫ АУМАҒЫНЫҢ ЖҮКТЕМЕСІ  
ЖАҒДАЙЫНДА ҚҰРЫЛЫС САЛАСЫ ҮШІН ЛОГИСТИКАНЫҢ МАҢЫЗЫ МЕН РӨЛІ ... 3

**Аманкелді Д.М., Ельжанов Е.А.** АЛМАТЫ ҚАЛАСЫНЫҢ АУМАҒЫНЫҢ  
ЖҮКТЕМЕСІ ЖАҒДАЙЫНДА ҚҰРЫЛЫС САЛАСЫ ҮШІН ЛОГИСТИКАНЫҢ МАҢЫЗЫ  
МЕН РӨЛІ ..... 7

#### Regional economy

**Залесский Б. Л.** ИНСТРУМЕНТ ИНТЕНСИВНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА В  
РЕГИОНЕ ..... 11

#### Government regulation of the economy

**Прунцева Г.О.** БЕЗОПЛАТНАЯ КОРЗИНА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ КАК  
ИНСТРУМЕНТ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ..... 15

#### Foreign economic activity

**Залесский Б.Л.** ЕВРОПЕЙСКИЙ ВЕКТОР ЕВРАЗИЙСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ ..... 20

**Залесский Б.Л.** ГОМЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ - ПРОВИНЦИЯ ХЭБЭЙ: НА ПУТИ К  
УСТАНОВЛЕНИЮ ПОБРАТИМСКИХ ОТНОШЕНИЙ ..... 24

#### Marketing and management

**Сериков П.Г., Сингх П.П.** МОДЕЛИ, МЕТОДЫ И ТЕХНОЛОГИИ ПРИНЯТИЯ  
РЕШЕНИЙ В ОРГАНИЗАЦИИ ..... 28

### PHYSICAL CULTURE AND SPORT

#### Sports medicine and rehabilitation

**Досалы Меруерт** РЕЗУЛЬТАТЫ РАННЕГО ОПЕРАТИВНОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВО  
ПРИ ПЕРЕЛОМАХ ПРОКСИМАЛЬНОГО ОТДЕЛА БЕДРА (ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОБЗОР).  
..... 37

### PHILOLOGICAL SCIENCES

#### Methods of teaching language and literature

**Алтайбекова К.Т., Молгаждарова С.М.** РАЗВИТИЕ КРИТИЧЕСКОГО  
МЫШЛЕНИЯ КАК ВАЖНЫЙ КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
СТУДЕНТОВ ..... 45

<b>Файрушина А.С.</b> СМИ В ФОРМИРОВАНИИ НАВЫКОВ УСТНОЙ РЕЧИ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ .....	<b>49</b>
<b>Bukesova R.M., Ikhsanova B.Zh., Nadirova E.S.</b> CHARACTERISTICS OF INTERACTIVE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES.....	<b>53</b>
<b>Methods and techniques to control the level of foreign language proficiency</b>	
<b>Асильбекова Н.О., Киясова К.К.</b> USE OF MULTIMEDIA TECHNOLOGIES IN PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING .....	<b>58</b>
<b>Actual problems of the translation</b>	
<b>Калел И.М., Шакирова С. И.</b> КӨРКЕМ АУДАРМА МӘСЕЛЕЛЕРІ .....	<b>64</b>
<b>Language, speech, speech communication</b>	
<b>Золотар Я. І. , Сухачова Н. С.</b> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ .....	<b>68</b>
<b>Акбулатов А.А., Маратов Қ.М.</b> ТӘУЕЛСІЗДІК ДӘУІРІ ҚАЗАҚ ПРОЗАСЫНДАҒЫ ӘЛЕУМЕТТІК-ТҰРМЫСТЫҚ ТАҚЫРЫПТАРДЫҢ БЕЛЕҢ АЛУЫ МЕН АНТИҚҰНДЫЛЫҚТАР .....	<b>74</b>
<b>Соляник В. І.</b> ЛЕКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВІДОБРАЖЕННЯ КОНЦЕПТУ «ПРИРОДА» В МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ ДЖЕКА ЛОНДОНА.....	<b>82</b>
<b>Шоева Л.О.</b> ТАРИХИ ТҰЛҒА ХАН АБЫЛАЙ - ЖЫР АРҚАУЫ .....	<b>85</b>
<b>Native language and literature</b>	
<b>Кривенко Г.А., Католина А.А.</b> ЖАНРОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КАК СПОСОБ ПРОЯВЛЕНИЯ АВТОРСКОГО Я .....	<b>89</b>
<b>PUBLIC ADMINISTRATION</b>	
<b>Modern control technology</b>	
<b>Ли Е.Э.</b> ФУНКЦИОНАЛ МОДЕЛИ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ КОМПАНИИ «DOLCE» .....	<b>95</b>
<b>POLITICAL SCIENCE</b>	
<b>Global studies</b>	
<b>Шабает Ю.Н.,Тураев Б.М., Айнабеков Ш.Н.</b> МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ СОТРУДНИЧЕСТВА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	<b>101</b>

## LAW

### Criminal law and criminology

Абдуллаев С. Т., Сералиева А.М. МОШЕННИЧЕСТВО (СТАТЬЯ 190 УК РК):

УГОЛОВНО-ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ..... 111

## PSYCHOLOGY AND SOCIOLOGY

### Educational psychology

Бекмуратова Г.Т., Абубакирова А.Т. ЖАЛПЫ СӨЙЛЕУ ТІЛІ ДАМУМАҒАН

БАСТАУЫШ СЫНЫП ОҚУШЫЛАРЫНЫҢ СӨЗДІК ҚОРЫН ҚАЛЫПТАСТЫРУДА

ОЙЫН ІС-ӘРЕКЕТІНІҢ РӨЛІ ..... 116

**CONTENTS**..... 122

\*292267\*

\*292272\*

\*292218\*

\*291964\*

\*292210\*

\*292266\*

\*292292\*

\*292277\*

\*291921\*

\*292087\*

\*292203\*

\*291993\*

\*292244\*

\*291955\*

\*292096\*

\*292245\*

\*292288\*

\*292041\*

\*292278\*

\*292186\*

\*292229\*

\*292276\*